



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. 5 - 1958

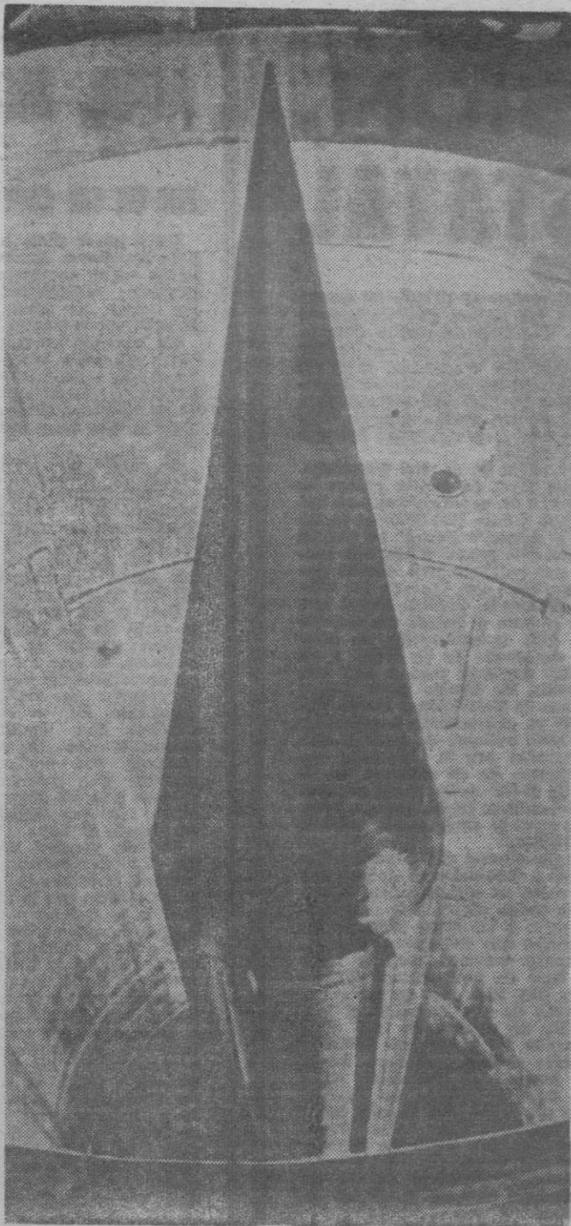
Palma de Mallorca, Jueves, 13 de Octubre de 1966

AÑO XXVIII :-: N.º 8.212
PRECIO: 2' - PTAS

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO»
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y
TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA



UN «MISSILE» SOVIETICO

En un lugar indeterminado de la Unión Soviética. He aquí una fotografía en la que se muestra por vez primera un «missile» estratégico en su silo de lanzamiento. Según informa, se trata de uno de los proyectiles más modernos de que dispone el ejército ruso.

LA PALMERA APLASTO A UN COCHE

El automóvil matrícula B-247320, propiedad de don Miguel Bas, aparece completamente aplastado por la caída, a causa de la lluvia, de una palmera, en la plaza de Romea, en Murcia. En el accidente no se registró ninguna víctima.



EN ESTE NUMERO

- Por un mayor embellecimiento de nuestra ciudad
- El S.E.U. y las A.P.E.
- La Televisión, un negocio estatal
- Rotundas victorias del Soledad, Baleares y Palma

EL DEVASTADOR PASO DE «INES»

Fotografía-radar del ciclón «Inés», tomada en el momento en que el devastador fenómeno atmosférico provocaba una terrible tempestad sobre el Golfo de Méjico. Los vientos corrian a una velocidad de 240 kilómetros por hora. En la fotografía de la parte superior se recoge un momento en que el «Inés» hacia doblarse las palmeras en un lugar de la Florida.



RUEDA DEL MUNDO ESPAÑA

ZARAGOZA:

Miles de señoritas ofrendaron flores a la Virgen del Pilar

El Ministro Federal alemán de Economía a Madrid

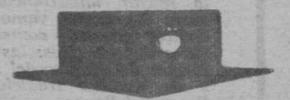
EXTRANJERO

De 500 a 600 muertos ha causado el huracán «Inés»

La idea de Hispanidad aporta una irrevocable fe en el destino del hombre

UN HOMBRE MUY TRISTE

En esta foto, que nos llega con cierto retraso, vemos al famoso Johnny Hallyday, abandonando París, rumbo a Londres, después de haberse entrevistado con su esposa Silvie Vartan. Parece realmente increíble que la tensión entre ambos artistas haya coincidido con el nacimiento de su hijo primogénito David. Una verdadera tragedia.



Leche condensada

De las verdes praderas de León a los blancos manteles de Mallorca

Aly

Coli-Colé

LA DISTRIBUYE

EL S. E. U. Y LAS A. P. E.

RAS la inauguración oficial del curso académico, el tema ha saltado una vez más a la palestra de la actualidad universitaria. El Sindicato Español Universitario y las Asociaciones Profesionales de Estudiantes son eje y núcleo de muchas conversaciones y de muchos pensamientos, si bien el primero de ellos, en su actual estructuración de Comisaría-Delegación Nacional, mantiene un quehacer silencioso y ejemplar en tanto las segundas tratan de difundir, acertadamente, su esencia, su presencia, y su aspiración.

Podríamos decir que concurren en la vida universitaria dos épocas, y que el paso de una a otra se hace difícil, comprometido, y lento. Podríamos decir también que el S.E.U. tiene tras sí una brillante ejecución, y las A.P.E., ante ellas, un dinámico porvenir. Aquél ha cubierto de forma positiva una de las épocas más áridas de la Universidad Española —y no por causa de ella misma, sino por la circunstancia histórica del país—, y éstas son una promesa de cara al futuro. Nos parece tan absurdo echar tierra sobre la esperanza de los estudiantes en las Asociaciones como pretender ahora borrar la tarea del Sindicato a lo largo de más de cinco lustros de vida. Quedan atrás las Becas Alejandro Salazar, la puesta en funcionamiento de los comedores universitarios, las publicaciones de numerosas revistas de este tipo, las bolsas del libro y del trabajo, las campañas realizadas en toda España por el S.U.T., los albergues de verano, las relaciones internacionales establecidas, los cientos de cursos convocados sobre temáticas concretas, los 35.000 alumnos de las Academias Profesionales creadas en diferentes puntos de nuestra geografía, las numerosas ediciones de los J.U.N. de las que nacieron una mayoría aplastante de los deportistas internacionales españoles, la ingente tarea cultural llevada a cabo en beneficio del teatro, de la poesía, del cine y de la literatura, la decidida colaboración del Centro Guía o de la Agencia de Viajes, la inauguración de las Cooperativas que facilitan al estudiante toda clase de objetos a unos precios notoriamente inferiores a los del mercado, etc. Y, ahora, desde 1965, el horizonte abierto a las Asociaciones Profesionales como un paso más del proceso democrático que, en busca de la mayor pureza representativa, vive España.

Pero este camino será confuso y difícil si no se recorre impávido, abiertamente. No serán útiles ni convenientes las reticencias, ni los malos modos, ni las posturas estridentes. Si se predica y se acepta el diálogo, hay que empezar por practicarlo. Luego, si las A.P.E. consiguen adquirir un carácter pleno y rotundamente nacional, incorporando a los estudiantes todos del distrito de Barcelona y a los de Valencia y Madrid que aún se mantienen marginados de ellas, será el momento feliz de laborar en común de cara al mañana.

Nuestra Universidad vive un momento realmente decisivo, cuando vemos alborazar ya una nueva Ley de Ordenación Universitaria que sustituirá pronto al viejo y desfasado texto de 1945. Es, pues, ahora, cuando se requieren todos los esfuerzos posibles para completar un cuadro orgánico fuerte y progresivo que nos permita emprender con garantías una etapa más ambiciosa en este capítulo sustancial de la vida española. Y en ello se requerirá la íntima y decidida colaboración de todos. Por eso recomendamos que se posibilite un máximo, para que junto a la ilusión podamos contar con la experiencia, y junto a los propósitos entusiastas con las realidades fecundas.

LA TELEVISION, UN NEGOCIO ESTATAL

POR JOSE RAMON ALONSO

LA Televisión española había cometido hasta ahora el pecado de no hablar de sí misma, conducta errónea que ha sido subsanada con las excelentes declaraciones hechas ante las cámaras por el señor Aparicio Bernal en los pasados días. ¿Por qué caminos ha llegado nuestra Televisión a vivir exclusivamente de una parte de sus ingresos publicitarios? Cuando nuestra TV. nació, en 1956, la generosidad administrativa no había ido más allá de asignarle un millón de pesetas para la programación de todo el año, y así la admisión de patrocinados —entonces sólo de «programas patrocinados»— fue decisión inevitable para que la Televisión siguiera con vida. Hoy es pobre en comparación con cualquiera de las Televisiones europeas, pero no obstante, continúa siendo, para el Estado, una fuente saneadísima de beneficios.

Pero, preguntara el lector ingenuo, ¿es que el Estado se queda con algo de cuanto la Televisión produce? ¡Pues claro, y viene haciéndolo desde hace muchos años, en forma prácticamente progresiva! No se trata sólo de que los ingresos publicitarios de la Televisión, del orden de 1.600 millones de pesetas, se conviertan, a la hora de la verdad, en sólo 990, ya que por el mecanismo del previo ingreso del precio de la publicidad televisada en la Hacienda Pública, ésta se queda con el 40 por ciento, sin que la recaudación le haya costado un solo céntimo. ¡Si fuese así sólo! Lo que no es fácil determinar es cuánto ha recaudado el Estado desde 1956, a través del impuesto de lujo del 20 por ciento que ha gravado los receptores de televisión, cuyo precio en el mercado ha oscilado siempre entre las 10.000 y las 20.000 pesetas. Dejándolos a todos en el promedio de 12.000 pesetas, esto ha afectado a dos millones de receptores existentes en España, por los que pagó el público 24.000 millones de pesetas, y de los cuales la Administración ha recaudado por lo menos 4.800 millones.

Esta cantidad es por sí sola muy superior a cuanto ha costado la TVE., con sus emisoras y estudios, sobre el conjunto del territorio nacional. Si en este año se vendiesen 500.000 receptores a 15.000 pesetas cada uno, el Ministerio de Hacienda recibiría por tal concepto 1.500 millones de pesetas Y como de los 1.600 millones de

ingresos publicitarios el Estado se queda con la mitad, los hechos son clarísimos: el Ministerio de Hacienda puede obtener en 1966 unos 1.500 millones de pesetas por impuestos sobre los receptores, más de 500 millones por su participación en la publicidad. Deja a la TVE sólo 990 millones, que no salen de las arcas públicas, sino de los anunciantes, y en definitiva del precio de los productos.

Curiosa paradoja la de una Televisión de Estado que lejos de costar dinero lo produce, al revés de cuanto sucede en los restantes países. Cierto que esto no lo ha dicho el señor Aparicio Bernal, ni podría decirlo desde el alto puesto oficial que ocupa. Aun así, sus palabras han servido para que los españoles que ignoran los misterios de la Hacienda Pública sepan que la Televisión es para el Estado un negocio redondísimo, que, naturalmente, se hace frenando el desarrollo de la TVE, y su capacidad para producir más y aun mejores programas. El líquido para gastos de que disponen la Televisión y Radio Nacional en 1966 es ciertamente importante, pues llega a 1.274 millones de pesetas. Nada en comparación con la Televisión inglesa, que dispone de 56 millones de libras, o sea, de 10.000 millones de pesetas. ¡Y todavía el Gobierno inglés entrega 1.500 millones más para la propaganda radiada hacia el extranjero!

De las declaraciones del Director General de Radio y Televisión se deduce que nuestra Televisión es infinitamente pobre, y que lejos de estar dinero a la Administración, enriquece a las arcas públicas, no sólo en las cifras que indicamos, sino en otras aún mucho mayores, pues la Televisión es la base de la industria electrónica que hace diez años aún no teníamos. Fue el desarrollo de esta industria el factor más tenido en cuenta en 1956 para poner en marcha los programas televisados, y el cálculo resultó verdadero. Desde 1956 se han gastado en Televisión miles de millones, pero el Estado ha ganado mucho más, y por añadidura España cuenta con una industria electrónica. Pobre para sí misma —la más pobre de Europa, y al tiempo la más ingeniosa— la Televisión española ha sido para el Estado un negocio. Demasiado negocio, como las cifras demuestran.

(Copy right Pyresa. Prohibida su reproducción.)

AQUI, HOY

FIN DE UN CISMA

Hace pocos días, ha finido un cisma. Aunque el hecho —con caracteres de pequeño acontecimiento, no más— no haya sido aireado por la prensa.

Ha acabado un pequeño cisma, sí. Pero verdadero. Su índole —genéricamente hablando— no difiere de la de los restantes cismas, por amplios que sean sus límites.

El cisma que recientemente ha terminado, era —si se atiende a sus derivaciones en el seno de la Iglesia— de tan poca monta, que, tal vez, sean muchos los lectores que, por vez primera, conozcan su nombre «Aqui, hoy».

Pero a fin de cuentas, se trata de un cisma auténtico; porque el hecho histórico, al que me refiero, constituyó un verdadero esqueje. Se abrió una separación de la Iglesia Católica. Una manifiesta desmembración. No, precisamente, con motivo de profesar una doctrina opuesta a la del dogma católico; sino por negarse la obediencia al Papa.

En esto consiste un cisma. La desobediencia al Romano Pontífice es la nota específica, que lo distingue de la herejía y de la apostasía, como tales.

El cisma llamado «Pequeña Iglesia» se ha extinguido. Se abrió, a raíz del Concordato que la Santa Sede firmó con Napoleón I. Unos miles de católicos franceses se resistieron a aceptarlo. Negaron su obediencia y sumisión a Roma. Pero, sin dejar de profesar, íntegramente, la Fe católica. Aquellos primeros miembros de la «Pequeña Iglesia», los que les sucedieron, y los de nuestros días.

En 1936, un buen número de hombres y mujeres de aquella reducida comunidad cristiana entró en la Iglesia Católica. Hizo pública y solemne acto de obediencia al Vicario de Cristo. Sólo quedó algo más de un centenar y medio de alejados del Romano Pontífice. Y, ahora, —hace sólo unos días— en número de ciento treinta, han disuelto la referida «Pequeña Iglesia», para ingresar en la única verdadera.

Acaba de celebrarse emotiva función religiosa. Con esplendores de solemnidad. En la iglesia de Ntra. Sra. de la Piedad, de Niort; donde aquellos cismáticos —arrepentidos— se sometieron a la autoridad papal. Allí —en aquel templo— finió uno de los cismas de más reducidos horizontes de la historia del Cristianismo.

Aquella desmembración cismática nació en virtud de un criterio excesivamente rigorista. No, por espíritu laxista. Igualmente, se obra el distanciamiento de la línea trazada por la Iglesia, por motivo de aquél, que por razón de este último.

El caso de la «Pequeña Iglesia» —cuya historia se ha cerrado ejemplarmente— no es el primero, que se ha producido, como fruto de un rigorismo exagerado.

Su espíritu rigidamente rigorista condujo al gran Tertuliano al montanismo, el cristianismo del rigor. Del mismo modo, el rigorismo excesivo precipitó en la herejía —en los mismos inicios de los tiempos cristianos— a Marción y Cerón, para quienes la única doctrina revelada de la Iglesia es la de San Pablo sobre la gracia. También, a Manes, con su legislación prohibitiva de vino y carnes igualmente y los priscilianistas —que condenaban las nupcias— censurados en el año 563, en el concilio de Braga. En nuestro siglo no faltaron católicos que se alzaron frente a las normas políticas dictadas por León XIII.

A aquéllos el espíritu desmesuradamente rigorista los arrojó al campo herético. A los de la «Pequeña Iglesia» los condujo al cisma.

G. P.

POR UN MAYOR EMBELLECIMIENTO DE NUESTRA CIUDAD

PUES ahora resulta que si, que nuestro Ayuntamiento hace las cosas sin prisas, pero sin pausas. En la última sesión plenaria se trataron asuntos a tutiplén, muchos de ellos de la mayor importancia y entre los cuales vamos a dedicar a nosotros comentar a dos de ellos: la reforma del Huerto del Rey y de nuestro tradicional Paseo del Borne.

La primera, dígame lo que se quiera, no es de ahora, sino de mucho tiempo atrás. En plenos años de Cruzada hubo ya concejal con visión de futuro que ya la tuvo en cuenta para proponerla oficialmente en tiempo oportuno. Era la época aquella en que el Ayuntamiento obtuvo sentencia favorable en el pleito que mantuvo con el Estado sobre el dominio de «La Cuarentena». La ocasión oportuna surgió, lograda ya la paz, en ocasión de la primera visita que rindió el Caudillo a Barcelona. Aquel concejal propuso, en el seno de una sesión privada del Ayuntamiento, que una Comisión formada por el Alcalde y varios ediles, se trasladaran a la ciudad condal, previa solicitud de audiencia al Caudillo, con el intento de solicitar de éste la cesión gratuita a la ciudad del Cuartel de Caballería. Pero si siempre hemos sido los mallorquines re-

misos en el pedir, en aquella ocasión lo fuimos en grado superlativo, más que por otra cosa, por la timidez que sentían la mayoría de comisionados a tener que entrevistarse con nuestro Caudillo victorioso.

Como no se llevó a cabo el intento, tampoco se puso a prueba la generosidad de nuestro Jefe de Estado, que la tiene acreditada cumplidamente. Pero de haberse conseguido en aquel entonces la donación graciosa del Cuartel de Caballería, habiendo ya entrado en dominio de La Cuarentena nuestra ciudad, no cabe duda que el Ayuntamiento o Ayuntamiento de entonces hubieran tenido en sus manos las mejores bazas para poder llevar a cabo en óptimas condiciones la Reforma del Huerto del Rey.

En la versión actual y según las manifestaciones que hizo el actual Alcalde Sr. Atomar en la última sesión del Pleno municipal, se han puesto de manifiesto dos cosas: la plena decisión de que la reforma se lleve a cabo de manera inmediata y la consideración y el mejor trato, que bien puede calificarse de elegante y mano abierta, hasta anunciarse el propósito de que se construya un nuevo teatro, que el Ayuntamiento anuncia de su parte se propone mantener en el particular de la indemniza-

ciones, con los propietarios de fincas y comercios afectados.

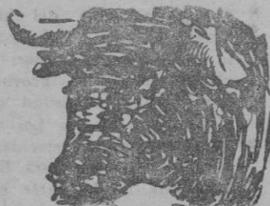
En cuanto a la segunda Reforma hemos de confesar lisa y llanamente que ante la primera visita escombrera de nuestro Paseo del Borne, coincidiendo con la caída otoñal de las hojas de sus árboles, nos intranquilizamos seriamente, creyendo que la reforma se orientaba en las variaciones. Y también la intervención del teniente alcalde Sr. Izquierdo ha vuelto la paz a nuestro ánimo.

En conversación mantenida fechos atrás con el Sr. Izquierdo coincidimos plenamente en lo que era conveniente que se hiciera con nuestro Paseo-Salón: remozarlo a base de bien. Pero como las personas, y más las corporativas, pueden cambiar de opinión por circunstancias varias, de ahí nuestra alarma primera y nuestra subsiguiente calma tras habernos enterado, en la referencia periodística, de lo aseverado en el susodicho Pleno por el Sr. Izquierdo.

Confiamos, porque lo tiene suficientemente acreditado, en su buen gusto, pues mayormente de una reforma estética se trata, estamos seguros de que, al culminarla, nos encontraremos con un Borne «distinto», pero que será «el mismo» por el que pasearon tantas generaciones de mallorquines.

PLAZA DE TOROS DE PALMA

DOMINGO 16 OCTUBRE
4'30 TARDE



Grandiosa corrida de Toros

6 BRAVOS TOROS DEL EXCMO. SR. CONDE DE MAYALDE 6

FERNANDO DE LA PEÑA
RICARDO IZQUIERDO
TORCU VARON

Que tomará la alternativa

Venta de localidades: Teatro Lirico, Tel. 22372 - Bar Rosaes Tel 13593 - Viajes Universa! Calvo Sotelo «Terreno»

Palacio AVENIDA

HOY

«EL OSCAR»

COLOR

Complemento:

CAUTIVOS DE LA VENGANZA

(MAY 18 AÑOS)

¡Ya viene la época del Colegio! ¡Época de comprar Zapatos!

en **TASCON** C. Fátima, 60 **¡SI!** LE ALCANZARÁ EL DINERO... CON LA AYUDA DE NUESTROS PRECIOS

EPOCA DE COLEGIO * EPOCA DE TASCON * PLAN PILOTO PARA EL ABARATAMIENTO DEL CALZADO

Crónica de Madrid

ARNICHES, DE DERECHAS

Por Enrique de Aguinaga

12 de Octubre.— De todos los diarios de Madrid, ha sido "ABC" sin duda el que ha dedicado una información más amplia y minuciosa, cuidada y atenta, a la conmemoración del centenario del nacimiento de don Carlos Arniches Barrera...

Tal cuidado periodístico, que en parte proviene de que el homenaje póstumo sea iniciativa de la Sociedad General de Autores cuyo presidente es don Joaquín Calvo Sotelo, daría la razón al crítico teatral Angel Fernández-Santos...

Considera el crítico teatral de "Indice" que la continuidad de Arniches se manifiesta sobre todo en que hay un "arnichismo" en la actual producción teatral española...

Con mayor rigor, en un ensayo muy interesante ("Indice", enero de 1960), Alvaro Fernández Suárez analizaba el nacimiento de la "chulapería" madrileña como una degradación de las formas culturales propuestas por la autoridad social o política...

Así se explica Fernández Suárez la culminación del sainete cuyo lenguaje es "una evidente parodia del estilo de los periódicos y del Parlamento de la centuria pasada"...

Todas estas observaciones de la sociología madrileña dentro de unos próximos antecedentes históricos pueden ser más o menos discutibles, más o menos aceptables. Lo que parece un simple despropósito es aplicar a Arniches, desde una óptica actual, las clasificaciones tan obsesivas como anacrónicas que tratan de dividir al mundo entero y con efectos retroactivos, en derechas e izquierdas...

Ahora que resulta haber comunistas de derechas y católicos de izquierdas, por formación y por claridad rechazaría cualquier clasificación personal en este sentido, aunque lo tentador y lo práctico sea proclamarse de izquierdas o de "izquerdas"...

(Copyright PYRESA. — Prohibida la reproducción)

ZARAGOZA EN FIESTAS

MILES DE SEÑORITAS OFRENDARON FLORES A LA VIRGEN DEL PILAR

La primera corrida de Feria no tuvo más lucimiento que el sol

Zaragoza, 12. (Pyresa).— La capital de Aragón, que luce hoy sus mejores galas, celebra con singular fervor la fiesta del Pilar y Día de la Hispanidad.

A primeras horas de la mañana partió de la parroquia de San Pablo el gran Rosario de la Aurora, que fue cantado por numerosos cofrades hasta llegar a la Basílica del Pilar...

El número de visitantes dentro de la Basílica ha sido extraordinario durante toda la mañana. A las ocho, en el altar mayor se celebró la misa solemne mensual de los Caballeros del Pilar...

Madrid, 12. (Cifra).— La Fiesta de la Hispanidad ha sido conmemorada con varios actos por el Instituto de Cultura Hispánica.

A las once de la mañana en la iglesia de Santo Tomás se celebró un Te Deum y a las doce un acto académico en el salón de sesiones del Instituto...

El Embajador de El Salvador, don Ernesto Trigueros, habló en primer término, exaltando la gesta del descubrimiento. A continuación habló el Embajador de Portugal, don Luis Da Camara Pinto Coelho...

Movimiento; al Gobernador Civil de Asturias; a don Leopoldo Arnaud, Catedrático de Historia de la Arquitectura de la Universidad de Columbia...

A continuación pronunció una conferencia sobre «Introducción al estudio de la historia del arte hispanoamericano» el Marqués de Lozoya.

Por último, el Director del Instituto de Cultura Hispánica, don Gregorio Marañón, pronunció el discurso final del acto.

Finalmente, en el salón de Embajadores del Instituto y con asistencia de las personalidades que asistieron al acto, el señor Marañón impuso la Placa de Miembro de Honor del Instituto al Ministro de Relaciones Exteriores de El Ecuador, don Jorge Salvador Lara.

LA PATRONA DE LA GUARDIA CIVIL

Madrid, 12. (Cifra).— La esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, ha presidido la misa que la Guardia Civil ha ofrendado a su patrona, la Virgen del Pilar, en la Basílica de San Francisco El Grande.

El templo, totalmente lleno de fieles estaba adornado con la enseña nacional y reposteros. A la derecha del altar mayor, se hallaba la imagen de la Virgen del Pilar, que ostentaba los atributos de su capitanía general de los Ejércitos españoles.

Una compañía, con Bandera, banda y música y un escuadrón de la Benemérita, en uniformes de gala, rindieron los honores de ordenanza. Tanto a su llegada como a la salida del templo, doña Carmen Polo de Franco fue objeto de afectuosas muestras de adhesión y

simpatía, por el público que se había congregado en la plaza.

La misa fue oficiada por el Vicario general castrense y Arzobispo de Sion, Dr. Muñoztorres.

CORRIDA DE FERIA

Zaragoza, 12. (Pyresa).— Mal comienzo ha tenido la Feria taurina del Pilar por culpa de los seis toros del Marqués de Villamarta, de Sevilla, todos blandos de remos y que se caían a la primera vara. Uno de ellos fue sustituido por otro de escudero, de Salamanca, que no mejoró a los del cartel. Lo único lucido de la tarde ha sido un sol brillante y galas del palco de honor...

Jaime Ostos, en su primero, que se caía constantemente, no tuvo más remedio que abreviar y mató de una estocada. Oyó aplausos seguidos de una renovada bronca a la presidencia y enorme pita al astado. En el otro, Ostos se encontró con otro toro similar al anterior y la lidia transcurrió en medio de una estrepitosa bronca. Acabó con el bicho de una estocada.

El templo, totalmente lleno de fieles estaba adornado con la enseña nacional y reposteros. A la derecha del altar mayor, se hallaba la imagen de la Virgen del Pilar, que ostentaba los atributos de su capitanía general de los Ejércitos españoles.

Una compañía, con Bandera, banda y música y un escuadrón de la Benemérita, en uniformes de gala, rindieron los honores de ordenanza. Tanto a su llegada como a la salida del templo, doña Carmen Polo de Franco fue objeto de afectuosas muestras de adhesión y

simpatía, por el público que se había congregado en la plaza.

CASI TRES AÑOS DURARA EL VIAJE DE LA TIERRA A MARTE

LA FECHA ESCOGIDA, 1984 - 1988 PERIODO FAVORABLE AL VUELO

Madrid, 12. (Cifra).— «Un cohete atómico de núcleo sólido, será la forma más efectiva de propulsión para una misión con aterrizaje del hombre en el planeta Marte»...

EL CONGRESO DE ASTRONAUTICA, SE DIVIERTE

Madrid 12. (Crónica de la agencia «Cifra», por Miguel Casauri).— El programa para el XVII Congreso Internacional de Astronautica, estaba dedicado a una serie de visitas en los alrededores de Madrid de todos los congresistas. El día de hoy, Fiesta de la Raza, no hubo ninguna sesión de trabajo en el Congreso.

El Director General del INTA (organismo español encargado de las estaciones espaciales norteamericanas en España), General don Antonio Pérez Marin y el Director del Congreso y del Laboratorio de Propulsión a chorro de Pasadena, W. H. Pickering, recibieron a las ilustres huéspedes. Les acompañaban el Director español de la Estación Doctor Bautista Aranda y Doctor Tardín representante de la NASA y Director norteamericano de la Estación. Actualmente trabajan en Robledo ciento cincuenta técnicos de los cuales treinta son españoles. El número de españoles será aumentado con el tiempo.

Añadió que el cohete de múltiples secciones será montado en órbita terrestre con un conjunto de motores nucleares en el escalón portador, que al dispararse impulsarán el vehículo a Marte. El tiempo de viaje sería casi de tres años y la fecha escogida la de 1984-1988, por este un periodo favorable de vuelo.

GERARDO ESTEBAN FALLECIO AYER

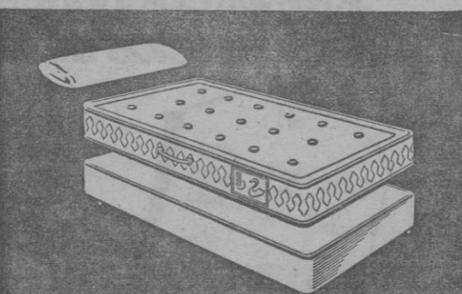
Barcelona, 12. (Cifra).— Ha fallecido hoy, en el hospital de Nuestra Señora del Mar, el locutor de radio Gerardo Esteban. Gerardo Esteban se inició como profesional de la radiodifusión en Valladolid. Al término de la Cruzada Nacional se incorporó a los servicios de Radio Nacional de España en Barcelona y posteriormente formó parte de las plantillas de Radio Miramar y Radio Barcelona.

La mayoría de los congresistas votaron, con su presencia, por el descanso. Fueron once los autobuses que marcharon a El Escorial y el Valle de los Caídos, frente a solo cinco que se dirigieron a Robledo, es decir los congresistas votaron por la diversión, por alejarse por un día de las actividades espaciales que les vienen abrumando. La proporción de asistentes a Robledo fue de unos doscientos, frente a más del doble, unos quinientos a El Escorial.

Ningún ruso caracterizado visitó Robledo. Es cierto que fueron muchos los representantes de los países del Este que se interesaron por conocer las instalaciones de Robledo, pero no lograron localizar a ninguno de los rusos. Posteriormente me enteraría que Sedov y un grupo reducido de rusos visitó fugazmente El Escorial y Valle de los Caídos regresando antes de la comida que allí se celebró, a Madrid. Al parecer los rusos tenían especial interés en asistir a una corrida de toros, aunque, o cierto es que nadie sabía nada cierto.



de DIA... jase de NOCHE... FLEX SURTIDO COMPLETO DE ARTICULOS FLEX UNICO COLCHON DE MUELLES SIN NUDOS jase DISTRIBUIDOR FLEX SAN MIGUEL, 40



de DIA... jase de NOCHE... FLEX SURTIDO COMPLETO DE ARTICULOS FLEX UNICO COLCHON DE MUELLES SIN NUDOS jase DISTRIBUIDOR FLEX SAN MIGUEL, 40

Solis visitó la exposición «Alemania y su Industria»

QUE SE INAUGURARA EN LA FERIA DEL CAMPO, CON 276 «STANDS», MAÑANA

Madrid, 12. (Pyresa).— Precedido por el Embajador de la República Federal alemana en Madrid, señor Allardt, el Director General de Auna, Doctor Skischally; el Director General de Imag, Doctor Hitzig; el Comisario de la Feria Internacional de Campo, don Diego Aparicio, y otras personalidades, el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, ha visitado en la Feria Internacional del Campo las instalaciones y «stands» de la exposición «Alemania y su industria»...

El señor Solís Ruiz visitó los 276 «stands» en la que participan 472 firmas de Alemania Federal. Se exponen los últimos modelos de maquinaria para la construcción, obras públicas y agricultura, bienes de equipo para la industria, maquinaria de precisión óptica, vehículos industriales y de turismo, aparatos de electrotecnia y productos químicos y plásticos.

La exposición ocupa 30.000 metros cuadrados del pabellón central de la feria campesina, los de maquinaria e internacional del mismo recinto, la planta baja del que es propiedad del I. N. P. y una superficie al aire libre, en la que se ha emplazado la maquinaria más pesada, de unos 80.000 metros cuadrados. Los directivos ofrecieron a los visitantes una recepción íntima en el pabellón de la Federación Arrocera. El señor Solís firmó en el libro de oro de la muestra y tuvo para los organizadores expresiones de elogio, anticipando su seguridad en el éxito de la exposición.

Petición de gracia para Rudolf Hess

HA SIDO DIRIGIDA A PABLO VI, AL CONSEJO MUNDIAL DE LAS IGLESIAS Y A LA O.N.U.

BONN, 12. (Pyresa).— La esposa y el hijo de Rudolf Hess, último prisionero de los condenados en Nuremberg, han enviado un mensaje al Papa Pablo VI, al Consejo Mundial de las Iglesias, a la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas y a los Jefes de Estado de las cuatro potencias ocupantes de la prisión de Spandau.

En el escrito se dice entre otras cosas: «El Tribunal de Nuremberg, en su sentencia de octubre de 1946, absolvió a Rudolf Hess de las acusaciones de haber cometido crímenes de guerra o crímenes contra la humanidad. El veredicto se fundamentó exclusivamente en la inculpación histórico-política de que había colaborado en la preparación y ejecución de una guerra ofensiva. Rudolf Hess no tomó posesión al respecto durante el proceso... Incluso aquellos que admitan la sentencia, sabrán apreciar la circunstancia de que Rudolf Hess, mediante la acción personal de su vuelo a Inglaterra en la noche del diez al once de mayo de 1941, esperaba poner fin a la guerra. Desde entonces, es decir, desde hace más de un cuarto de siglo, se encuentra en prisión».

La familia Hess subraya que en todos los países civilizados una sentencia a cadena perpetua se considera como cumplida a los veinticinco años. Incluso en Spandau, el Almirante Raeder y el Ministro de Economía Funk, fueron devueltos a sus familias en 1955 y 1957 a pesar de que, como Hess fueron condenados en Nuremberg a cadena perpetua.

La nota señala por último que la actual situación de Hess, anciano de más de setenta años, supone una notoria agravación del veredicto.

UN INGLÉS DEFIENDE LA POSICION DE ESPAÑA RESPECTO AL PEÑON

Londres, 12. (Efe).— En una sección de «Cartas al Director» publica esta mañana el periódico «The Daily Telegraph» entre otras la siguiente:

Sir: He pasado la mayor parte de mi infancia y adolescencia en Gibraltar y estuve en la escuela con Sir Joshua Hassan. Los amigos que todavía conservo en Gibraltar, si leen esta carta, dejarán sin duda de ser mis amigos.

Es, sin embargo, difícil resistirse a preguntar: «¿De qué tratan las actuales conversaciones?»

No tiene ningún objeto el mantener conversaciones con España a menos que el Gobierno británico vaya a estas conversaciones dispuesto a admitir que España tiene reclamación válida a la soberanía sobre Gibraltar a no ser que se trate meramente de tácticas de retraso.

Cuando vivía en Gibraltar encontraba difícil comprender cómo podía Gran Bretaña justificar su posición, aunque sí podía comprender la importancia de resistirse obstinadamente a cualquier sugerencia de que Gran Bretaña no tenía derecho a estar allí. Hoy en día la importancia de la «roca» es seguramente mínima. En cuyo caso hemos de quedarnos con los deseos de los nativos.

Tenemos que tener presente que estamos hablando del futuro de unas 25.000 personas —un muy pequeño municipio—. También tenemos que tener presente que muchos de estos 25.000 gibraltareños tienen nombres españoles, hablan español, y están culturalmente mucho más cerca de España que de Gran Bretaña.

Muchos, asimismo, están estrechamente emparentados con ciudadanos españoles por casamiento y sienten fuertes simpatías hacia España.

Mientras no queda duda alguna de que la relativamente pequeña «clase dirigente» es pro-británica hasta el último hombre (o mujer), es de dudar si la más numerosa clase obrera sufrirá tanto se dice en caso de que Gibraltar pasara del mando británico al español, es incluso posible que se encontraran con más alojamiento, más espacio para recreo y más libertad para ir dondequiera que deseen en su propia ciudad natal si toda la institución militar británica se marchase.

Estas puede que no sean las

«La idea de Hispanidad aporta una irrevocable fe en el destino del hombre»

Buenos Aires, 12. (Efe). — El Presidente de la República Argentina Teniente General Onganía, recibió al Consejero de la Embajada española, D. José Ignacio Ramos, haciéndole unas declaraciones para España a través de la Televisión Española.

Tres preguntas fueron las que se le formularon:

—¿Cómo ve Sr. Presidente, el futuro de la comunidad de los pueblos hispanoamericanos?

—Los pueblos de origen hispánico viven años decisivos. La comunidad de fe y de raza, de lengua y cultura que les une y que es —diría— insólita, les obliga a desarrollar una colaboración intensa en el campo de la ciencia, la técnica, y la cultura, y una vivaz y enérgica cooperación económica y comercial. La presencia y la acción, en el mundo de hoy de una comunidad iberoamericana, dependerá de la fidelidad con que los pueblos que la integran presten adhesión a la historia común y de la fuerza con que sientan su misión histórica. Las posibilidades son muchas y muy diversas, más —diría yo— de lo que los pueblos mismos se imaginan.

—En el actual momento del mundo ¿qué aporta a la idea de Hispanidad?

—La idea de Hispanidad aporta una irrevocable fe en el destino del hombre. Una convicción inalterable en los valores del mundo de hoy la unión de las reservas morales y sentido histórico de España con la vigorosa energía vital de las naciones de Iberoamérica. Aporta idea de lucha, de generosidad de riesgo de primacía del espíritu y respeto por el hombre y las instituciones que él ha creado: Familia, sociedad, universidad.

—¿Qué valores de los apotados por España se conservan más vivos y vigentes en el mundo americano?

«Significa también la unión de reservas morales»

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE ARGENTINO ONGANIA

—Los valores que España con mayor firmeza ha inculcado en América son los que he enumerado al contestar la pregunta anterior. La fe, y la lengua, el espíritu del cristianismo y el acercamiento histórico que recibió de Grecia, de Roma, del mundo mediterráneo y de la Europa de la cristiandad. Por todo ello la Argentina ha estado siempre tan atenta a la suerte de España y compartió las alegrías de sus victorias, sintiéndolas como propias. Hoy, día en que conmemoramos su triunfo hacemos llegar el saludo fervoroso del pueblo argentino a la España inmortal.

MENSAJE DEL CANCELLER PERUANO

Lima, 12. (Efe). — «En el Día de la Hispanidad envío a España un mensaje de los pueblos, mi fervoroso homenaje de adhesión y de fe en el fortalecimiento de los lazos que la vinculan a los pueblos de América» ha declarado a la Agencia «Efe» el Ministro de Relaciones Exteriores del Perú, Jorge Vázquez Salas.

HOMENAJE A LA REINA ISABEL EN WASHINGTON

Washington, 12. (Efe). — Esta mañana, a las once, se ha rendido homenaje a la Reina Isabel la Católica ante la estatua de bronce que se encuentra en la escalinata del edificio de la Unión Panamericana. Es la primera vez que se hace este homenaje ante esa estatua que fue inaugu-

gurada por el Ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella, este año. Ante la estatua, el Embajador de España y el Secretario General de la OEA, Dr. José A. Mora, depositaron sendas coronas de flores.

Al acto asistieron, además del Marqués de Merry del Val y del Doctor Mora, todo el personal directivo de la Embajada de España y los Embajadores de todos los países de habla española en América, además de los Embajadores de Haití y Estados Unidos en la Organización.

En unas declaraciones a corresponsal de la Agencia Efe, el Doctor Mora dijo que se congratulaba de actos como éste que sirven para «confirmar la devoción que sentimos todos los hispanoamericanos por la Reina Isabel, que trajo a América la civilización. Debemos mantener este culto a esta gran figura de nuestra común historia que tuvo la visión de un nuevo mundo y procuró los medios para civilizarlo».

HAY QUE COLOCAR A LOS PAISES SUBDESARROLLADOS EN POSICION DE PODER COMERCIAL

DECLARO ULLASTRES ANTE LA ASOCIACION IBEROAMERICANA DE HAMBURGO, EN EL DIA DE LA HISPANIDAD

HAMBURGO, 12. — (Del envío especial de Pyresa, Alberto Crespo). — Una vez en Hamburgo

otra en Bremen, alternativamente, se celebra en Alemania de una manera solemne el Día de la Hispanidad. Organiza los actos conmemorativos la Asociación Iberoamericana —entidad de tradición cincuentenaria de carácter a medias cultural y comercial—, y suelen asistir a la celebración del aniversario del descubrimiento de Cristóbal Colón, casi todos los Embajadores suramericanos, el Senado de Hamburgo en pleno, al g... representante destacado del Gobierno federal de Bonn —en esta ocasión el Ministro de la Cooperación Económica, señor Schell—, los miembros de la Asociación Iberoamericana, que son muchos, y la burguesía comercial hamburguesa que es la única burguesía de esta vieja, rica y emprendedora ciudad hanseática. Se reúnen hoy por la noche, en total, al menos medio millar

material. Quiere decir con esto el señor Ullastres, que la actitud moral es más importante que la actitud puramente económica con que hoy se valoran muchas cuestiones mundiales.

Por ejemplo: El milagro alemán y el español —primos hermanos e incluso más, en palabras del señor Ullastres— se han producido en un clima de esfuerzo más o menos solicitado o exigido por el exterior, pero siempre dado en la medida necesaria. «Puesto que no es ni siquiera imaginable sustituir el comercio deficiente de algunos países subdesarrollados, por la ayuda económica, no caigamos en el vicio de aquel don Juan de Mañara, que primero hacía los «obres» y después los asilos y hospitales para albergarlos». Lo primero, pues, es poner a los pueblos, especialmente a los hispanoamericanos, en situación de comerciar libremente.

Si los serios burgueses de Hamburgo y sus invitados diplomáticos de Bonn no lo tomaran a mal, no diría que estas justas hispánicas de Hamburgo tienen todos los años un mantener, igual que los torneos florales de muchos lugares españoles. Entre otras razones, porque al día de la Hispanidad hay que florearlo, bien tirando dose cardos, como ha sucedido algunas veces, bien echándole flores retóricas. Este año «toca» tirarle flores. Es decir, hacerle al 12 de Octubre una diana floreada. Y le ha correspondido hacerla al ex Ministro de Comercio, y actual embajador ante el Mercado Común, don Alberto Ullastres, que lo ha hecho como los propios ángeles, con un discurso al que uno, incluso abriendo el saco de las malas intenciones —o su equivalente en España: el espíritu crítico — puede ponerle pocos pelos.

Claro esta que en definitiva —esta es una idea de don Alberto Ullastres, acogida con aplausos por las 500 personas reunidas en el «Hotel Atlantic» de Hamburgo— la lección ejemplar del 12 de Octubre no puede ser otra que la de atribuirle un valor esencialmente espiritual a aquella heroica empresa de España. O, en otras palabras, que América fue descubierta y después conquistada y hecha carne de la misma carne española, gracias a la decisión de un pueblo.

Quizás convenga aclarar que estas cosas dichas en Hamburgo en el Día de la Hispanidad, por un hombre español, tienen una importancia singular y única. Porque Hamburgo es una ciudad volcada literalmente sobre la América Hispánica, y al mismo tiempo sede de la Asociación Iberoamericana, de gran tradición, como queda dicho, cultural y comercial. El hecho de que Hamburgo y su vieja Asociación Iberoamericana hayan llamado al señor Ullastres a pronunciar el discurso básico de la conmemoración del 12 de Octubre de este año, parece una señal de que Hamburgo, sus clases dirigentes y la Asociación Iberoamericana, piensan que el camino a la cooperación intensiva de Alemania con los pueblos hispanoamericanos, debe pasar necesariamente por España. Por la España de la expansión económica; pero sobre todo, de la fuerza moral y espiritual. Es decir, de la España «terrena, generosa, liberal e igualitaria». En la frase final de Ullastres, una «España que hizo a todos iguales a ella, o mejor, ella misma, porque se entregó sin reservas, compartiendo con todos, de una manera plena y total, todo cuanto tenía».

Ante una docena de embajadores hispanoamericanos concentrados en la gran ciudad hanseática para celebrar el descubrimiento de América, ante el Gobierno —senado en pleno (Hamburgo es una ciudad-estado y su senado es su Gobierno) y a la vez su ayuntamiento), del Ministro Federal de Cooperación Económica, señor Schell, y de cuatro centenares y medio de miembros de la asociación iberoamericana de Hamburgo, el ex Ministro español de Comercio, llamado especialmente a darle la medida a este 12 de octubre, ha pronunciado un discurso en el que se conjugan armoniosamente todos los factores políticos, económicos, espirituales y psicológicos que justificaron la presencia de España en América y que explican hoy el desarrollo de los pueblos hispanoamericanos e incluso de los europeos. A juicio del señor Ullastres, el problema de fondo que atosiga a la humanidad actual y que se debate en los grandes areopagos internacionales, es más un problema espiritual que

reformas en su casa...



...lo primero colchones moltopren Firestone a los precios de la campaña 1966

Colchón de (cms.)	Tarifa anterior (Ptas.)	NUEVA TARIFA (Ptas.)
70	955,-	540,-
80	1.080,-	590,-
90	1.210,-	650,-
105	1.395,-	750,-
110	1.450,-	785,-
120	1.580,-	850,-
135	1.800,-	950,-



UN BUEN COLCHON AL MEJOR PRECIO DEL MERCADO

está a la venta en

- Aragón, 27-Tel. 12 061
- Gral. Franco, 54
- Carretera Palma-Artá, s/n-Tel. 99
- Avda. Jaime I, s/n
- Vía Pónica, 46-Tel. 31 10 56
- Av. Calvo Sotelo, 104-106
- Av. J. M. Cuadrado, 37-Tel 10 18

- PALMA DE MALLORCA
- LLUCHMAYOR (Mallorca)
- MANACOR (Mallorca)
- INCA (Mallorca)
- IBIZA
- CIUDADELA (Menorca)
- MAHON (Menorca)

ABASTECEDORA CATALANA, S. A.

Lea «BALEARES»

A 200 kilómetros por hora, sólo se oye el reloj de pulsera

UNA MARAVILLA RODANTE: EL ÚLTIMO MODELO (1966) DE «ROLLS-ROYCE»

Lo ha traído el millonario inglés Mr. Stiller para recorrer Mallorca a su entera comodidad

El turismo en Mallorca ofrece estos contrastes, y puede que sea un fenómeno conveniente: desde la fabulosa corte de Saud de Arabia... a los barrenderos daneses de la vía pública que pasan diez días en Mallorca por menos de cuatro mil pesetas; desde el más modesto operario de una fábrica de Manchester... al millonario que se pasa unas largas vacaciones en la mejor suite del Hotel Fénix y se trae a Mallorca el más despampanante automóvil de turismo que circula por las carreteras de Europa. Tal es el caso, precisamente, que ahora nos ocupa.

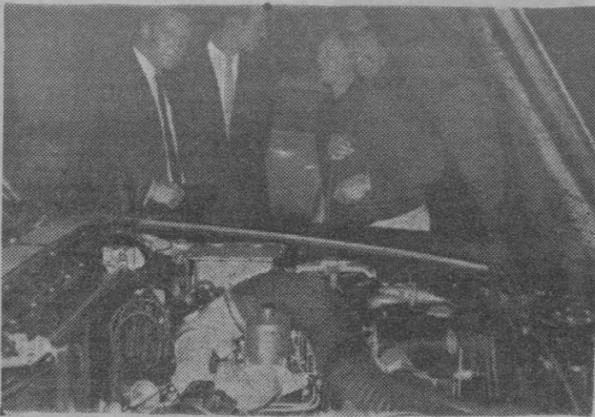
Que por las rutas turísticas de Mallorca circule por estos días el último modelo de «Rolls-Royce», el producido este mismo año y aún por exhibir en los salones del automóvil de Londres... creemos que es noticia. O por lo menos objeto de curiosidad para los amantes del mundo del automóvil, que son muchos.

Su propietario es Mr. Maurice Edward Stiller, un millonario británico que fabrica un detergente líquido con amplos mercados en numerosos países europeos, y que tiene establecimientos de hostelería y campo de golf en Bournemouth, y

multitud de negocios más. Mr. Maurice E. Stiller es un caballero extraordinariamente jovial y simpático y que por sí solo contradice cualquier prejuicio que pueda uno tener sobre el carácter adusto y seco de los británicos. El matrimonio Stiller es así: a los pocos minutos de conversación uno se encuentra como entre amigos, sinceros amigos conocidos desde mucho tiempo.

Precisamente el carácter de los españoles —seguramente por afinidad— es lo que encanta de verdad a los señores Stiller. «Hemos viajado muchísimo —nos dicen— pero en ningún lugar del mundo hay el extraordinario sentido de la hospitalidad y de la caballerosa gentileza que tiene el pueblo español, desde un alto funcionario a la persona de condición más modesta». A modo de ejemplo, entre los muchos que nos refiere Mr. Stiller de su experiencia personal, figura el caso del agente de la circulación de Barcelona que mandó a un motorista municipal para guiar el automóvil del turista a una dirección que había solicitado.

Mr. Maurice Stiller se ha traído a Mallorca, para recorrerla a su gusto, su Rolls-Royce de esta temporada. Y deci-



CUANDO SE LEVANTA EL CAPO DE ESTE SOBERBIO COCHE, SE PRODUCE EN EL ESPECTADOR UNA INEVITABLE EXCLAMACION DE SORPRESA. SI CABE HABLAR DE «BELLEZA» APLICANDO ESTE TERMINO A UN MOTOR DE AUTOMOVIL, ESTE ES EL CASO MAS GENUINO.

mos «de esta temporada», porque cada dos años cambia su modelo de automóvil. Por lo visto el Sr. Stiller tiene en esto de los coches el capricho de estar a la última palabra. Sentimos sinceramente no



LOS SRES. STILLER FOTOGRAFIADOS EN EL MOMENTO EN QUE SE DISPONEN A RECORRER LA CIUDAD DE NOCHE EN SU «UTILITARIO».

Se proyectan interesantísimas campañas arqueológicas en Mallorca



El Doctor Martín Almagro (a la derecha, en el grabado) Director del Instituto Español de Prehistoria y Catedrático de la Universidad de Madrid, ha permanecido una jornada en Mallorca para sostener una amplia y detenida entrevista con sus colegas mallorquines y, en su calidad de Presidente del Centro Arqueológico de Alcudia, iniciar los trabajos de programación de las campañas arqueológicas del próximo año de la «William Bryant Foundation», campañas interesantísimas de las que en breve esperamos poder ofrecer

debida cuenta a nuestros lectores. El Dr. Martín Almagro —verdadera eminencia arqueológica a escala mundial— sostuvo importantes conversaciones con el Presidente de la Sociedad Arqueológica Luliana, don Juan Pons, (a la izquierda) y el Comisario de Excavaciones de Artá don Luis Amorós (al centro) así como con el Delegado de Bellas Artes don Guillermo Rosselló Boroy que también se hallaba presente en esta entrevista que comentamos.

(Foto Mascaró Pasarius)

EL PREMIO A LA MEJOR INTERPRETACION MASCULINA DEL ÚLTIMO FESTIVAL DE CANNES

Per Oscarsson -actor danés- ha pasado unas breves vacaciones en Mallorca

Inevitablemente a veces uno se entera de las cosas un poco demasiado tarde, en este mundo siempre inexorablemente contra reloj que es el que vive el periodista.

Pero bueno es enterarse al fin y al cabo por lo menos. Y así ahora, en rigor de estricta justicia informativa debemos reseñar, aunque sea «a posteriori» el paso por Mallorca del actor galardonado con el «Premio a la mejor interpretación masculina» en el último Festival de Cannes, que este año, como saben los lectores, ha sido más pródigo que nunca entre escándalos y controversias.

Pero así como apenas se ha concedido un solo premio que no haya sido ampliamente discutido y criticado, cabe señalar que en el caso del «Premio masculino a la mejor interpretación» fue otorgado al actor danés Per Oscarsson sin la menor discusión, por su interpretación magistral del papel protagonista de la película «Hambre», basada en la célebre novela de Knut Hamsun.

Pues bien; Per Oscarsson es quien el domingo último marchó de Mallorca tras haber



permanecido tres días de vacaciones en la Isla en casa de unos compatriotas amigos suyos, en Palma Nova. Tenemos entendido que Per Oscarsson piensa volver a Mallorca tras un compromiso teatral que tiene pendiente, circunstancia que ha motivado lo breve de sus primeras vacaciones mallorquinas. En la foto vemos al ya mundialmente admirado actor —la crítica calificó de magistral su interpretación— en su caracterización de la mencionada película «Hambre», que le ha valido tan mercedosamente tan importante distinción.

EL «CENTRO DE ARTE Y CULTURA» DE FELANITX: BRILLANTE PORTICO A SUS BODAS DE PLATA

MAGISTRAL PREGON DE D. JAIME OLIVER, EN LA FIESTA PRESIDIDA POR LAS GENTILES «FADRINAS»

Con una brillantísima fiesta, el «Centro de Arte y Cultura de Felanitx» ha puesto inolvidable pórtico a las conmemoraciones del XXV Aniversario de su fundación: cinco lustros de intensa trayectoria caracterizada por una extraordinariamente meritoria labor de integración y promoción que ha conquistado para la Ciudad de Felanitx un justo renombre en el ambiente cultural de Mallorca.

La jornada inaugural de estas Bodas de Plata del «Centro de Arte y Cultura» se inició con una Misa y solemne Te Deum en la Parroquia Iglesia de Felanitx, seguida de una brillante fiesta en el Hotel Cala Marsal de Porto Colom, el más grande de Mallorca, y en el marco de su espectacular salón de fiestas. Se inició la velada con una cena de compañerismo que estuvo presidida por el Presidente del Centro de Arte y Cultura don Pedro Huguet, Alcalde de Fe-

lanitx Sr. Munar y otras autoridades locales así como el miembro fundador de dicha entidad el laureado escultor felanigense Sr. Mir, acompañados todos ellos de sus distinguidas esposas. Se hallaban presentes la casi totalidad de los numerosos socios con que cuenta el Centro de Arte y Cultura, encabezados por su dinámica y competente Junta Directiva.

A los postres el Presidente de la entidad pronunció unas inspiradas palabras de salutación y ofrecimiento. Seguidamente, las diez gentiles y bellas «fadrinas» pasaron a ocupar el estrado erigido para presidir el Pregón, acompañadas de jóvenes socios de la entidad y obsequiadas previamente con artísticos ramos de flores. El Pregón fue pronunciado por don Jaime Oliver (Premio «Ciudad de Palma» por su «Llunari Pagés») y constituyó una soberbia y magistral pieza, pequeña pieza literaria, caracterizada por la agudeza, la sutil intención, los felicisimos hallazgos, el destello poético, el inmejorable estilo de un mallorquín liso y llano —el que realmente habla la gente— que en boca de Jaime Oliver se muestra sorprendentemente capaz de expresar los más sutiles conceptos y rayar a gran altura.

Como es lógico, lo fundado de la entidad se han sucedido en su infatigable labor directiva en el transcurso de su trayectoria. Una nutrida salva de encendidos aplausos, coronó largamente este inolvidable Pregón de don Jaime Oliver, que esperamos sea en breve publicado, para recuerdo y para debido conocimiento de todos los mallorquines.

La fiesta que comentamos prosiguió con un animado baile que se inició con el vals que las bellas «fadrinas» bailaron con el Presidente y miembros de la Junta Directiva. A su vez es de destacar que en el local social de la entidad se muestra una exposición antológica de los principales actos culturales y artísticos realizados por el «Centro» como familiarmente lo denominan los felanigenses. La jornada que tan brevemente hemos reseñado, es el Pórtico a los muchos e importantes actos con que,



UN INSTANTE DEL PRONUNCIAMIENTO DEL «PREGON» A CARGO DE D. JAIME OLIVER, BAJO LA GENTIL PRESIDENCIA DE LAS BELLAS «FADRINAS» DE LAS BODAS DE PLATA DEL «CENTRO DE ARTE Y CULTURA».

ESCRIBE
ESTA PAGINA
Antonio Pizá

mental del Pregón estuvo dedicado a pasar revista —si bien evitando la abrumadora y farragosa relación de hechos y datos— de lo que ha representado la labor fecunda y admirable de este «Centro de Arte y Cultura» de Felanitx, que ahora celebra con tanta solemnidad sus Bodas de Plata. Recordó igualmente las circunstancias de su fundación allá hace cinco lustros y de

en el transcurso de un año conmemorará el «Centro de Arte y Cultura de Felanitx» sus Bodas de Plata, a las que nos sumamos desde estas columnas, de corazón, y con los mejores votos de continuación —de superación si cabe— en la inquietud por los valores del espíritu mantenida como antorcha y bandera a lo largo de los últimos veinticinco años.



Más escalas trasatlánticas anunciadas

Hoy lo harán el «Leonardo da Vinci» y «Villa de Túnez»

Cargamentos de madera, cemento y asfalto

La nota imperante desde hace una temporada bastante larga en los muelles palmesanos, es la inactividad, el escasísimo movimiento de entradas de buques mercantes. Tan solo se salvan los trasatlánticos, que pese a lo avanzado de la época otoñal, siguen llegando en número importantísimo a Palma.

En los distintos muelles atracaron ayer los siguientes buques: «P. Diaz», entrado desde Valencia, con carga general. «Ciudad de Burgos», llegado de Alicante, con pasaje y carga general. «Juan March», procedente de Barcelona, con pasaje y carga general. «Realizan», francés, desde Argel, con carga general. «Veiguela», desde Alcadia, con carga general. «Melchuca», entrado de Barcelona, con carga general. «Puerto de Ayamonte», procedente de Valencia, con partidas de madera. «Puerto de Burriana», desde Santa Cruz de Tenerife, con asfalto.

Anunció ayer su entrada para hoy el carguero de bandera española «Lolita Artanza», que procedente de Argel, transporta para desembarcar en las tomas del Dique del Oeste, un lote de unas dos mil trescientas toneladas de cemento.

El «Eco Sol», que era esperado hoy, anuncia que lo hará mañana. Descargará unas veinte toneladas de general y tomará alrededor de ciento sesenta con destino a los puertos del Norte de Europa.

Y continúa el fuerte movimiento trasatlántico. El norteamericano «Independence», de la «American Export Lines», confirmó ayer su llegada para el próximo día 15. La hora anunciada para su amarre en los muelles de Pelayres, está prevista para las nueve de la mañana.

Como siempre que hace escala en Palma, estará entre nosotros hasta las 21 horas en que, para proseguir su cruce, saldrá rumbo a Alghero.

Habíamos hecho ayer un pequeño comentario referente a la actividad que realizaba la Naviera Eco, pero —cosas que ocurren a veces en los diarios— el original quedó extraviado en algún lugar del taller, saliendo solamente el titular.

Decíamos, entre otras cosas, que la Naviera Eco, era la única Compañía que a lo largo de todo el año en curso había venido prestando servicios de carácter regular entre el Mediterráneo y los distintos puertos del Norte de Europa. Servicios que, indudablemente, han tenido una gran acogida por parte de nuestros industriales de los distintos ramos, que han sido los primeros en beneficiarse.

La Naviera Eco, cuenta con una moderna flota mercante que realiza con sus buques «Eco Luisa», «Eco Gabriela», «Eco Sol», «Eco Mercedes», «Eco Luisa», etc., etc., otras importantes singladuras.

Como se había anunciado, tendremos hoy nuevamente en los muelles palmesanos, movimiento trasatlántico. Dos son los paquebotes esperados: «Leonardo da Vinci» y «Villa de Túnez».

El primero, de la Compañía Italia, llegará con un importante número de turistas en cruce de placer, teniendo prevista su hora de entrada procedente de Barcelona, para las siete y media de la mañana.

A primeras horas de la tarde, volverá a reanudar su viaje saliendo hacia Málaga.

El «Villa de Túnez», llegará a Palma para tomar a los trescientos y pico de turistas que el pasado lunes había desembarcado aquí. Viene de Argel y dos horas y media más tarde saldrá rumbo a Marsella.

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: marejadilla.

PALCOA ALQUILER DE YATES. BOUTIQUE PASEO MARITIMO (EDIFICIO MAR). CLUB NAUTICO. Tel. 26848. Tel. 24459.

RESTAURANTE NUEVA DIRECCION COCINA CASERA. LA TRIBERNA DE CHOPIN VALDEMOSA. PRONTO! PODRA DEGUSTAR LOS PRIMEROS TORDOS DE MALLORCA. Reserve su mesa en el teléfono 75 - VALDEMOSA.

deros, 78, Tel. 11507; Rosselló, Plaza de Cort, 18, Tel. 22735; Rubí, Sindicato, 146, Tel. 12610; Tellería, Calvo Sotelo, 558 (Cala Mayor), Tel. 32660.

(De 10 noche a 9 mañana) (o) Pieras, Galera, 9 (entre plazas Coll y Cuartera). Teléfono 12861.

Abiertas hasta las 12 de la noche Cardell, Plaza Cardenal Reig, 2; Mazaira, Cataluña, 9 (final Ayda, Jaime III). Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD Servicio Urgencias Medicina General Palma (excepto suburbios) Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana.

Domingos y festivos de 9 mañana a 9 noche. Telefonos: 30946. 30947 y 30948. En Residencia Sanitaria S. O. E. (Son Dureta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA Del Colegio Oficial de Médicos. Servicio permanente Via Roma, 29. Teléf. 11229.

Pequeños reportajes

(Viene de la pág. anterior) Indicadoras que se encienden en el impresionante cuadro de mandos. Todo funciona eléctricamente en este coche, desde la inclinación de los asientos, a la subida y bajada de ventanillas o de la antena de radio. Cuando su propietario levanta su inmenso capó y nos enseña el motor, se forma un pequeño corro de curiosos para observar las más que espectaculares entrañas de esta auténtica maravilla de la técnica moderna.

A Mr. Maurice E. Stiller le gusta conducir personalmente su propio coche. Pero no le gusta abusar de la velocidad. Su hijo, Harry Stiller es un campeón del automovilismo internacional que posee importantes trofeos en los más renombrados competiciones. En la revista «Sporting Motorist» hemos visto tres páginas enteras dedicadas a esta descolante figura del automovilismo mundial. Su padre se encuentra lógicamente satisfecho de la brillante carrera de su hijo en el mundo del deporte del automóvil y nos dice que espera que se reuna con ellos en Mallorca en breve si se lo permiten sus numerosos contratos. Pero la señora Stiller, la madre, lo ve desde otro punto de vista: «Vivo siempre atomorizada, y si mi hijo me hiciera caso abandonaría las carreras. Pero ya tiene 28 años y lo único que puedo hacer es aconsejarle».

Pero Mr. Stiller nos hace aparte un signo de inteligencia como diciendo: «Son cosas de mujeres». Y luego añade: «cuando usted quiera, cuando tenga un rato libre, llámeme por teléfono al hotel y verá usted lo que da de sí mi Rolls-Royce cuando se le da un poco de gusto al acelerador».

Por supuesto hemos aceptado. Los «platos fuertes» las emociones son una tentación demasiado grande para un reportero que entre otras cosas se ha metido en la jaula de los leones, dicho sea sin intención de presumir. Y a lo que íbamos: no cabe duda de que el «Rolls-Royce, 1966» de los señores Stiller rodando por nuestras carreteras es noticia de mucho carburador. Que no todo tiene que ser hablar de los inverosímiles precios del turismo de forfait, caramba.

Después del domingo 16, el movimiento en el aeropuerto se calcula habrá descendido en un 25 por ciento o tal vez más, con respecto a como se produce ahora. En consecuencia mucho del personal que actualmente trabaja en este lugar, se despedirá hasta la próxima temporada. Muchas de las guías extranjeras —la mayoría— se marcharán a sus respectivos países o a otros puntos donde el turismo de invierno afluya más que aquí.

Bien, al disminuir el factor humano, también es lógico que disminuyan las dimensiones de la Estación. —Y lo que he escuchado es que a finales de este mes, la zona que actualmente está destinada al pasaje nacional, se cerrará, y la sala para pasajeros nacionales regresará a donde estuvo en el último invierno.

Entre los pasajeros que embarcaron hacia París, conocí a la señora Danielle Gouby, a quien lamenté conocer sólo tres o cuatro minutos antes de que subiera al avión. Esta señora, de Marsella, ha sido actriz de cine, no ha figurado en el estrellato, como ella mismo me dijo, pero ha trabajado en papeles cortos al lado de Maurice Chevalier, Danielle Darrieux, Simone Simon, Fernand Gravet y otros distinguidos de los años 30 y 40. Ahora, la señora Gouby se dedica a dibujar modas en una revista francesa.

Hoy, 24 págs.

Aprenda MECANOGRAFIA con máquinas modernas Academia Antena Calle San Felipe Neri nº 44.

CASA ROJALS MUDANZA A PROVINCIA Y EXTRANJERO Casa Rojals Siete Esquinas 11 7 227 PALMA DE MALLORCA MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas. 5-Tel. 12227-Palma

Diario

EMISION DE NOCHE

10,00: Telediario; 10,20: Re-transmisión desde el Teatro Real de Madrid del Concierto inauguración del famoso coliseo como sede de la Orquesta Nacional de España, dirigida por su titular, Rafael Frubek de Burgos. Programa: «Novena Sinfonía» de Beethoven; «La Atlántida», fragmentos, de Falla; 0,45: Telediario; 1,00: El alma se serena; 1,05: El programa de mañana, meditación y cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL. Cielo parcialmente nuboso. Brisas. Marejadilla.

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 23,7 grados a las 13,30 h. de ayer. Temperatura mínima: 15 grados a las 1,30 horas de ayer. Humedad relativa: 96 por 100. Insolación: 6 h. 5 m.

FARMACIAS

de 9 mañana a 10 noche) Balaguer, San Miguel, 58. Teléfono 11249; Bonín, Nuño Sanz, 76 (Hostalets). Teléfono 14171; Cardell, Plaza Cardenal Reig, 2. Tel. 51928; Catalán, Gabriel Carbonell, 79. Tel. 25338; (o) Claverol, Plaza de la Reina, 10. Tel. 15371; Mazaira, Cataluña, 9 (final Av. Jaime III). Teléfono 31070; Morell, Pascual Ribot, 19 (Es Fortí). Tel. 33402; (o) Oliver, Carmen, 28. Teléfono 11511; Palmer, Marqués de la Cenia, 6 (Son Armadams). Tel. 30731; Pieras, Calle Hostalets, 2. Tel. 12861; Planas, Hon-

EMISION INFANTIL

6,15: Carta de ajuste; 6,30: Antena infantil (presenta «Ven a jugar con nosotros».

EMISION DE TARDE

7,25: Avance de Telediario; 7,30: Revista agraria; 7,50: Complementos; 8,00: Copa intercontinental de Fútbol (retransmisión diferida del encuentro jugado el día 12 en Montevideo entre el Peñarol y el Real Madrid).

EMISION DE TARDE

1,45: Carta de ajuste; 2,00: Presentación y avances; 2,05: Siglo XX («Como localizar un punto»); 2,30: Panorama de actualidad; 3,00: Telediario; 3,20: España al día; 3,30: Novela; 4,00: Revista para la mujer; 4,10: Guardianes del espacio; 5,10: Cierre.

EMISION INFANTIL

6,15: Carta de ajuste; 6,30: Antena infantil (presenta «Ven a jugar con nosotros».

EMISION DE TARDE

7,25: Avance de Telediario; 7,30: Revista agraria; 7,50: Complementos; 8,00: Copa intercontinental de Fútbol (retransmisión diferida del encuentro jugado el día 12 en Montevideo entre el Peñarol y el Real Madrid).

EMISION DE TARDE

7,25: Avance de Telediario; 7,30: Revista agraria; 7,50: Complementos; 8,00: Copa intercontinental de Fútbol (retransmisión diferida del encuentro jugado el día 12 en Montevideo entre el Peñarol y el Real Madrid).

EMISION DE TARDE

7,25: Avance de Telediario; 7,30: Revista agraria; 7,50: Complementos; 8,00: Copa intercontinental de Fútbol (retransmisión diferida del encuentro jugado el día 12 en Montevideo entre el Peñarol y el Real Madrid).

EMISION DE TARDE

7,25: Avance de Telediario; 7,30: Revista agraria; 7,50: Complementos; 8,00: Copa intercontinental de Fútbol (retransmisión diferida del encuentro jugado el día 12 en Montevideo entre el Peñarol y el Real Madrid).

EMISION DE TARDE

7,25: Avance de Telediario; 7,30: Revista agraria; 7,50: Complementos; 8,00: Copa intercontinental de Fútbol (retransmisión diferida del encuentro jugado el día 12 en Montevideo entre el Peñarol y el Real Madrid).

EMISION DE TARDE

7,25: Avance de Telediario; 7,30: Revista agraria; 7,50: Complementos; 8,00: Copa intercontinental de Fútbol (retransmisión diferida del encuentro jugado el día 12 en Montevideo entre el Peñarol y el Real Madrid).

EMISION DE TARDE

7,25: Avance de Telediario; 7,30: Revista agraria; 7,50: Complementos; 8,00: Copa intercontinental de Fútbol (retransmisión diferida del encuentro jugado el día 12 en Montevideo entre el Peñarol y el Real Madrid).

EMISION DE TARDE

7,25: Avance de Telediario; 7,30: Revista agraria; 7,50: Complementos; 8,00: Copa intercontinental de Fútbol (retransmisión diferida del encuentro jugado el día 12 en Montevideo entre el Peñarol y el Real Madrid).

RELIGIOSAS

CULTOS JARA MANANA

San Calixto, papa CUARENTA HORAS —Continúan en las MM. Teresas, en honor de Sta. Teresa de Jesús, Exposición del Santísimo a las 5 de la tarde. A las 7,30 Sto. Rosario y Novena. A las 8 Misa vespertina con sermón por el Rdo. P. Epifanio Morán, Redentorista.

—Continúan en el Templo, a S. Antonio de Padua por una difunta. A las 7,45 Misa. A las 4,30 Exposición. A las 7,30 Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

Otros actos religiosos —En Sta. Catalina de Sena, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «San Sebastián».

Visita, etc. A la Virgen de Belén en el Sto. Hospital.

RADIO

RADIO POPULAR (Programa para hoy)

(Programa para hoy)

8: Apertura; 8,03: Buenos días España; 8,15: Abramos la Biblia; 8,20: Caminos y canciones; 8,25: Antena del mundo; 8,40: Un clásico en la mañana; 8,45: Almanaque; 8,57: Boletín meteorológico; 9: Mañanitas; 9,30: Saligramas; 9,45: Un ritmo cada día; 9,57: Cara y cruz del amor; 10: Treinta minutos Logan; 10,30: Sala de proyección; 11: Lo oír y lo cantar; 11,05: La voz de la Iglesia; 11,10: Discografía; 11,15: El mercado al día; 11,30: Retransmisión de la Misa para enfermos, desde la iglesia de San Jerónimo; 12 05: Fiestas de España; 12,15: Compro y cambio; 12,30: La hora del aperitivo. Información meteorológica; 13: Destino; 13,30: La nueva frontera; 14: Buenas tardes Mallorca; 14,20: Noticiero del deporte; 14,25: Su canción 14,30: Radio Nacional de España; 14,45:

POR CADA PASAJERO INTERNACIONAL QUE LLEGA, SE MARCHAN TRES



En un 20 por 100 había aumentado este año los pasajeros norteamericanos

No hay felicidad coropleta, dicen, y ayer tuvimos una prueba de ello, sobre todo yo. Un día estupendo, sol, buena temperatura, sin viento, pero a la vez, con poco movimiento y escasas posibilidades de hallar pasajeros destacados.

Indudablemente que la proporción de la gente que se marcha en comparación con la que llega es de 3 a 1. Dos veces, a diferentes horas, vi los pasillos llenos. Eran viajeros que hacían sus trámites para regresar a sus casas. Habían ingleses, alemanes y escandinavos, principalmente.

Los aviones que vi entrar fueron contados, y sólo algunos con el pasaje completo. Pero, además, hay que tener en cuenta que ayer fue miércoles, el mismo centro de la semana, y que por lo tanto es un día mediocre en actividad. ESPERAR

No se de qué compañía serían, pero de lo que sí estoy seguro es que se trataba de un grupo de alemanes. Tuvieron que esperar sus muy buenos momentos, si hablamos en cuartos de hora, podría contabilizar hasta veinte.

Lo cierto es que tras hablar, tras beber, tras comer, se acabó el repertorio, y ya empezaban a aburrirse, entonces organizaron un programa de distracciones. Unas —también unos— se dedicaron a tomar el sol. Otros a pasear a lo largo de la carretera. Otros a rendir culto al dios Baco. Y dos, o sea una pareja, anduvieron conociendo los jardines de los alrededores.

Sobraba tiempo, capital del cual no siempre se dispone, y había que gastar, gastar minutos, cuartos de hora y horas. Hasta hubo una chica que se la pasó deshojando margaritas, en alemán, naturalmente. DE LONDRES

Y entrar tres pasajes de Londres. En las veinticuatro horas del día, creo que hubo otros tantos más. Calculo que habrían llegado el día de ayer, algo así como 500 súbditos de la corona británica.

Ben, daré algunos detalles sobre los viajeros que entraron: Mr. Joseph Arlington, director de una empresa encargada de Relaciones Públicas de diferentes casas comerciales.

Mr. y Mrs. Tomelli, el pintor abstracto, ella, locutora de radio, ambos de Leeds.

Mr. Arnold Kolls Backer, traductor de una lengua importante así como poco conocida, el sanscrito. Traduce al inglés, desde luego. LECTOR

Una conversación, algo a la ligera, pero no por ello carente de interés, me permite saber que la cantidad de libros y revistas que se compraron durante la temporada en el aeropuerto, supera en mucho a la venta de años anteriores.

Pero una cosa que resulta muy importante conocer, es que idioma ha sido el preferido, ya que se venden publicaciones en diferentes lenguas.

Lea «BALEARES»

HERMOSO GESTO

Los Directores de «Comercial Segri» ofrecieron un almuerzo a los ancianos acogidos en el Asilo



Para conmemorar la apertura de sus novísimas instalaciones, los directores de «Comercial Segri» ofrecieron ayer un almuerzo a los ancianos acogidos en nuestro Asilo. Un detalle bonito en verdad que los ancianos han sabido agradecer de todo corazón. En la fotografía los directores de «Comercial Segri», don Juan Juliá y don Sebastián Grimalt, que juntamente con sus respectivas esposas sirvieron la comida, entregan a todos los comensales unos paquetes conteniendo puros y cajetillas de cigarrillos.

SOCIEDAD

Enlace Montaner-Ferrer

En el altar mayor de la Basílica de San Francisco, que lucía sus mejores galas, y con toda solemnidad, se efectuó el enlace de la gentil señorita Cata-Mary Ferrer Alcover con el joven don Gabriel Montaner Cerdá. La novia, que vestía un precioso modelo nupcial, que resaltaba su sencilla belleza, entró en el templo a los acordes de la marcha de Mendelshon del brazo de su padre y padrino. Portaban las arras los encantadores niños Antón Ferrer Alcover y Jaime Colom Vaquer.

Dijo la misa de velaciones y bendijo la unión, el Rdo. Don Miguel Suau C. O., Padre Preósito de San Felipe Neri, quien pronunció hermosa y emotiva plática.

Fueron padrinos de la boda los padres de los novios nuestros estimados amigos, don Juan Montaner Massanet y doña Margarita Cerdá Puigvert y don Vicente Ferrer Ripoll y doña Antonia Alcover Rullán, respectivamente.

Firmaron como testigos, por parte del novio don Antonio Montaner Massanet, don Juan Carlos Montaner Cerdá, don Pedro Enseñat Canals, don Antonio Montaner Cerdá, don Miguel Sureda Tierno y don José Campins Clemente. Por parte de la novia lo hicieron, don Antonio Alcover Colom, don Sebastián Alcover Rullán, don José Pizá Ferrer, don Jaime Ferrer Casellas, don Antonio Alcover Arborea y don José Colom Busquets.

Después de la ceremonia religiosa, los numerosos y distinguidos invitados y familiares, entre los que estaban conocidas

familias de la mejor sociedad sollerense, fueron obsequiados espléndidamente, con exquisito aperitivo y almuerzo, en el Nixe Palace.

La fiesta nupcial que fue amenizada por la orquesta del Hotel, prolongóse muy animada hasta primeras horas de la noche.

Los nuevos esposos a quienes deseamos inacabable dicha, salieron en viaje de novios hacia la península y el extranjero.

Natalicio

El hogar del Ingeniero Don Miguel Rosselló Escarrer y su esposa doña Catalina Oliver Gomila, se ha visto alegrado con el feliz nacimiento de una niña, primer fruto de su matrimonio.

En la Iglesia Catedral fue bautizada por el Ecónomo de San Agustín don Pablo Oliver, imponiéndose el nombre de María Bárbara, y siendo padrinos nuestro estimado amigo Don Miguel Rosselló Andreu, abuelo paterno, y doña Isabel Gomila de Oliver, abuela materna.

Reciban todos nuestra cordial felicitación.

Visitante

Ha llegado a nuestra ciudad don Ernesto Pérez - Díaz, presidente de la Cámara de la Propiedad de Toledo, y esposa doña Julia Gracia, con objeto de asistir a la boda de su sobrino don Fernando Martí, Inspector de Hacienda, con la señorita María José Gracia; y al propio tiempo, pasar una corta temporada en casa de su hermano el Coronel de Infantería don Adolfo Gracia Ruiz de Alejos.

Sean bienvenidos.

EL DELEGADO NACIONAL COMISARIO PARA EL SEU, EN PALMA

Ayer a última hora de la tarde llegó a nuestra ciudad, acompañado de su distinguida esposa, el Delegado Nacional Comisario para el SEU, don Ignacio García López.

Acudieron a esperarle al aeropuerto, el Delegado Comisario para el SEU de Baleares, don Agustino Buchens Adrover, al que acompañaban el Secretario para el SEU, don Juan Riutort, y el Presidente y Secretario del Club Universitario, señores Gil y Camps.

El señor García estuvo desahogado ampliamente con la ciudad representación, interesándose por los problemas que en torno a la actividad universitaria tiene planteada nuestra provincia, y especialmente en lo referente a las distintas Escuelas.

Esta mañana, el Comisario Nacional para el SEU realizará su anunciado programa de actividades, y por la tarde, emprenderá visita a la isla hermana de Ibiza. CLUB UNIVERSITARIO

Esta mañana, a las 13 horas, el Delegado Nacional Comisario para el SEU, don Ignacio García López, inaugurará las nuevas instalaciones del Club Universitario.

Con este acto, el Club da por inaugurado el nuevo curso 1966-67, y se reanudarán las actividades de las distintas secciones del mismo.

Invitamos a todos los universitarios y simpatizantes a que, a partir de esta tarde, visiten nuestros locales, sitos en la calle S. Jaime, 33, y les notificamos que quedan abiertas las listas de inscripción para las distintas actividades de este club.

LIMPIEZA DE APARTAMENTOS Y PISOS
Teléfono 31851

ALMACENES SANZ
Puertas, ventanas, persianas, marcos, cristalerías, cocheras, carpintería en general. PEDRO II, n.º 74.



80.000 m.2

DE EXPOSICION INTERNACIONAL EN HOGAROTEL-6/REUNE TODAS LAS NOVEDADES APARECIDAS EN DECORACION, HOSTELERIA Y GASTRONOMIA.

A usted le interesa visitar HOGAROTEL-6. En un solo día tendrá la oportunidad de conocer todas las novedades aparecidas en los sectores de la decoración, del hogar, de la gastronomía, de la hostelería y del inmobiliario turístico.

Si su actividad está relacionada directa o indirectamente con alguno de estos sectores, su visita a Hogarotel-6 es imprescindible ya que le supondrá la "puesta al día" (internacional) de su profesión.

Además, diariamente, en Hogarotel-6 se celebran conferencias, coloquios y symposiums referidos a los temas indicados, a los que asisten las más destacadas personalidades internacionales del tema. Usted está especialmente invitado...

¡BIENVENIDO A HOGAROTEL-6!

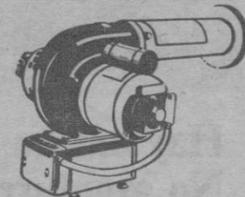


HOGAROTEL-6 Salón Monográfico Nacional del Hogar, Decoración, Gastronomía e Internacional del Equipo Hotelero - Barcelona, del 12 al 27 de Noviembre de 1966

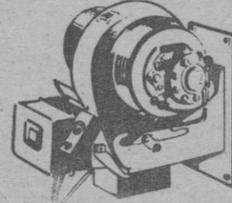
QUEMADORES AUTOMATICOS

de combustible líquido

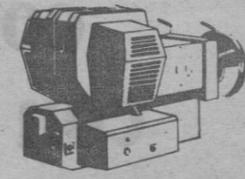
BRULEURS THERMEX



QUEMADORES AUTOMATICOS THERMEX Tipos FJ y FI Potencia calorífica: 12.000 a 100.000 Cal/H. Combustible: Petróleo o Gas-Oil Pulverización: Mecánica

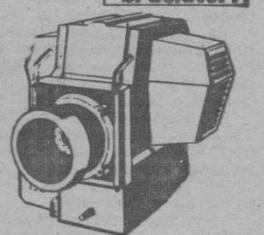


QUEMADORES AUTOMATICOS THERMEX Tipos T-1, T-2, T-3 y T-4 Potencia calorífica: 16.000 a 165.000 Cal/H. Combustible: Petróleo o Gas-Oil Pulverización: Mecánica



QUEMADORES AUTOMATICOS JOANNES Tipos JS-10, 20, 35, 50, 80, 100 y 150 Potencia Calorífica: 50.000 a 1.200.000 Cal/H. Combustible: Fuel-Oil Pulverización: Mecánica

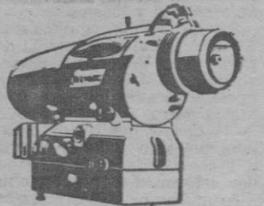
Joannes bruciatori



QUEMADORES AUTOMATICOS JOANNES Tipos JS-6/G, 10/G y 20/G Potencia calorífica: 22.000 a 165.000 Cal/H. Combustible: Petróleo o Gas-Oil Pulverización: Mecánica



QUEMADORES AUTOMATICOS THERMEX Tipos D-2, D-3, D-4, D-5 y D-6 Potencia calorífica: 75.000 a 2.000.000 Cal/H. Combustible: Petróleo o Gas-Oil Pulverización: Mecánica



QUEMADORES AUTOMATICOS JOANNES Tipos SUPER G-7, G-12, G-23, G-35, G-45 y G-60 Potencia calorífica: 16.000 a 490.000 Cal/H. Combustible: Fuel-Oil Pulverización: Neumática

TERMIA S.A.

Avda. Doctor Gómez Ulla, 4 Tel.: 256 57 00 (5 líneas) MADRID-2

Sucursales y Delegaciones con servicio técnico post venta:

- ALBACETE - J. L. Ortiz, Bernabé Cantos, 29-3.º D
- BADAJOZ - L. Tena, Grupo de José Antonio, 10-3.º Tel. 132 44
- BARCELONA - Termia, S. A. Elcano, 64. Tel. 242 10 28
- BILBAO - N. C. O. Iparraguirre, 17. Tel. 21 30 70
- GIJÓN - Méndez, Marqués de San Esteban, 6 y 8 Tel. 35 09 04
- GRANADA - E. Barriga Fattore, Montalbán, 2 Tel. 275 71-108
- MADRID - Termia, S. A. Gómez Ulla, 18 Tel. 256 57 00 (5 líneas)
- PALMA DE MALLORCA - Ramis & Oliver, Parelladas, 77-4.º Tel. 220 88
- SEVILLA - R. Caballos, Martínez Montañés, 2-A Tel. 22 90 15
- VALENCIA - M. A. Ruiz de la Prada, Pintor López, 4 Tel. 21 89 94
- VALLADOLID - J. L. Marfil Barriga, María de Molina, 22 Tel. 22 75 27
- VIGO - J. S. Pazos Rodríguez, Avda. José Antonio, 82-4.º Tel. 27 37 37
- ZARAGOZA - Distribuidora Gonvesa, Fernando el Católico, 58 Tel. 25 07 15

EL CUERPO DE CORREOS HONRO A SU EXCELSA PATRONA

MISA EN SAN CAYETANO, CON ASISTENCIA DE AUTORIDADES



El Administrador Principal de Correos y a los funcionarios del Cuerpo durante la misa.

Para honrar a su excelsa patrona, la Santísima Virgen del Pilar, en la mañana de ayer organizó el Cuerpo de Correos diversos actos, siendo el más destacado la misa que tuvo lugar en la iglesia de los Sagrados Corazones (San Cayetano), oficiando en la misma, como es tradicional, el Rdo. Presbítero y Jefe de la Administración del Cuerpo, don Juan Bisellach.

Con tan solemne función religiosa, el templo se hallaba bellamente ornamentado, en especial el altar mayor, sobre el cual presidía una hermosa imagen de la Pilarica, teniendo de fondo a Bandera de España, y a sus pies destacaba el emblema de Correos. Una gran multitud de fieles llenaba por completo el templo, entre la que estaban numerosas personas vinculadas con el Cuerpo de Correos, Jefes, oficiales, empleados y familiares.

En la parte del Evangelio, representaba al Capitán General de Baleares, el General Presidente de la Junta de Adquisiciones y Enajenaciones Militares don Jerónimo Llompard, siguiéndole representaciones de los tres Ejércitos.

En la parte de la Epístola, representaba al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, el Oficial Mayor del Gobierno Civil, don Jaime de la Portilla; en representación del Presidente de la Audiencia Territorial, don Francisco Noguera, magistrado; por la Diputación Provincial, el vicepresidente don Antonio Samartí Fuster de Puigdorfla; por el Alcalde de Palma, el teniente de Alcalde don Bartolomé Tous Amorós y seguían nutridas representaciones de los centros oficiales, provinciales y locales.

En sitials distinguidos estaban el Administrador Principal de Correos, don Victoriano Sanguino; el Segundo Jefe Interventor, don Juan Massanet, y don Antonio María Riera, Inspector Provincial de la misma institución organizadora del acto quienes atendieron a las autoridades y personalidades asistentes a la ceremonia.

Asimismo ocupaban lugares distinguidos la Delegada Provincial de la Sección Femenina, señorita Antonia Llinás, y la Secretaria señorita Sita Guasp.

Una vez finalizada la ceremonia religiosa, las jerarquías de Correos acompañaron a las autoridades mencionadas hasta la puerta principal de la iglesia recibiendo aquellas los parabienes por la festividad patronal, y por lo brillante que había resultado, una vez más, el acto de honrar a la excelsa patrona del Cuerpo, la Santísima Virgen del Pilar.

AIRE ACONDICIONADO
"COLEMAN"
Prestigio Internacional
FRIO INDUSTRIAL, S.A.

TELEVISION ESPAÑOLA SE INCORPORA A LA CAMPAÑA NACIONAL DE ALFABETIZACION

He aquí una gran noticia que sin duda será acogida con agrado por numerosos sectores de opinión. Televisión Española en colaboración con la Dirección de la Campaña Nacional de Alfabetización y Promoción Cultural de Adultos que, a través de la Dirección General de Enseñanza Primaria inspira el Ministerio de Educación y Ciencia va a comenzar una emisión dedicada a esas actividades de educación popular.

Con el título de «Imágenes para saber» a partir del día 17 de octubre de 8 menos veinte a 8 y diez de la tarde los lunes y martes, la pantalla de Televisión ofrecerá un programa de alfabetización televisada que los miércoles se complementará con un complemento cultural titulado «Lecciones de cosas».

Esperamos que todos cuantos lo necesiten y se encuentren en condiciones de hacerlo, aprovechen en torno al mayor número posible de televisores, esta oportunidad.

JUVENTUDES MUSICALES

RECITAL DE GONSAL COMELLAS EN EL HOTEL JAIME I

Un joven valor indiscutible de la actual generación musical española, es sin duda interpretativa en torno a la partitura. Pero todavía tales defectos están latentes, debido a su edad. El tiempo lo dirá...

El programa comprendía el adagio y la fuga de la primera sonata para violín solo, de Bach, que aun dárnosla incompleta, mostró mucha indecisión y poco dominio en una obra trascendental como lo es sin duda la ofrecida, abriendo la primera parte de su concierto. En la sonata en si bemol de Mozart, k. 454, llamada «Strinassachi», por haber sido escrita por encargo del príncipe del mismo nombre, y que fue compuesta sólo en varios días, y una sola noche la parte del piano, es no obstante todos los pesares, una obra profunda y de limpia mentalidad mozartiana, de la que el violinista acompañado esta vez al piano por Angel Soler, ofrecieron una muy digna versión.

La apertura en el acogedor salón del citado hotel, fue brillantísima ya que antes incluso de dar comienzo el concierto se encontraba abarrotado, lo que da justa medida del deseo del público en asistir a las audiciones de invierno que este año, por cierto, prometen ser de campanillas.

En cuanto al concierto que nos ocupa, Gonsal Comellas, interpretó en la mayor parte de su actuación, seguro de sí mismo, probando, pese a su juventud, una buena técnica y una limpieza y expresión que si bien con los años se agrandarán, por ahora nos está convenciendo. Quizá le falte madurez temperamental en no

Lo mismo decimos de la sonata «Kreutzer» que Beethoven compuso dedicada al músico francés del mismo nombre, en la que el señor Gonsal Comellas, sacó una brillante versión, con limpieza, contrastes, y afinación, sólo empañándola alguna que otra vez, el hecho de la juventud del intérprete, visiblemente afectando el sentido temperamental de la obra, pese, repetimos, a ser dicha con talento y musicalidad. Como final, el intérprete nos ofreció «Tzigane», de Ravel, poco limpia, por cierto, en su generalidad, aunque discreta en su interpretación. Todo lo dicho, no quita el que el señor Gonsal Comellas disfrute ya de un brillante y bien merecido haber musical, y que el futuro se encargará sin duda de ampliarlo considerablemente. El camino espinoso lo ha superado ya con creces el intérprete. Corazón y dominio expresivo es lo que falta ahora...

AGUILO DE CACERES

JEFATURA DE TROPAS DE MALLORCA

Estado de las zonas peligrosas para la navegación marítima durante los ejercicios de tiro a desarrollarse por las unidades de Artillería de esta guarnición durante el mes de octubre de 1966:

Día 19 de octubre. Eventualmente 20 de octubre, de 8 a 14 horas.

Zonas peligrosas: Un sector de 60° al Este de la línea S'Aigo Dolça-Faro de Aucanada. Profundidad: 15.000 metros.

Coordenadas Greenwich en grados sexagesimales: 0311E-3944N, 0330E-3944N, 0311E-3958N, 0330E-3958N.

Palma de Mallorca, 11 de octubre de 1966.

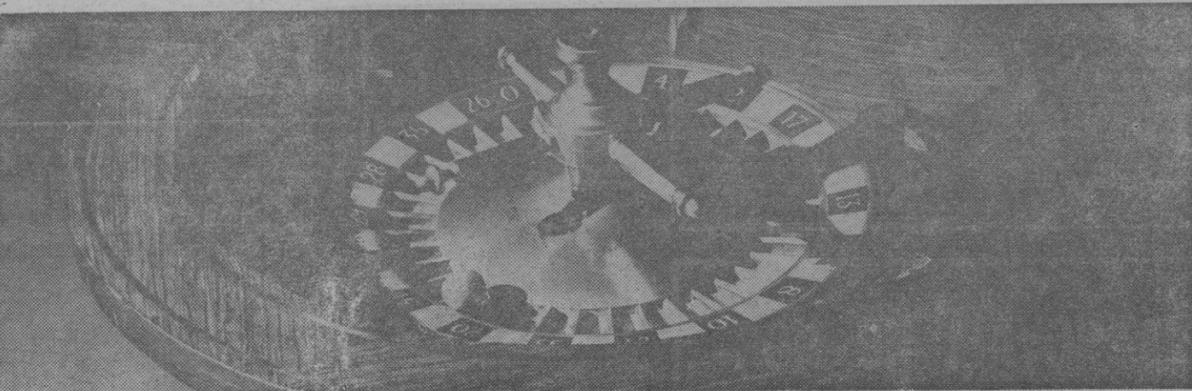
El Tte. Coronel Jefe de E. M.,

¡Automovillistas! EXCITADOR NUCLEAR.



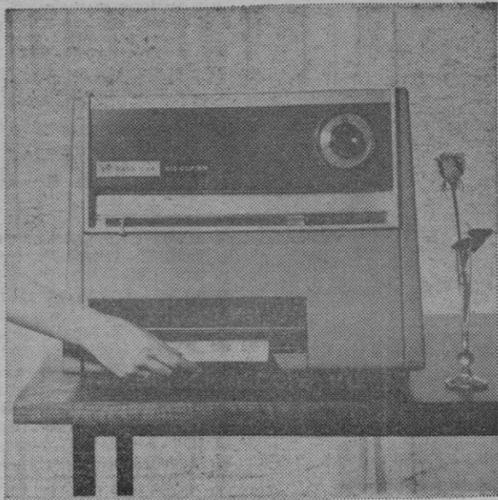
Instalación GRATUITA

Distribuidores: **PI. España. 81**



Hay muchas copiadoras en el mercado. No aventure su elección.

Antes de decidir compare una Rank Xerox con cualquier otra copiadora



Naturalmente, la Rank Xerox* no es la única copiadora que usted puede escoger. Algunas hacen copias casi tan nítidas como la Rank Xerox. Pero no son lo suficiente pequeñas para tenerlas sobre la mesa. Otras, ciertamente, son de dimensiones reducidas. Pero puede que sus copias no sean tan nítidas. Antes de decidir, compare una Rank Xerox con cualquier otra copiadora. Considérelas ventaja por ventaja. Compare su facilidad de uso, la velocidad de tirada, si copian en papel corriente, cómo cuidan el documento original... Y no se fie de todo lo que le digan. Compruébelo por sí mismo. Pida una demostración de las copiadoras que le interesen. Nosotros podemos adelantar su conclusión: usted se decidirá por Rank Xerox. Y existe una buena razón para ello. Lo único corriente en una Rank Xerox es el papel que emplea para las copias.

* Xerox es una marca registrada por Rank Xerox Limited

Solicite información completa enviando este cupón.

Nombre
Dirección.....
Teléfono

Sucursal Barcelona, Muntaner, 270 Tel. 217 92 00



UNA DIVISION DE LA RANK ORGANISATION EN COPROPIEDAD CON LA XEROX CORPORATION

PARA SU HERNIA TENEMOS SU APARATO
CASA CODINA
(JUNTOS AL CORNE)
Galerías Avenida, 14
General Mola, 22
PALMA

PATENTES Y MARCAS
-agencia oficial-
FUNDADA EN 1909
JUAN LOPEZ
SAN MIGUEL, 157 - 1º
TELF. 12009 PALMA

la gran
marca
mundial



CHAQUETA
BLASIER®



EXIJA LA ETIQUETA QUE GARANTIZA
LA AUTENTICIDAD DE ESTA PRENDA

DE VENTA EN LOS ESTABLECIMIENTOS MAS MODERNOS DE ESPAÑA

LA CIUDAD DE INCA RINDIO AYER UN CALIDO HOMENAJE A LA GUARDIA CIVIL

La ciudad de Inca tributó ayer un cálido homenaje de admiración y reconocimiento a los brillantes servicios que presta la 244ª Comandancia de la Guardia Civil haciéndole entrega de una bandera nacional.

tan patente muestra había de llevarse a cabo en la fecha más señalada para la Benemérita Institución, el día de la Virgen del Pilar excelsa patrona del Cuerpo.

Todo Inca acudió al solemne momento de la entrega de su ofrenda y se asoció a los muy diversos actos que la Guardia Civil celebraba con motivo de su festividad.

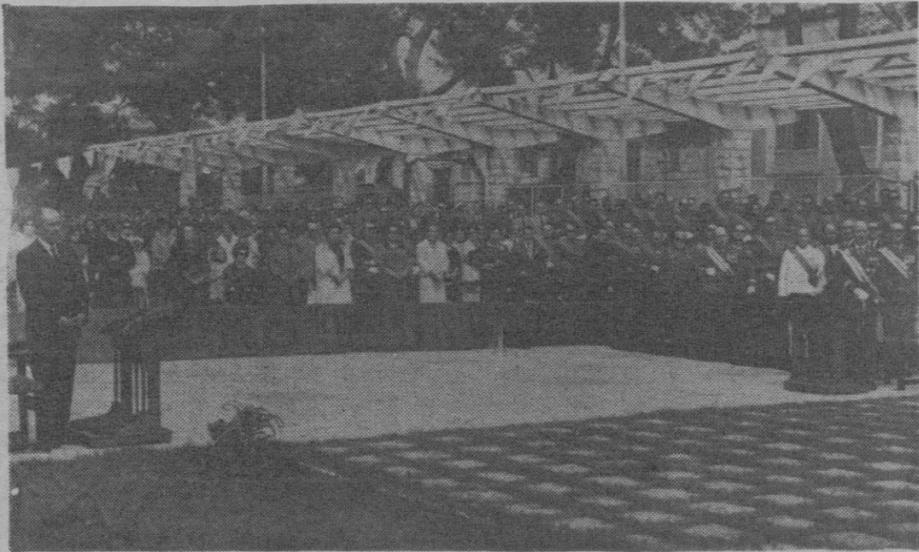
La gran manifestación logró mayor realce al ser presidida por las primeras autoridades militares y civiles de la provincia y de la ciudad de Palma acompañando a las fuerzas vivas de la localidad.

En la amplia plaza de José Antonio Primo de Rivera se había levantado un altar, bellamente adornado con colgaduras y garlandas, reposteros y otras ornamentaciones en el que se celebró una misa de campaña oficiada por el Muy Rvdo. D. Gabriel Martorell, Cura-Arcipreste de Inca.

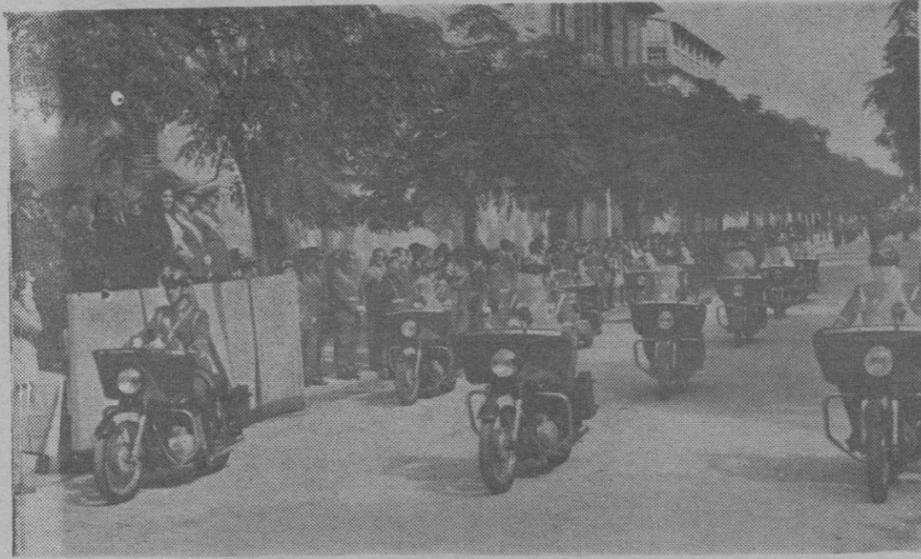
A presidencia de las autoridades militares estaba ocupada por el Gobernador Militar de Mallorca y Capitán General accidental; General Jefe del Sector Aéreo; Comandante Militar de Marina, General Jefe de Artillería, General Subinspector Jefe de Tropas de Baleares, Coronel Jefe del 4º Tercio de la Guardia Civil, Teniente Coronel Jefe de

Haciendo entrega a la 244.ª Comandancia de una bandera nacional

LOS ACTOS QUE REVISTIERON GRAN BRILLANTEZ, ESTUVIERON PRESIDIDOS POR LAS PRIMERAS AUTORIDADES



Brillante aspecto de la plaza de José Antonio, en donde se celebró la misa de campaña. — (Foto Payeras).



Ante la tribuna ocupada por las autoridades pasa la escuadra de motoristas del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil en perfecta formación, precediendo a las demás fuerzas que desfilaron con su proverbial marcialidad. (Foto Payeras).

la 244ª Comandancia de Inca, y Teniente Coronel Jefe de la 14ª Comandancia de Palma.

Asimismo ocupaban lugares destacados Jefes y Oficiales de los tres Ejércitos en representación de sus Cuerpos y Armas.

Presidía a las autoridades civiles el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y junto a él se hallaban, entre otras, el Presidente de la Audiencia Territorial, Presidente de su Diputación Provincial, Alcalde de

Palma y Delegados provinciales de Departamentos ministeriales así como jerarquías del Movimiento.

Entre las autoridades locales se hallaba el Comandante Militar, Comandante de la Guardia Civil, representación del Grupo de Caballería destacado en Inca. También el Ayuntamiento en pleno, Magistrado Juez de 1ª Instancia e Instrucción, Juez Comarcal y jerarquías del Movimiento.

La mayoría de los invitados y asistentes se hallaban acompañados de sus distinguidas esposas y se sumaron al homenaje personalidades de la ciudad de Inca y Palma.



Momento en que el Canónigo Arcipreste Dr. don Andrés Caimari, que ostentaba la representación del Obispo de la Diócesis, bendice la bandera que sostiene la madrina, señora de Reina, en presencia del Teniente Coronel Jefe de la 244ª Comandancia de la Guardia Civil don Eduardo Haro. — (Foto Payeras).

ENTREGA DE LA BANDERA

Finalizada la ceremonia religiosa hizo uso de la palabra el Alcalde de Inca, quien en breve pero emotivo parlamento glosó las virtudes que adornan al Benemérito Cuerpo de la Guardia Civil y como la ciudad había querido dejar patente su reconocimiento a la labor que realizan las fuerzas de la 244ª Comandancia, haciéndoles entrega de una bandera nacional.

Seguidamente la Comisión de iniquenses que estaba encargada de llevar a cabo la ofrenda, hi-

zo entrega de la enseña a la madrina del acto, doña Jerónima Ferragut de Reina, esposa del Alcalde de Inca, que se hallaba acompañada por cuatro damas iniquenses ataviadas con el traje regional.

La señora de Reina dirigió unas elocuentes palabras poniendo de relieve la abnegación y heroísmo de la Guardia Civil en su entrega total en salvaguarda de la paz y hacia sus semejantes. A continuación depositó en manos del Teniente Coronel Jefe de la 244ª Comandancia la bandera, siendo éste quien respondiera a los cálidos parlamentos pronunciados con un vibrante y emocionado discurso.

Seguidamente se adelantó el Oficial abanderado para hacerse cargo de la ofrenda y situarse ante la fuerza que rendiría honores.

MARCIAL DESFILE

Autoridades y personalidades se trasladaron después a a tribuna que se había levantado para presenciar el desfile de las fuerzas de la Guardia Civil. Y jaonado el recorrido por todos los vecinos iniquenses, y en medio de una prolongada salva de aplausos desfilaron en perfecta formación y con ese aire marcial y peculiar de la Benemérita las sudodichas fuerzas integradas por una escuadra motorizada del Sub-sector de Tráfico, de Jastadores, banda de cornetas y tambores de la Comandancia y una Compañía.

VINO DE HONOR

Finalizaban estos actos con un vino de honor servido en los locales de la Comandancia y ofrecido a los invitados por los Jefes, Oficiales y fuerza de la misma.

OTROS FESTEJOS

Dentro de la jornada festera, la Benemérita celebró ayer otros actos sociales. A las once de la noche, un baile de gala en el que se amenizó la velada con diversos concursos y un sensacional desfile de atracciones, para cerrar con el disparo de cohetes y traca.

EL DIA DE LA HISPANIDAD EN LLUCMAJOR

Ayer Llucmajor celebró el Día de la Hispanidad con diversos y lucidísimos actos, dentro del programa de las Ferias que tienen lugar en dicha ciudad. Entre ellos destacan muy especialmente la misa concelebrada en el Convento de San Buenaventura, durante la cual pronunció la homilía el Excmo. y Rvdo. Obispo de Mallorca don Rafael Alvarez Lara, así como la proclamación del P. Fr. Jerónimo Boscan, misionero y etnólogo de California como Hijo Predilecto de Llucmajor, acto que tuvo lugar en el salón de sesiones del ayuntamiento llucmajorense.

En nuestra edición de mañana publicaremos detallada informa-

ción de los actos por nuestro redactor, enviado especial, Gafim, así como amplio reportaje gráfico por Juanet.

¡COMPRE AHORA Y PAGUE COMO QUIERA CHALETS DE GRAN LUJO EN

Urbanización Bello Monte de Alcudia

Sin entrada inicial en 2. 3. 4. 5. 6. 7 u 8 años

Informes: C. Previsión, 8-1.º (Esquina C. Colón). Palm. Sr. CATALA - Teléfono 22244

Cereria Barceló

LES PARTICIPA SU NUEVO DOMICILIO

Calle Olmos, 116

PALMA DE MALLORCA



¡LLENOS ABSOLUTOS!

LA PELICULA QUE SE COMENTA EN TODAS PARTES

2.ª SEMANA TRIUNFAL

RICHARD CHAMBERLAIN - YVETTE MIMIEUX



ARTHUR KENNEDY - OSCAR HOMOLKA

ALEGRE AMANECEER

DIRECTOR: ALEX SEGAL METROCOLOR

YVETTE MIMIEUX

La juvenil y deliciosa estrella

Richard CHAMBERLAIN

El idolo de la Televisión

LA MEJOR PAREJA ROMANTICA DE TODOS LOS TIEMPOS

Dice «ULTIMA HORA»:

«Con buen pie comercial abre la Temporada la distinguida SALA ASTORIA pues no dudamos que mientras duren las proyecciones de «ALEGRE AMANECEER» la afluencia femenina, especialmente, ha de ser señaladísima.»

¡UN EXITO ARROLLADOR!

Complemento.

UN TIRO POR LA ESPALDA

(May. 18 años)

máquinas escribir alemanas



OPTIMA

Erika



Si es Ud. experto en máquinas de oficina apreciará, sin duda, las ventajas de Optima. Cómoda de manejar, escritura nítida y elegante, belleza de líneas, Optima prestará un sello especial y distinguido a sus escritos.

Pídanos una demostración sin compromiso. Basta llamarnos por teléfono.

GISPERT S.A.

Rda. Universidad, 9 - BARCELONA - Tel. 231 57 00

Lagasca, 64 - MADRID - Tel. 225 93 80 - 276 60 07

PALMA - Aragón, 51-53 - Tel. 15 230



Una portátil para el profesional o para el hogar, elegante, sólida y con escritura perfecta. Ud. puede ser uno más de los satisfechos usuarios de Erika.

CARTELLERA

REVISTA
TEATRO LIRICO. — A las 7 y 10,30 noche. DEL ROJO AL VERDE, con Ethel Rojo. (Aut. May. 18 años.)

CINE
ASTORIA: Desde las 3: ALEGRE AMANECER (Richard Chamberlain, Yvette Mimieux) Metrocolor UN TIRO POR LA ESPALDA Cinescope Eastmancolor. (May 18 años)

AVENIDA. — Desde las 3:15: "EL OSCAR" (Stephen Boyd, Elke Sommer, Milton Berle, Eleanor Parker, Joseph Cotten, Jill St. John, Ernest Borgnine). Color. «CAUTIVOS DE LA VENGANZA». (Dyascopé Eastmancolor). (May de 18 años).

Sala Augusta

Desde las 3: LA MUJER X y LAS OTONALES. (Programa autorizado mayores.)

BALEAR: Desde las 3: SUPERMAN EL INVENCIBLE y EL SECRETO DEL CAPITAN O'HARA. (Tol. menores)

SALA BORN (Refrigerada) LADY L con Sofia Loren, Paul Newman y David Niven y ASI ES RUSIA CAPITOL. Desde las 3:30: OPERACION: RUBI NEGRO (Rolf Tarring) y LAS EXTRAÑAS MUJERES DE P. STREET (Tol. Menores).

DORADO: Desde las 3:30: ROXA, HIJO DE SANSON y ERICK, EL VIKINGO. (Programa tolerado menores y económico.)

FANTASIO: Desde las 3: ROXA, HIJO DE SANSON y ERICK, EL VIKINGO. (Programa tolerado menores y económico.)

HISPANIA: Desde las 3:30: UNA PISTOLA PARA RINGO (Fernando Sancho) y CRIMEN DE DOBLE FILO (Susana Campos Autorizado mayores)

ORIENTAL: Desde las 3: EL HONOR DEL CAPITAN LEX y CANTANDO BAJO LA LLUVIA (Programa tolerado menores.)

MODERNO: Desde las 6: ROXA, HIJO DE SANSON y ERICK, EL VIKINGO. (Programa tolerado menores.)

PRINCIPAL: Desde las 3:15 OPERACION: RUBI NEGRO (Rolf Tarring) y SUEÑA EL CLARIN (Tol. Menores).

PRIMERSO: Desde las 6: SUPERMAN EL INVENCIBLE y EL SECRETO DEL CAPITAN O'HARA (Tol. menores)

RIALTO: Desde las 3:30: EL HONOR DEL CAPITAN LEX y CURRITO DE LA CRUZ (Programa tolerado menores.)

RIVOLI (Climatizado) Desde las 3:15 NEVADA SMITH (Steve Mc Queen Karl Malden Brian Keith) Color-Panason y LOS BEATLES MORGAN A LA CIUDAD Technicolor May 18 años

VICTORIA: Desde las 3:40: EL HONOR DEL CAPITAN LEX y CURRITO DE LA CRUZ (Programa tolerado menores.)

SALA VIRGINIA ARENAL) Martes a las 9 y miercoles desde las 6: CABALGANDO HACIA LA MUERTE y DE HOMBRE A HOMBRE

SALAS DE FIESTA:
* BOLERO — (Palma Nova) Baile y atracciones
* BAR FELIPE Todos los días canciones y danzas españolas
* BARBECUE CON AMAR Baile con orquesta
* CABALA Hotel de la Almodaina — Tarde y noche Baile
* CASA VALLES — Todas las noches: Baile y atracciones

- le y atracciones
- * NIGHT CLUB — CIUDAD JARDIN. Todas las noches baile y atracciones
- * CLUB LATINO. — Baile todos los días desde las 22 a las 3 h
- * CLUB "TRIANON" — Baile todos los días desde las 21,30 hasta la madrugada
- * CLUB SALEN — Todas las noches: Baile y atracciones
- * CLUB LOS GRECOS. — Todos los días baile y atracciones
- * CORTIJO VISTA VERDE — Todas las noches baile y atracciones
- * EL CHICO Hotel Bahía Palace) Desde las 9,30 noche. baile
- * GOLF CALAMAYOR. — Todas las noches: Baile
- * JARDIN ROSALES — Todas las noches baile y atracciones
- * TITO'S. — Todas las noches: Baile y atracciones
- * MONTECRISTO. — Noche: Folklore español
- * TAGOMAGO — Todas las noches: Baile y atracciones
- * TROCADERO — Tarde y noche. gran espectáculo internacional
- * JARTAN'S CLUB. — Noche: Baile y atracciones

¡Por primera vez en Palma!
SESAMO «BEAT»
(EL MEJOR CLUB JUVENIL DE TARDE)

ANTONIO AMAYA
PRESENTA
A PARTIR DE HOY JUEVES, DIA 13, TODAS LAS TARDES, DE 6 A 9'30
DIARIAMENTE BAILE «BEAT», AMENIZADO POR **LOS GRECOS**

REAPARICION EN PALMA DEL SENSACIONAL CONJUNTO
LOS POPS
ENTRADA Y CONSUMICION:
CABALLEROS: 25 PTAS. — SEÑORITAS: 20 PTAS. (MAYORES 18 AÑOS)

ENTIDAD DE AMBITO NACIONAL

Y de reconocimiento internacional en el ramo de la edificación solicita amplios solares para la construcción de viviendas en la ciudad que nos ocupa Mediante compra, permutación por obra escriturada o convenio estable Dirijanse por escrito aportando detalles y circunstancias a PUBLICIDAD NUDO referencias 5.180 calle Maestro Palau. 6. 1. — VALENCIA (8)

Francesc Pi de la Serra, en Juventudes Musicales

Con ocasión del Segundo Festival de la Nova Cançó celebrado el pasado mes de Agosto, se presentó el poeta y cantante Francesc Pi de la Serra, logrando en sus interpretaciones un singular éxito. Dado el cuantioso número de participantes en el Festival, forzadamente debían ser limitadas las actuaciones y Francesc Pi de la Serra dejó un muy grato recuerdo, además de su promesa de volver a Palma para ofrecer a nuestras Juventudes Musicales un recital de sus canciones.

Francesc Pi de la Serra, cuenta veinticinco años y es uno de los pioneros del grupo del Setze Jutges, que, como ya es sabido, son autores de letra y música de las canciones que interpretan. Se ha dicho que su canción sigue la línea brasseniana, al que Pi toma por el genuino representante de la tendencia poética de la canción francesa. Posiblemente el estilo recuerde al del genial poeta cantante francés George Brassens, nacido en el Sur del país vecino si bien Francesc le ha dado su sello particular y en la línea de esa canción-poesía se le considera el trovador de la cançó. Lo importante en él, es lo que dice su canción, a veces irónica, las otras ridiculiza algunos pseudo-conceptos considerados axiomáticos, protesta de la misma protesta, pero en fin, su canción está en la línea de la más absoluta sinceridad. Pi de la Serra es poeta, enamorado de lo auténtico, de lo veraz, satírico, a menudo mordaz pero sincero.

Su recital tendrá lugar el próximo sábado, día 15, a las 19,30 horas en los salones del Hotel Jaime I, Paseo Mallorca. Como de costumbre los señores socios que deseen asistir al recital de Francesc Pi de la Serra, deberán efectuar la entrada al Hotel por la

puerta de la Biblioteca, debiendo presentar el carnet, suplicándose vaya acompañándolo el recibo correspondiente al bimestre, Septiembre-Octubre.

Los Estrenos

«La mujer X»

AUGUSTA Nacionalidad: Norteamericana. T. O.: Madame X.

Producción: Ros Hunter para "Universal".

Guión: Jean Holloway de la obra de Alexandre Bisson.

Director: David Lowell Rich.

Fotografía (Color): Russell Metty.

Música: Frank Skinner.

Directores artísticos: Alexander Golitzen y George Weeb.

Decorados: John Mc. Carthy y Howard Bristol.

Vestuario: John Louis.

Interpretes: Lana Turner (Holly); John Forsythe (Clay Anderson); Ricardo Montalban (Phil Benton); Burgess Meredith (Dan Sullivan); Teddy Quin (Clay niño); Keir Dulla (Clay mayor); Constance Bennett (Estelle); John van Dreeen (Christian Torbin).

Duración: 96 minutos.

Dentro del melodrama, «La mujer X» es un título clásico. Un dramón de los más tremendos que ha enternecido a varias generaciones, tanto en el teatro como en una película de los primeros años del sonoro que recordáramos a grandes rasgos y que fue un éxito extraordinario.

Todos los ingredientes del folletín se encuentran reunidos en la obra original y se conservan en la película pero, justo es reconocerlo, sabiamente repartidos gracias a un guión que ha tratado de suavizar lo peor del melodrama y gracias, sobre todo, a la realización de David Lowell Rich un nombre que no nos decía nada pero al que presta remos atención desde ahora y que consideramos como un nuevo Douglas Sirk.

Lowell sabía perfectamente la clase de asuntos que tenía que convertir en imágenes, sabía perfectamente que el público no reacciona hoy como reaccionaba ayer pero también sabía que los temas melodramáticos continúan gustando como se ha demostrado en algunos seriales para la televisión que han tenido legiones de espectadores.

Lowell no ha podido soslayar ciertas situaciones clave que forman parte de lo peor y más convencional del folletín, pero ha construido planes, escenas y secuencias enteras que quizá puedan formar parte en las antologías cinematográficas de la resurrección de un género para el cual se necesita un gran tacto y delicadeza para no caer en unos extremos de pésimo gusto.

Todas las secuencias anteriores al verdadero comienzo del drama son modelo de concisión e incluso deliciosas en lo que se refiere a la creación de un clima alambicado y suave que consiga que el público acepte a la protagonista y se ponga de su parte. Los movimientos de cámara, la música, el decorado, la actitud de los intérpretes —a veces presentados en la penumbra— son la sublimación del folletín y creo que Lowell puso sus buenas dosis de humor al acentuar toda esta atmósfera que prepara al público a punto de caramelo.

Menos puede hacer Lowell cuando los acontecimientos se precipitan y la pobre Lana Turner —creo que a partir de ahora no interpretará más que folletines— va cayendo hasta lo más bajo. No obstante, aún en esta parte intermedia Lowell tiene cierto tacto al irnos presentando Navidad tras Navidad en diferentes ambientes y a base de unas cortas secuencias sumamente expresivas.

Lo que es la sublimación del dramón, las escenas del inicio también han sido bien tratadas. Frases rápidas, planos cortos, gestos, miradas, movimientos de cámara... Todo preparado para conseguir el máximo efecto y sin excesivos histerismos y gritos hacer que el público se emocione y lo pase bárbaro llegando sin que se entere demasiado al final que hace lo mismo.

«La mujer X» es, en resumen, un buen folletín cinematográfico gracias a un realizador que sabía lo que se hacía y cuyo nombre deberemos recordar.

CINEFILO

TEATRO PRINCIPAL

CAPITOL

HOY

PRESENTAN EN PALMA AL NUEVO SUPER AGENTE QUE ESTA CONQUISTANDO A EUROPA

ROLF TORRING EN SU MAS FLAMANTE AVENTURA

OPERACION: RUBI NEGRO

HISPAMEX FILMS S.A.

THOMAS ALDER
PETER CARSTEN
SERGE NUBRET
YU SAM

RASCOPE • DIRECTOR MANFRED R. KOHLER • COLOR

TELEVISORES
750 PTS MES

FRIGORIFICOS
350 PTS MES

SIN ENTRADA NI FIADOR
ULTIMOS MODELOS
¡VISITENOS!

Y LO TENDRA SEGUIDAMENTE
EXPOSICION Y VENTA
ELECTRONICA VIDAL
C/ VELAZQUEZ, 28 PRAL. 1º

COMPLEMENTO EN PRINCIPAL | COMPLEMENTO EN CAPITOL

SUENA EL CLARIN | **LAS EXTRAÑAS MUJERES DE P. STREET**

COLOR

AUT. TODOS PUBLICOS

COGAS DE GALAFAT



NUEVAS NORMAS PARA LAS VENTAS A PLAZOS

—Lo que m'embossa es haver de bastreure es trenta por cent, an es preu que duen!
—¡Lo que me molesta es tener que pagar el treinta por ciento!



D. Antonio Sampil Fuster de Puigdorfolá

«No es extraño encontrar alumnos de media edad en nuestra Escuela de Artes y Oficios»

La juventud de hoy siente la necesidad del estudio y del saber y buena parte de ella busca en el Arte y en los Oficios aquel aliciente que las escuelas pueden darle. Al dar comienzo el nuevo curso de la Escuela de Artes y Oficios creímos oportuno preguntarle a su director, don Antonio Sampil Fuster de Puigdorfolá, algo sobre las enseñanzas que en aquel eficiente centro se desarrollan.

—Este año de estudio —nos dijo— y superación de nuestra juventud va recorriéndose y encauzándose y así, de aquella Escuela nacida del Real Decreto de 1910, en la que los alumnos son matriculados libremente a la asignatura que más les apetezca, hemos pasado a unos cursos bien concebidos que cavantan al alumno para el ejercicio de una profesión y que serán avalados por el título que el Ministerio de Educación y Ciencias les expida al finalizar sus estudios... Estas profesiones están encasadas sobre una base de formación artística que en la vida moderna tienen oportunidades variadas de manifestarse.

—¿Cuáles son las diversas especialidades que se estudian en la Escuela? —Decoración, Arte Publicitario, Delineante Artístico, Bordados, Cerámica, Corte y Confección... Todas son llevadas a cabo con una formación completa, ordenada y establecida.

—¿Se pueden convalidar otros estudios con los de la Escuela? —En efecto, el decreto de 21 de mayo de 1964, al aprobar el cuadro de convalidación de otros estudios con los nuestros, permite reconocer aquellos alumnos que hablen oído orientado su formación por otros caminos senten vocación artística, encaminados de tal forma que no puedan sentirse desplazados o acaso fracasados... Inesclutiblemente pueden asistir si así lo

desean, a asignaturas sueltas, como dibujo lineal, artístico, colorido, modado, matricerías, cerámica, corte, bordados, corjería, etc. No son pocos los alumnos que acuden a nuestras salas para prepararse para su ingreso en las Escuelas de Arquitectos, Superior de Bellas Artes, Aparejadores, etc. —¿No se fijan los límites para la edad de ingreso? —No se fijan a partir de los doce años. No es extraño encontrar personas de mediana edad que muy complacidos acuden a nuestras clases. —¿Yo he sido alumno de la Escuela de Artes y Oficios... Quien sabe si vuelvo. —¿Por qué no? —Si tuviera un tiempo... ¿Qué más podemos decir, para proponer la estancia laboral formativa en la Escuela de Artes y Oficios? —Dijo simplemente que la matrícula está abierta todos los días de seis a nueve, y que esperamos no serin pocos los que acuden para beneficiarse de nuestras enseñanzas. Que bonito resultaría poder volver a la Escuela. C. CALDENTEY

Lea «BALEARES»

TERTULIA EN LA SEÑORAS

—Las españolas se pintan y perfuman más que las extranjeras.
—Van más limpias?
—No te entiendo.
—Quiero decir si se bañan con más frecuencia.
—No lo sé.
—Averigüalo. Haz una encuesta. Mantengamos limpia la ciudad.

OJAZOS
—A muchas señoras guapas de pals no se ven los ojazos.
—Por qué?
—Porque el peso del rimmel en las pestañas las obliga a llevarlos casi ciegos!

BORNE
—Ya tenemos el Borne patas arriba.
—Hay muchos que protestan.
—Por qué?
—Porque dicen que con la renovación el paseo perderá el carácter.

RECTIFICARON
—Acuérdate de los agoreros y acaudalados cuando se trató de rescatar la Plaza de la Reina con la inevitable supresión de árboles. Intentaron constituir una asociación de amigos de la ciudad, o algo así, para impedirlo. La reforma se llevó a cabo y ahora, como la plaza ha quedado bien, el Borne salió indemne, y los árboles han poblado otras zonas de la ciudad más necesitadas de sombra y allí están "funcionando", son los primeros en aprobar la reforma.

EXILIO
—Pero tú tuviste que irte una quincena "fora Mallorca".
—Los ex-amigos de la ciudad querían colgarme de uno de los plateros que no tuvimos más remedio que quitar y decidí cambiar de aires.

—No lo dirás en serio... —Me acuerdo de un momento entre los muchos que recibí por aquellas fechas a propósito de la discutida reforma (en la que por mis ideas y por mi cargo hubo de tener parte muy activa). El tal escrito entre otras frases dichas en tono apostrofado decía que tuviese muy presente que "vox populi, vox Dei". Yo, francamente, me impresioné. No estaba acostumbrado a este tono tan solemne.

—Pero esto no justifica tu vergonzosa huida.

CIMAL
—Yo mismo, con estos oídos que ha de comerse la tierra, escuché horrorizado otra frase, que ésta sí que no me gustó un pelo.

—¿Qué te dijeron?
—Mientras estaban arrancando uno de los hermosos plateros de la que hoy vuelve a ser la Plaza de la Reina, un hombre de cierta edad, que se encontraba entre el numeroso grupo de curiosos que contemplaba el "crimen", y al que no había visto nunca, exclamó con aire de mucha solemnidad: "A n'En Gafim l'haurien de penjar d'aquella cimel que se'n va cap a la mar". —¿Tú tomaste el barco.

INDIGNACION
—No tienes idea de la indignación que provocó la visión de los grandes árboles abatidos. Algunos ediles recién incorporados y asustados por las protestas del público indignado.

—¿Cual es el origen de la historia?
—Ayer me olvidé, lector, —no me podré perdonar— de escribir coplas de amor a la Virgen del Pilar. Hoy nos vamos a juntar alegremente a la mesa para comer y cantar una fiesta aragonesa. Si la fiesta no se trunca, cuando a casa retornemos todos a gritos diremos: Más vale tarde que nunca. GIL ARRIBATO

Lea «BALEARES»

SECCION DE FOTOS ESTAS FOTOS DE LOS ANCIANOS



De vez en cuando se publican "fotos" como esta, que es tanto como decir que se producen actos como este. No se citan nombres ni lugares, y si el hecho de que unos ancianos aguardan en el Asilo ya muy pocas cosas de la vida porque la vida fue vivida. Un Asilo de Ancianos que, gracias a Dios, no se parece en nada a aquellos otros más tristes y sombríos. Un Asilo que es un Hogar en el que hay amor, cuidados, mimo y mucho sol metido por las ventanas que dan a jardines y a un horizonte ancho de Ciudad nueva, que se está alzando todavía. Asilo del que hay que acordarse con frecuencia por muchas razones honradas, cristianas y humanas. De vez en cuando, declamamos a los ancianos llenos de atenciones, rodeados de cariño, les lleva todavía el recuerdo y el cariño de los de

(Foto Juanet)

LO QUE NOS HERON HACE 100 AÑOS

RAMON ROTGEY «SU» NUEVO ARTE

Ayer mismo Ramón Rotgey cerró la exposición que ha celebrado en las salas de la casa de las Artes y Oficios. Su obra ha sido muy visitada y muy aplaudida. Se trata de un arte nuevo, desconocido en la isla, que sigue las palabras de su maestro en el mundo entero: "mejor oigámoslo hablar". —Mi arte —declama— nuevo arte. —Y usted es su discípulo. —Sí, eso es... —dice— do el alcance de su arte. —¿Quiere definirlo? —Luz en maderas oscuras. —Una explicación más clara. —De los diferentes tipos que tienen las maderas, componer, patines, figuras, retratos... —¿Retratos? —Todo llegar. —¿Usted va componiendo piezas como si se tratara de un rompecabezas, que un día, con un golpe de cabeza, sin modelo, tiene nociones de lo que va a hacer? —Claro, que sí. Lo que ha asombrado a los que han visto mi obra, es la claridad, la luz, la vida, la alegría que he dado a las cosas más sencillas. —¿Explicámonos. Desde pequeño sentí afición al arte; dibujé, pinté al óleo y a la acuarela hice ensayos hasta que hacías seis años empecé la labor que aquí ve expuesta. Si tenemos en cuenta mi oficio de ebanista tenía que descubrir lo que he descubierto. —¿Cuáles son sus proyectos? —Exponer en Barcelona y Madrid. Dar a conocer mi obra, esa parte de mi vida. Si triunfo, mis hijos podrán estar orgullosos del padre. Si fracaso, seguiré con mi arte silenciosamente y mis hijos tendrán escrita mi historia, mis anhelos, mis ansias en esos pedacitos de madera que con paciencia voy formando patines, puentes, todo lo que puede dar de sí la madera natural, tal como se corta del tronco. —¿Ramón Rotgey lo que se le importa sobre todas las cosas es que sus hijos sepan apreciar su valor, que sus hijos estén orgullosos de un padre que ha logrado un nuevo arte.

SUCEDIO HACE 100 AÑOS
13 OCTUBRE 1866
Leemos en el «Diario de Palma»:
• En la fuente de la Gloria se ha colocado recientemente una bomba para extraer el agua y para el riego del jardín en una pileta sobre la cual figura un león, al parecer de mármol. Aplaudimos la mejora pues nos da una idea de buen gusto. Conveniría nos permitimos observar que se igualasen los tallos de los muchos cipreses allí sembrados con lo cual se lograría una bonita y uniforme perspectiva.
• Ayer tarde al pasar por el Borne un asistente montado a caballo salió este desbocado y al llegar al empedrado que hay junto a la fuente de la Princesa se cayó, lanzando al infeliz un buen trazo por el aire, el cual al caer encima de las baldosas sufrió algunas contusiones de importancia. Algunos transeúntes le ayudaron a levantarse y le condujeron a la farmacia del Sr. Barceló.
• Anoche nos sorprendió observar un concurso extraordinario de gente agolpada en una casa de la calle de Jaime II (Bastanios). La causa de toda aquella aglomeración era solo un negro y una negrita pertenecientes a la tripulación de un buque surto en nuestro puerto, los cuales al verse tan observados se refugiaron en la mencionada casa para sustraerse de las miradas de la gente. Afortunadamente el señor Comandante de Municipales apercibido del caso mandó allá dos guardias que despejaron la calle y acompañaron a los dos infelices negros hasta el puerto.
• Doce son los cuadros que se hallan expuestos en uno de los salones de la Escuela de Bellas Artes con estimo a la Exposición Universal de París. Un Adán, una Eva y una Ariadna del Sr. Anckermann, un paisaje que representa un valle de Polensau, jes de la isla del señor O'Neill, dos de peces y figuras de caza del señor Buades (hijo), otros dos del señor Bordoy simulando comestibles y utensilios de cocina y finalmente uno del señor Juan y Marroix que representaba el Juicio de París. Finalmente vimos un pañuelo y bordado en nipa la copia de una fotografía que representaba el cuadro del señor Gispert «Ejecución de los Comareros de Castilla», por la señorita C. Prats. Leemos en la colección que se conserva en la antigua imprenta Guasp

• La hermosa fragata de guerra «Princesa de Asturias» fundó ayer en nuestro puerto conduciendo la plana mayor y el primer batallón del regimiento Infantería de Galicia número 19. En breve volverá a salir para Barcelona con objeto de traer el otro batallón. ESEA

Coplas sin más vale tarde que nunca
Ayer me olvidé, lector, —no me podré perdonar— de escribir coplas de amor a la Virgen del Pilar. Hoy nos vamos a juntar alegremente a la mesa para comer y cantar una fiesta aragonesa. Si la fiesta no se trunca, cuando a casa retornemos todos a gritos diremos: Más vale tarde que nunca. GIL ARRIBATO

BANCO de los Pobres

AMIGOS PERUANOS

Hoy me dan vueltas y vueltas en la imaginación dos personajes bien distintos, ambos peruanos, aunque el segundo de ellos sea de origen croata: Gabriela Haide Riva y Kristián Krekovic. Si el nombre de ellos no puedo escribir. Nos ocurre a veces este fenómeno de superposición de imágenes. Cuando mil metros de altura sobre el nivel del mar, allá en los Andes, para la sinceridad de las almas tan cercas de los cielos, votaría con Gabriela y Kristián nuestra amistad. Casi a solo golpe de vista me acordaba de Gabriela y de Kristián. Hay almas a las que con solo asomarse al borde de su alma se las conoce. Es por esto que ando en deseos de que Gabriela y Kristián se conozcan para completar el triángulo de la amistad, que sin estar todavía ya está bien hecho. A Gabriela hay que conocerla, como lo reconoce ella misma, «cuando lleva el manto dentro». Y a Kristián Krekovic en plena producción de su obra pictórica, casi tridimensional. De él han dicho los críticos, Gabriela, «que es un Miguel Ángel por la energía y el gigantismo en su obra, por la fastuosidad y luminosidad vibrante, un clásico, por la corrección y disciplina del dibujo y la composición amplia, un moderno por el sabio empleo de la técnica; un Krekovic por la fuerza, concisa y definitiva personalidad». Conozco poco de su obra —ni siquiera he visitado, «todavía», su Museo de arte— como poco sé también de la obra poética de Gabriela. Pero pretendo conocerlos a los dos a la llana manera cualitativa de lo humano. Porque el arte, en su «quid divinum», es algo más. Buen lugar de reunión sería el Museo de Gabriela y Kristián tiene instalado su Museo. Lástima que no figure en él, porque está en el de Philadelphia, su obra «Ante Machi Picchu», porque su figura femenina, Gabriela, se parece a ti. Y ahora, para que Krekovic vaya conociendo algo de tu alma, voy a describir desde esta sección, en la que como anillo al dedo, esta poesía que Gabriela firma con el solo pronombre personal «Yo». Se titula «Dars» y dice así:
«Ovidiaste el reir?
¿Aprendiste a llorar?
Será que no conoces la alegría de dar.
¿Se puede con tan poco disipar el sufrir y volver nuevamente a empezar a reir!
¡Ah, si tu supieras lo que significa dar!
Mira, es la forma más hermosa de amar; que recibas los otros parte de nuestro ser; ser fuerte generosa para todo beber; reconocerse aque y darse sin pensar; pues las almas son plantas a las que hay que regar. ¡Benditos y felices aquellos que logran decir: «hoy me he dado!» Merecen la dicha de vivir. Tanto se puede hacer! Tanto se puede dar! A ese niño que pasa tú lo puedes querer. A la mujer que sufre la alegría tu reir. Al hombre que trabaja el alma tu cantar. Y tú puedes reir. Y tú puedes cantar. Y tú puedes querer. ¿Ves qué fácil tarea? ¡Tú la puedes hacer! Olvida tu reir. Regálale a ti misma la alegría de DAR! Y si quedarán en ciudades, Gabriela, devota de Santa Rosa de Lima, para hacer acto de presencia en «Son Fuster» y visitar a Kristián Krekovic precisamente el día de nuestra común devoción a nuestra Patrona Santa Teresa de Jesús? DONATIVOS Y QUITAPENAS Hemos recibido carta que dice así: «Querido señor mío y noble caballero: A causa de un accidente me encuentro en «Mitna Balear», 3.ª planta, n.º 32. Estoy escayolado de una pierna y mi mayor deseo sería el de reunirme con mis padres que viven en Cartagena. Tengo 19 años, estoy solo y

ay en LA CIUDAD DIA DE LA HISPANIDAD

Ayer, España y América, celebraron el Día de la Hispanidad. Día en que conmemoramos el aniversario de la llegada de Colón a América; de aquel grito de Rodríguez de Triana, que llenó de alegría a la tripulación de las carabelas, al divisar tierra. Palma celebró el aniversario de este importante hecho histórico, con diversos actos, que ponen de relieve la labor colonizadora española. Desde hace muchos años en Hispanoamérica se celebra el 12 de Octubre como una fecha de exaltación a la labor colonizadora española. Esta labor colonizadora y descubridora que era atribuida en Norteamérica a Italia, en algunas ciudades como San Francisco y Nueva York, entre otras, se registra una reacción favorable al reconocimiento de la verdad histórica, a pesar de que en estos últimos meses se interfiere en unos vikings, que hasta ahora nadie conocía. En el sentimiento popular de Hispanoamérica siempre existió en este día un reconocimiento a la labor de España, pero fue necesario la llegada del actual siglo, para que un Presidente de Argentina, concretamente Hipólito Irigoyen, proclamase el 12 de Octubre como Día de la Raza, declarándolo festivo, mediante un decreto que es un canto a España. I. R. C.

con un nombre español: ¡Fiesta. y un apellido internacional: Kodak

Por primera vez, Kodak fabrica en España una cámara fotográfica. La Brownie Fiesta. Sencilla, moderna, de fácil manejo... ¡Y de resultados seguros, tanto en las fotografías de blanco y negro como en las de color! La Brownie Fiesta es una cámara popular, avalada por el prestigio y la técnica de Kodak, que pone la fotografía al alcance de todos. Kodak S. A. se enorgullece presentando este nuevo éxito técnico, resultado de la colaboración hispano-norteamericana. La Brownie Fiesta, ¡la cámara para todos!

Kodak

...y sólo cuesta 390 ptas!



Rotundas victorias del Soledad, At. Baleares y Palma

En la jornada de ayer de la Copa Uruguay



El Atco. Baleares que se mantiene imbatido en el interesante Torneo.

Terminó el Cinturón Ciclista. Esta vez, en la última etapa, el buen tiempo acompañó a los esforzados corredores. Goyeneche ha sido un buen ganador.

El primer mallorquín se ha clasificado en octavo lugar. Es el único que nos ha «disgustado» un poco. Esperábamos mejor actuación isleña.

Ricardo Z. Mora, a quien no se le puede discutir su «mallorquinismo», pronostica que el Mallorca, en Ceuta, logrará su primer positivo de la temporada.

Sigue insistiéndose que el Deportivo coruñés busca entrenador que sustituya a Orizaola. Se barajan nombres de varios entrenadores, en cuya lista figuran dos muy conocidos por los aficionados mallorquines: Juan Carlos Lorenzo y Héctor Rial.

Ayer hubo partidos de Copa Uruguay.

Con resultados muy interesantes. Y partidos que despertaron interés.

Se ha anunciado el calendario de Tercera. Dentro de mes y medio, la última categoría nacional cobrará su máximo interés.

Estamos en vísperas de pronósticos. A Mascaró Pasariús le preguntamos su opinión del Constancá-Betis. Nos dijo: «Ganará el equipo de Inca, por muchos goles».

Seguro que confunde un partido de fútbol con una excursión facilona... MOSCARDON

Se disputaron ayer tres partidos del torneo Copa Uruguay, que registraron los siguientes resultados:

Soledad, 7 - Poblense, 1.
Binisalem, 0 - Palma, 4.
Sta. Catalina, 0 - At. Baleares, 3.

Todos los partidos tuvieron similar patrón de juego. Superioridad de un equipo, de casi no importa decir se trata de los que golean.

En Son Malferit, el Poblense no fue adversario para el Soledad, sucumbiendo con mucha facilidad. En este encuentro vimos al equipo soledista que había experimentado una gran mejoría, estando

en buen momento para aspirar a un puesto de honor en el campeonato de Tercera.

En Binisalem, el Palma logró una justa y rotunda victoria, después de confirmar también una notoria mejoría. En juego, velocidad y técnica, el equipo de Turró fue superior.

Como el Santa Catalina juega en el Estadio Balear, el partido

de ayer, para el Atlético Baleares, no fue de «campo contrario». Se vieron jugadas interesantes, viéndose más igualdad en el primer tiempo, llegando al descanso con ventaja atlética por 1-0. Después, el Baleares consiguió dos goles más.

La clasificación en el torneo es como sigue:

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Atco. Baleares	7	7	0	0	20	2	14
Palma	7	4	2	1	16	8	10
Soledad	7	3	2	2	14	12	8
Sta. Catalina	7	2	2	3	12	14	6
Manacor	5	1	2	2	10	7	4
Ibiza	6	2	0	4	16	12	4
Poblense	7	2	0	5	8	27	4
Binisalem	6	1	0	5	5	21	2

BINISALEM 0 - PALMA 4
Binisalem. (Por teléfono, de nuestro colaborador, Pons).—Una vez más debemos señalar que el partido careció de historia, ya que el equipo visitante mandó como quiso en el campo y si fueron cuatro los goles apuntados, pudieron ser al final muchos más, ya que oportunidades no le faltaron para conseguirlos. El equipo local ha puesto una vez más de manifiesto su impotencia para desenvolverse en la categoría, aunque solo sea en un plan mediocre. El Binisalem actual sale derrotado y además con la sonrisa en los labios y sin haber presentado batalla.

El único binisalemense que se desenvolvía en un plan de figura era Gomila, que da la casualidad que vestía los colores del Palma. En la primera parte solo se marcó un gol. Fue su autor Bennasar al rematar una excelente jugada de Oliver con pase a Cifre que disparó a puerta devolviendo

el palo, ocasión que aprovechó Bennasar para impulsarlo de nuevo y conseguir el primer gol visitante.

En el segundo tiempo, a los siete minutos, el colegiado de turno anuló un gol al Palma sin que podamos adivinar el por qué. Esto pareció espolear a los visitantes que volvieron a la carga con decisión, y a los 9 minutos sube al marcador el segundo gol palmista por mediación de Oliver. Y es el propio Oliver quien consigue el tercero a los 30 minutos, cerrando la cuenta Terol faltando siete minutos para el final del encuentro.

Arbitró bastante mal el colegiado señor Vidal, quien alineó a los equipos de la siguiente forma: BINISALEM: Magriñá; Pons, Campins II, Borrás; Fiol, Salas, Marín Fontanet, Campins I. Busquet y Rosselló (Pons).

PALMA: Gost; Pou, Olivares, Mir; Luque, Gomila; Moni, Cifre, Terol, Bennasar (Buele) y Oliver.

ATALAYA DEPORTIVA por RAT

YA ERA HORA...

UN POCO DE BARULLO EN EL PING-PONG

Los lectores se extrañarán de que casualmente en un deporte tan olvidado como el ping-pong se organice ahora mismo su poquitín de «barullo» pero como es verdad, lógico es que le prestemos la atención que el caso merece. Todo el tiempo que nadie se preocupó de este deporte y fue una cosa llevada casi en plan particular, sin ninguna resonancia exterior, nadie se preocupó lo más mínimo de que existiera; pero apareció en escena un diminuto señor que buscaba la manera de encauzar este deporte, buscando la fórmula de organizar una Federación que aglutinara los buenos deseos de una pléyade de entusiastas deportistas de la especialidad y entonces hizo su entrada quien dijo ser el Presidente de dicho organismo, y no renunciaba a nada absolutamente.

Las aspiraciones del hombre de referencia, un tal señor Jordi —asi creo que se llamaba— fueron rápidamente acalladas concediéndole una especie de cargo dentro de esta Federación que tan calladamente se mueve. Pasaron los meses, y un buen día nos enteramos de que una colección de jugadores armados por don Alejo Pascual, gran aficionado, sin más intención que la de revalorizar el deporte y darles alas a los incondicionados fomentando su práctica, se convirtió en una especie de mecenas, que patrocinó las jornadas estupidas realizadas con el «Club Barcino» en Barcelona y en Palma en el Club Militar «Es Forti» con la presencia nada más y nada menos que del ex-Seleccionador Nacional de este simpático deporte, señor Aznar, con quien tuvimos la dicha de departir unos minutos antes de regresar a Barcelona.

El señor Alejo Pascual ha conseguido que los jugadores de Mallorca hayan entrado en contacto con otro gran jugador internacional perteneciente al Club de la Policía Armada de Berlín, Herr Peter Petznik, del que han podido obtener sabias e interesantes enseñanzas. Pero cuando uno cree haber realizado algo de importancia, haber contribuido al desarrollo de un deporte que quiera o no el señor Presidente de la Federación, estaba completamente dormido, resulta que este se despacha con una nota federaliva publicada en la prensa y en la que se señalan los 11 puntos, tal vez más, en los que han infringido el reglamento estos entusiastas.

Nosotros hemos procurado indagar lo realizado por este grupo de aficionados por su cuenta y riesgo, (gastos incluidos) y resulta que no son 11 los puntos que han vulnerado, sino 11 x 20, ya que lo ocurrido estos instantes con el Club Barcino, de grato recuerdo, se repitió en otras tantas competiciones particularísimas organizadas en distintas localidades de Mallorca.

No consideremos la postura del Presidente de la Federación, la más lógica para el eficiente desempeño de la misión que le ha sido encomendada. No es poniendo cortapisas a quienes quieren laborar en pro de un deporte como se consigue engrandecerlo y enaltecerlo; es acercándose a ellos, aconsejándoles, organizándoles y no esperando tras la mesa de un despacho a que desfilen para la formalización de su inscripción como tales jugadores obteniendo la correspondiente licencia.

Seguramente que si ellos han vulnerado el reglamento, también lo habrán vulnerado los del «Club Barcino» enfrentándose a jugadores no federados y el fallo de aquellos será mucho más responsable, por cuanto vinieron acompañados de un ex-Seleccionador Nacional, que no debía olvidar ninguna de sus obligaciones.

Los jugadores de ping-pong de la isla, quieren cooperar al desarrollo y fomento de este simpático deporte, no es de esperar que el señor Presidente de la Federación se oponga a ello, antes al contrario. Porque de ser así, habría de pensarse en la elevación de algún escrito firmado a la Delegación Nacional de Deportes por conducto regular o sea pasando por la Junta Regional, para que decidieran lo más conveniente, que no sería de seguro decretar la muerte de un deporte, que pugna por resurgir con fuerza a pesar... de todo.

Hemos de reconocer, este poquitín de barullo en el ambiente deportivo del Ping-pong habrá resultado beneficioso. Y si no, al tiempo. De momento, algo se ha conseguido y es que se hable de ping-pong y del Presidente de la Federación, que por lo visto existe y colea.

ACTIVIDAD INTERNACIONAL, COMO ARBITRO DEL BILLARISTA MALLORQUIN PEDRO NADAL

Hablamos de nuestro buen amigo, el notable Campeón y presidente de la Federación Balear de Billar, Pedro Nadal. Esta francamente satisfecho por las deferencias de todo tipo de que es objeto en el campo internacional del deporte, donde es innegable ha adquirido una categoría muy estimable.

Pedro Nadal ha sido designado árbitro del Campeonato de Europa de Billar que ha de disputarse en Bélgica. No hay duda de que esta noticia se la ha comunicado ya Mr. George Tropae de la Federación Internacional.

También ha sido designado para dirigir el Campeonato de España de Billar a celebrarse en Canarias. Noticia comunicada a Pedro Nadal por el Presidente de la Federación don Esteban Martín.

Por último y esta sí que es una noticia sensacional, Mr. Gaston Domac, Presidente de la Federación Francesa, ha solicitado de la Federación Española de Billar, la designación de Pedro Nadal para que dirija el Campeonato de



Francia a celebrar en París. La Federación Española ha dado igualmente su asentimiento.

Ni que decir tenemos la satisfacción que nos producen estos éxitos de Pedro Nadal al que deseamos de todos corazón que continúe en la línea emprendida. RAT

MOBILFORM

mesas y tableros de dibujo transformables...

- cabinets técnicos
- colegios
- instituciones

GILET VIA ALEMANIA, 5-7y9 tel. 26540-41-42

CONCURSO BARREIROS ¡SI! simca es mejor

BASES DEL CONCURSO

- 1) BARREIROS organiza un concurso (del 24 de septiembre al 24 de diciembre de 1966) entre todos los propietarios de vehículos matriculados en España.
- 2) El ganador del concurso recibirá un automóvil Simca G.L. matriculado a su nombre y 100 000 pts. en metálico.
- 3) El número de participantes ha sido restringido a una participación por vehículo, por lo que las posibilidades de ganar son grandes.
- 4) El cupón adjunto de participación deberá venir sellado por un distribuidor, concesionario, agente o sub-agente de Barreiros.
- 5) Las contestaciones deberán enviarse a la dirección siguiente: AR COMPAÑIA IBERICA DE PUBLICIDAD, S. A. calle Atoalá, 32 MADRID-14, indicando para el concurso BARREIROS
- 6) La contestación premiada será elegida al azar ante NOTARIO, entre las respuestas recibidas, siendo la dirección de AR quien solventará cualquier dificultad imprevista que se produjera. El ganador recibirá una carta certificada comunicándosele haber obtenido el premio. No se admitirá correspondencia alguna sobre el concurso.
- 7) El simple hecho de participar supone la aceptación de las condiciones expuestas.



ESTAS SON ALGUNAS IMPORTANTES VENTAJAS DEL simca DENTRO DE LOS AUTOMOVILES DE SU CLASE - CLASIFIQUELAS POR ORDEN DE IMPORTANCIA PARA VD. COLOCANDO UN NUMERO EN CADA REGUADRO

(El orden en que aparecen no presupone clasificación)

- MAS POTENCIA (50 C.V.)
- MAYOR VELOCIDAD (140 Km/h.)
- MAYOR REPRISE
- (Solo 38/8 para recorrer 1.000 m. arrancando de punto muerto)
- 4 LUNAS DESCENDENTES
- 4 PUERTAS
- MAYOR RADIO DE GIRO (4,45ms.)
- (Permite aparcar mejor)
- MAYOR SUPERFICIE ACRISTALADA
- (Mejor visibilidad)
- MEJOR TERMINACION
- MAYOR CONFORT INTERIOR
- MEJOR FRENADO
- MEJOR CAJA DE CAMBIOS

8 BARREIROS simca gl

MATRICULADO a nombre del ganador y 100.000 pts. en metálico

Nombre _____

Dirección _____

Población _____

Tipo de vehículo _____ Año _____

espacio para sello del distribuidor, agente o concesionario

Lea «BALEARES»

El Constancia batido en Mestalla (3-2)

Contra el equipo inquense se pitaron dos penaltys. - Mal arbitraje de Modol

Valencia, 12. Crónica especial para «BALEARES» del correspondiente deportivo de Pyresa Vicente J. Amiguet. — El Mestalla ha derrotado al Constancia por tres tantos a dos.

Recepciones:
MESTALLA C. F.: Valero; Escudero, Clemente, Esteban; Lluch, Catalá Benet; Terol, Forment, Olivella, Huerta y Nolito.

CONSTANCIA: Galán; Nebot, Carlos Seguí; Ruiz, Mendiondo; Joseito, Casanañ, Colom, Ayala y Vidal.

Dirigió el encuentro el colegiado catalán señor Modol. Su labor fue muy irregular y sus errores pudieron influir definitivamente en la marcha del encuentro. El tercer gol del Mestalla fue conseguido en claro fuera de juego, que los de Inca protestaron un tanto irrespetuosamente. Además señaló un penalty contra el Constancia que no revestía tal gravedad, siendo abuchado por los mismos aficionados valencianos, que aconsejaron a Terol que lo tirara fuera.

Minuto siete. En un fallo de Escudero, Colom aprovecha un resaca flojo y marca.

Minuto 15. Buena jugada de Terol que retrasa a Nolito desde la izquierda. Nolito remata y se

le escapa al portero. Es el empate.

2-1. Minuto 26. Penalty clarísimo por manos de una defensa baleare. Lo tira Huerta y marca.

2-2. Minuto 60. En un avance del Constancia, Catalá Benet rechaza en corto, el balón cae cerca de Casañ que lo clava en la red.

3-2. Minuto 62. En una mele ante la puerta de Galán, dos jugadores mestallistas se colocan en fuera de juego, el balón sale hacia atrás y Forment dispara raso, dando en uno de estos dos jugadores y descolocando a Galán. El meta y jugadores baleares protestan el gol y reclaman la presencia del linier, que había señalado el fuera de juego; pero éste no quiere rebatir la decisión arbitral y el gol sube al marcador.

Incidencias:
Exceptuando las jugadas en que los errores del señor Modol provocaron alguna salida extemporánea de los nervios, el partido se jugó con una deportividad ejemplar.

Juicio crítico:
El Constancia de Inca ha salido derrotado de Mestalla y en realidad no hizo méritos para merecer mejor resultado; pero teniendo en cuenta que el Mestalla tampoco

los hizo y se encontró encima con un gol de regalo, más justo hubiera sido un empate final, aunque la garra y codicia de los mestallistas superase el tono gris con que se produjo el equipo de Quique.

El Mestalla planteó su partido a la contra con Catalá Benet incrustado en la defensa, Nolito y Huerta retrasados en apoyo de la media y solamente Terol, Forment y Olivella en punta. El dispositivo de Llopis era ciertamente elástico, pues tanto Lluch como Huerta y Nolito se incorporaban con frecuencia al ataque y retrocedían hasta la zaga para achicar balones cuando era el Constancia quien creaba el peligro.

Por su parte, el Constancia adoptó un sistema muy similar, creando un fuerte núcleo central que equilibraba con bastante fortuna la superior velocidad y coraje del Mestalla. Equipo aún sin definir, este del Constancia, jugó con brío y serenidad, pero le faltó ese sello de los conjuntos que hacen fútbol moderno. Los errores eran frecuentes en sus filas y no por falta de sentido posicional, porque a la hora de disparar la pelota el Constancia se encontraba casi siempre bien situado para jugarla; eran los errores individuales los que estropeaban sus avances. Los extremos se movían bien, sin penetrar mucho por las alas —que era lo más aconsejable, dada la debilidad de los dos laterales valencianos— y empujándose en abrir huecos por el centro, donde precisamente Catalá Benet y Clemente constituían un bastión de garantía.

A pesar de ello, y gracias a la oportunidad de Colom y Casañ, se creó la primera situación de peligro para la puerta mestallista a los siete minutos y fue Colom quien aprovechando un fallo garrafal de Escudero, clavó el primer gol en las redes locales. Pronto el partido daría la vuelta. Las alas valencianas abrían brecha por los ángulos del córner y la defensa forastera no se bastaba para detener las incursiones un tanto alocadas de los delanteros blancos. Con 2-1 a favor del Mestalla terminó la primera mitad.

En el segundo tiempo el partido siguió teniendo la misma tónica: mayor sensación de conjunto y acoplamiento por parte del Constancia, pero más fallos individuales en sus filas, mientras que el Mestalla disputaba casi heroicamente todos los balones habidos y por haber. La vanguardia blanca tuvo varios goles en sus botas e inexplicablemente quedaron en sustos para Galán. Las ocasiones abundaban más en el área baleare que en la local; pero la sensación de peligro era nula en ambas áreas. El partido llegó al final con más pena que gloria, tras el error monumental del señor Modol que dio la victoria al Mestalla, regalándole el gracioso el tercer gol, en claro fuera de juego de dos delanteros locales. Y menos mal que Terol tiró el penalty fuera...

ESPAÑA TRIUNFA EN MEJICO

LOS CICLISTAS SE CLASIFICARON EN PRIMERA POSICION SEGUIDOS DE MEJICO, RUSIA Y DINAMARCA

Méjico, 12. (Alfil). — España ha triunfado en la prueba en carretera contra reloj, por equipos, de ciclismo, correspondiente a la Semana Internacional Preolímpica, celebrada hoy en Méjico. La prueba se disputó sobre 60 kms. En segunda posición se clasificó Méjico, seguida de Rusia y Dinamarca.

COPA INTERCONTINENTAL

EL PEÑAROL VENCIO AL REAL MADRID (2-0)

Montevideo, 12. (Servicio especial de Pyresa, recibido por telex). Peñarol de Montevideo, dos (Spencer). Real Madrid, cero.

FORMACIONES:
PENAROL: Mazurkiewicz; Lezcana, Gonçalves, Varela; Forlan, González; Abbadie, Cortés, Spencer, Rocha, Joya. (Posición táctica, 1-4-2-3).

REAL MADRID: Betancort, Pachín, De Felipe, Sanchis; Félix Ruiz, Zoco; Serena, Amancio, Pirri, Velázquez y Bueno. (Posición táctica en 4-2-4).

table estado. Se interpretan los himnos Nacionales antes de iniciarse el encuentro. Contienda dura y competida, pero con escasos brotes de dureza salvo en un incidente que costó la expulsión a Pachín. Spencer había entrado fuerte al defensa blanco y éste, con la pelota fuera, empujó al uruguayo. La caída de éste al suelo motivó la rápida acción del árbitro. En ese momento saltaron al campo medio centenar de fotógrafos y policías, pero sin otras perturbaciones. Pirri substituyó a su compañero lesionado en esa demarcación. El Estadio Centenario estuvo engalanado con banderas españolas y uruguayas conmemorando la festividad de la Raza.

dual, Gonçalves, fabuloso capitán y director del juego medio que canalizaron sus interiores. Del ataque, la veterania de Abbadie para moverse por todas zonas y sacar partido a las penetraciones por el centro. Y como puntero rematador, el centro delantero, Spencer, autor de los dos goles y creador de los mayores peligros ante el arquero madrileño.

El Peñarol superó de punta a punta al Real y su triunfo ha sido el de la mayor experiencia internacional y el de la mejor técnica.

ARBITRO: El colegiado chileno Vicuña, auxiliado por sus compatriotas Manzano y Gasa. Su actuación fue aceptable con ligero color casero. En la expulsión de Pachín obró espontáneamente, aunque quizá demasiado rigurosamente.

TRIUNFO DE LA EXPERIENCIA

El viejo e histórico fútbol uruguayo, Campeón Olímpico y Mundial, ha vuelto esta tarde por sus fueros al conseguir un claro triunfo sobre el representante europeo más calificado y temido en Montevideo por sus triunfos en el viejo continente.

El Peñarol ha superado completamente al Real Madrid y con una mayor experiencia, superior técnica y madurez en sus combinaciones fue debilitando el coraje de los jóvenes campeones españoles para conseguir un segundo tiempo casi de completa autoridad.

Al reanudarse el juego, el Madrid acosó en los primeros minutos intentado equilibrar el marcador, pero de nuevo un Peñarol irresistible en técnica y combinaciones precisas volvió a replegar a su adversario. Cortés tuvo un tanto hecho, al despiastarse Zoco, pero el interior aurinegro echó incomprensiblemente la pelota fuera. Tres minutos después se produjo la expulsión de Pachín y desde entonces, con el Madrid completamente desmoralizado y con el claro acuse de agrtamiento en la recomposición de su defensa, dio naso a los momentos más brillantes del Peñarol que consiguió un nuevo tanto de Spencer y tuvo en las botas de Cortés, el propio Spencer, Joya y Rocha un tanto de auténtica renercusión.

Por parte del Peñarol, un partido muy completo en cuanto a conjunto y en el aspecto indivi-

Todos los resultados de fútbol internacional

Madrid, 12. (Alfil). — Resultados de los encuentros de los Torneos Europeos que se han celebrado hoy en toda Europa:

COPA DE EUROPA

Torpedo de Moscú 0 — Inter de Milán, 0. — Primer partido (0-1). Clasificado el Inter. Atlético de Madrid 3 — Malmoe, 1. — Primer partido (2-0). Clasificado Atlético de Madrid. Petrolul Ploesti, 3 — Liverpool, 1. — Primer partido (0-2). Desempatarán.

RECOPA

Steaua (Rumanía), 1 — Strasburgo, 1. — Primer partido (0-1). Clasificado Strasburgo. Legia de Varsovia, 2 — Chemie Leipzig, 2. — Primer partido (0-3). Clasificado Leipzig. Real Zaragoza, 3 — Skeid Oslo, 1. — Primer partido (3-2). Clasificado Zaragoza.

COPA DE FERIAS

Loek Leipzig, 0 — F. C. Lieja, 0. — Primer partido de la eliminatoria. INTERNACIONAL

Turquía, 0 — Alem. Oeste, 2. COPA INTERCONTINENTAL

Peñarol, 2 — Real Madrid, 0.

Otro millonario de las quinielas

ENRIQUE AMAT, DE ALMERIA, POSEE UN BOLETO DE 14 ACIERTOS

ALMERIA, 12. (Alfil). — Enrique Amat García, chófer residente en esta capital, ha depositado en el Banco Español de Crédito un boleto de dos columnas en una de las cuales figuran acertados los catorce partidos válidos de la última jornada de quinielas de fútbol.

Hoy, Enrique Amat es doblemente feliz, pues a la alegría de haber tenido su primer hijo hace unos días, une la de convertirse en millonario tras arriesgar sólo diez pesetas.

CICLISMO

PELLA VENCIO EN LA ULTIMA ETAPA

Goyeneche, vencedor absoluto

Ayer por la mañana se disputó la V etapa, y última, del III Cinturón Internacional de Mallorca. Se recorrieron 60 kms. por un circuito urbano de Palma, con un total de 50 vueltas. Para los tres primeros clasificados al paso por meta, en las vueltas pares, se concedían bonificaciones de 3, 2 y 1".

Los 28 corredores supervivientes —después de la etapa de ayer— tomaron la salida frente al local social del C. C. Porvenir, lugar donde se hallaba establecida la meta.

El primer corredor que intentó la fuga fue Porras, aprovechando un letargo del pelotón. Se despegó, logrando cierta ventaja que le permitió puntuar en solitario. Le siguieron Pella y Bonetto, indistintamente, alcanzándose estos corredores para formar un trío en pos de la victoria final. Bonetto y Pella, puntuando en primera y segunda posición, indistintamente, no así Porras, que siempre lo hacía en tercera posición, por hallarse sufriendo dificultades para colaborar con los otros dos corredores en la fuga. Faltando pocas vueltas, estos tres hombres doblaron al pelotón. Finalizó la carrera entre una gran masa de aficionados que siguieron las incidencias de esta etapa, y última del Cinturón.

Se hizo entrega de los trofeos a los vencedores, por miembros de la organización, Federación Balear de Ciclismo, y por el hexacampeón mundial, Guillermo Timoner, que entregó el trofeo al vencedor de esta edición.

23. Titos, 1-55-46.
24. Bellaria, 1-55-46.
25. Martinazzo, 1-58-00.
26. Jiménez, 1-58-02.
27. Llabrés, 1-58-02.
28. Fanegas, 1-58-40.

CLASIFICACION GENERAL DEFINITIVA

1. J. Goyeneche (Fagor), 17-54-22.
2. C. Erenozaga, id., 17-54-36.
3. J. Azcue, id., 17-54-48.
4. J. Perera (Ferrys), 17-54-54.
5. E. Lisarde, id., 17-55-48.
6. J. Poter, id., 17-57-03.
7. B. Vachetto (Kelvi), 17-57-36.
8. J. Estarellas (A.P.), 17-57-42.
9. F. González (Fagor), 17-59-26.
10. J. Moreno (G. Todo), 18-00-41.
11. P. Bonetto (Kelvina), 18-01-17.
12. V. Blanco (Nickys-I.), 18-03-31.
13. J. Isasi (Gales-W.), 18-04-01.
14. M. Martorell (A.P.), 18-10-09.
15. M. Cravero (Kelvin), 18-10-14.
16. M. Bertuzzi (Torrot), 18-13-36.
17. J. Jiménez (N-Ignis), 18-14-11.
18. J. Florencio (Ferrys), 18-16-20.
19. G. Aja (Bibiloni, S.A.), 18-20-01.
20. R. Iglesias (N-Ign.), 18-23-18.
21. M. Titos (Nycks-Ig.), 18-23-43.
22. A. Pella (Torrot), 18-26-39.
23. A. Martinazzo, id., 18-29-40.
24. G. Cantamessa (Kel.), 18-42-36.
25. R. Bellaria (Torrot), 18-47-46.
26. A. Porras (Gales-W.), 18-53-55.
27. J. Fanegas (A-Prip.), 19-09-11.
28. P. Llabrés, id., id., 19-33-10.

Promedio general: 36,132 kms. hora. CLASIFICACION EQUIPOS

- ETAPA**
1. Kelvinator, 5-44-13.
 2. Torrot, 5-44-20.
 3. Fagor, 5-46-48.
 4. Ferrys, 5-47-06.
 5. Nickys-Ignis, 5-47-11.
 6. Arenal-Pripps, 5-49-24.

CLASIFICACION GENERAL EQUIPOS

1. Fagor, 56-44-05.
2. Ferrys, 56-47-45.
3. Kelvinator, 57-07-07.
4. Nickys-Ignis, 57-34-27.
5. Arenal-Pripps, 57-43-39.
6. Torrot, 58-06-24.

CLASIFICACION GENERAL PREMIO MONTAÑA

1. F. González, 49 puntos.
2. J. Perera, 22.
3. J. Goyeneche, 18.
4. J. Moreno, 16.

EL ZARAGOZA ELIMINO AL SKEID DE NORUEGA EN LA RECOPA

Zaragoza, 12. — (Del correspondiente deportivo de Pyresa, Juan J. Navarro). — Real Zaragoza, tres (Santos, País y Marcelino). Skeid, uno ("Thorson").

Alineaciones:
ZARAGOZA: Yarza; Irusquieta, Santamaría, Reija; País, Violeta; Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra.

SKEID: Kaspersen; Naess, Wangen, Becklund; Thorsen, Mejlø, Weimholt, Olafsen, Sjøberg, Sæinrang y Kristoffersen.

Arbitro:
Dirigió el encuentro el colegiado irlandés O'Neil, bien, en líneas generales. Las faltas máximas que señaló son auténticas, pero extrañaron al público porque los colegiados españoles las suelen pasar por alto.

lante. Buen tiempo y buena entrada en La Romareda, sin llegar al lleno. Los mayores claros estuvieron en las localidades caras.

En el minuto 24 de la segunda parte, Lapetra tiró un penalty señalado por falta a Violeta, y el balón salió fuera. Y en los minutos 6, 31 de la primera parte y 30 de la segunda, dos remates de Santos y uno de Villa fueron devueltos por el poste.

Juicio crítico:
Se temía al Skeid, no por el equipo en sí, sino por el mal momento que atraviesa el Zaragoza. Sin embargo, los locales no han tenido que esforzarse mucho para vencer, porque desde el primer momento han dominado al equipo nórdico, formado por muchachos muy jóvenes y de excelente planta atlética, pero con un fútbol inocente. El Zaragoza ha jugado buscando más el lucimiento que la eficacia, y solo al final del partido, cuando el gol de penalty igualaba la eliminatoria, se ha sentido obligado a presionar, obteniendo el tercer tanto a los 3 minutos. Los noruegos se han movido bajo el esquema del 4-3-3, dejando en punta al delantero centro y al ala izquierda, asistidos por una línea media en la que figuraba el ala derecha del ataque y el medio Mejlø. Detrás, los tres defensas, con el refuerzo del volante derecho, han efectuado una buena labor de cobertura sobre su portero, muy agíl y que ha tenido lucidas intervenciones.

Goles:
17 minutos. 1-0. — Jugada entre Villa y Marcelino por la derecha, con centro raso del arlete y remate de Santos desde cerca.

8 minutos de la segunda parte. 2-0. — Falta contra el Skeid, que despeja la defensa, empalmado País el balón, que se cuele a media altura junto a un poste.

39 minutos. 2-1. Penalty contra el Zaragoza por empujón de Santamaría al delantero centro a la salida de un corner. Lo tira Thorson muy bien, marcando.

42 minutos. 3-1. Centro de Lapetra desde su lado y cabezazo certero de Marcelino.

Incidencias:
Segundo partido de la eliminatoria de la Recopa entre los dos equipos. Como el primero, en Oslo, terminó con el resultado de 3-2 a favor de los noruegos, el Zaragoza se clasifica para seguir ade-

Los mejores forasteros han sido los componentes de la línea defensiva y su guardameta. Por el Zaragoza, Lapetra y Reija, limitándose a cumplir los demás

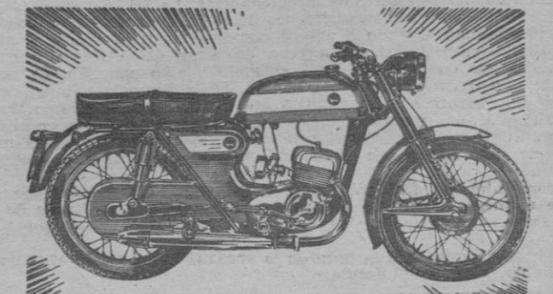
DERBI

PRESENTA AL PUBLICO MOTORISTA

El nuevo modelo 125 SUPER

RESISTENTE... VELOZ... UTILITARIA... Y

MINIMO PRECIO



Modelo 125 cc. desde 17.950 pesetas
» 49 cc. » 12.490 »

DERBI la motocicleta de prestigio construida para su seguridad y comodidad

Distribuidor: **Tomás Darder Hevia**
Avenida Alejandro Rosselló, 79

1-X-2: LA LOTERIA DEL FUTBOL

LOS EQUIPOS Y SU FORMA

Sexta jornada de quinielas. Una combinación de partidos muy interesantes, destacando los que estarán rodeados de gran rivalidad regional. Citemos, por ejemplo:

- Español - Barcelona.
- Pontevedra - Coruña
- Algeciras - Huelva

Varios equipos potentes visitan a equipos considerados inferiores por lo que pueden registrarse muchos variantes. Y alguna sorpresa; aunque quizá no sea de la categoría del «2» del pasado domingo en el Estado Azulgrana, resultado contra todo pronóstico, demostrando que muchas veces se equivocan los equipos. Se equivocó el equipo catalán —o estuvo equivocado el planteamiento de Olsen— que en eficacia fue superado por el Pontevedra. Deseamos suerte a los quinielistas. En estas líneas, solo pretendemos orientar un poco. Los lectores son los que deben decidir los signos. Pensando también en que las quinielas lógicas obtienen premios de poca cuantía.

Se jugarán todos los partidos señalados en la quiniela, pues de momento no ha habido ninguna variación en los encuentros.

SEVILLA - REAL MADRID. —El mejor equipo es el visitante. Pero sus jugadores pueden estar cansados por el viaje a Uruguay y el encuentro de la final intercontinental. Y el Sevilla opondrá el entusiasmo que le hizo acreedor a su victoria frente al Las Palmas. Pronóstico muy incierto.

AT. MADRID - LAS PALMAS. —Aun cuando la delantera del campeón de Liga se muestre inoperante, ganará al Las Palmas, porque la diferencia de un equipo a otro es considerable. No es necesario señalar el porcentaje de posibilidades.

ZARAGOZA - HERCULES. —La delantera denominada «los cinco magníficos» habrá de superar el cerrojo visitante. No creemos que en este partido los maños confirmen con hechos que cuentan con la defensa más goleada.

ELCHE - VALENCIA. —Uno de los tres partidos importantes de la jornada en la División de Honor, se jugará en el estadio de Altavix. El Elche, con la tranquilidad de su punto positivo, recibe la visita del líder e imbatido Valencia. Habrá de ser un partido emocionante, con resultado incierto hasta el final. La falta de Verdú, lesionado en Coruña, puede notarse en el rendimiento de la defensa local.

ESPAÑOL - BARCELONA. —Desde hace años, no se había registrado un ambiente tan favorable al Español, en una confrontación con su más directo rival. El equipo de Kalmár juega con velocidad, entusiasmo, conjunto y sentido de anticipación. Mientras el Barcelona, tras sus tropiezos en Elche y en el «Nou Camp», está en una línea completa de irregularidad. Teniendo en cuenta la forma de cada equipo y el ambiente, el Español es favorito. Pero el Barcelona cuenta con plantilla suficiente para triunfar, ya que no puede olvidarse su irregularidad.

GRANADA - AT. BILBAO. —Los campos de fútbol están embarrados. Representa una ventaja para el Atlético, que se desenvuelve muy bien en campo contrario. La moral del Granada y su magnífica preparación física, le convierten en ligeramente favorito.

PONTEVEDRA - CORUÑA. —Partido de gran rivalidad regional. Esperado quizá con más interés que el Español - Barcelona, porque es más novedad, tras varias temporadas de no encontrarse en partido oficial. Es mejor el Pontevedra, que ha recuperado su prestigio tras ganar en Barcelona. El Deportivo sigue jugando muy nervioso.

TORRELAVEGA - OVIEDO. —Dos equipos con idénticas posibilidades. Deben estar pendientes de cualquier sorpresa.

GIJÓN - SANTANDER. —En este encuentro puede dilucidarse el liderato. Los dos conjuntos parecen estar ya en buena forma. Es favorito el Gijón que debe imponerse aunque con muchas dificultades.

ANGREO - VALLADOLID. —Será difícil que el equipo que preside Saso pueda enjugar alguno de sus dos negativos, ya que el Langreo, en campo propio, es muy regular, supeándose mucho en proporción a sus partidos de campo contrario.

FERROL - CELTA. —Satur Grech frente a César. ¿Les conocen?... Dicen las referencias de prensa, que estará mejor preparado el Ferrol, y por ello juega con más rapidez. Deberá imponerse por la mínima diferencia.

CONSTANCIA - BETIS. —Por la falta de los dos equipos, el Betis parece favorito en conseguir al menos un punto. No opinariamos igual si en campo propio el Constancia hubiera mostrado más poder ofensivo. Los andaluces querrán desquitarse de su derrota en Ceuta.

AT. CEUTA - MALLORCA. —Difícil pronóstico, ya que deben tenerse en cuenta una serie de circunstancias. El Atlético ceutí ostenta un positivo y atraviesa un momento de optimismo, tras el triunfo del pasado domingo. Cuando el equipo responde bien, su afición le apoya de manera entusiástica. El terreno de juego del «Alfonso Murube» —estadio que conocemos bien— es malo y algo pequeño. La pelota con mucha frecuencia sale por encima de la pequeña tribuna de general. Ello favorece a los equipos que desean perder tiempo. Puede ser que el Mallorca tenga necesidad de ello, si no va detrás en el marcador. El pasado domingo el equipo mallorquín demostró una mejoría, que debe acentuarse. Pero será muy difícil enjugar el negativo.

ALGECIRAS - HUELVA. —Dos conjuntos con poco juego. Los espectadores no pueden aspirar a presenciar una buena tarde de fútbol. Pronóstico incierto.

Ahora, aguardemos la hora de la verdad. Que será a partir de las cuatro de la tarde del domingo.

VARIEDAD COMBINATORIA METODOS REDUCIDOS

Sistema de dos partidos a triples y dos partidos a dobles en sistema reducido.

PARTIDOS EN SISTEMA: CUATRO.
DOS PARTIDOS A TRIPLES (1-x-2)
DOS PARTIDOS A DOBLES (1-x) EN REDUCIDO: COLUMNAS, SEIS

Características del sistema. — Partidos fijos: 10 Partidos en sistema; cuatro (dos triples y dos dobles) Para el sistema completo son necesarios 36 columnas con la presente reducción empleamos seis columnas por lo que realizamos una economía de 30 columnas. Garantías: Sin fallo en los fijos y las variantes dobles son exactas. el 100 por 100 para el premio de segunda categoría y el 16.66 por 100 para el premio de primera categoría. En el caso de que se obtenga una columna de primera categoría el sistema nos proporcionará una columna con premio de tercera categoría. Con un fallo en un partido fijo o en una variante doble la posibilidad de conseguir premio de segunda categoría es el 16.66 por 100

Realizamos dos distintas reducidas, cada una de ellas nos guardan las garantías reseñadas

REDUCIDA A (Columnas: seis)

Triple	...	...	...	1 x 2 1 x 2
Triple	...	...	...	1 2 x x 2 1
Doble	...	...	...	1 1 1 x x x
Doble	...	...	...	x 1 x 1 x 1

REDUCIDA B (Columnas: seis)

Triple	...	...	...	1 2 x 1 2 x
Doble	...	...	...	1 1 1 x x x
Triple	...	...	...	1 x 2 2 x 1
Doble	...	...	...	x 1 x 1 x 1

Seguidamente efectuamos otras dos reducidas para los mismos partidos, las características son las mismas, solamente varía el porcentaje para los premios que es el siguiente: para el premio de primera categoría el 22.22 por 100, y el 100 por 100 para el premio de segunda categoría. Se emplean ocho columnas, por lo que realizamos una economía sobre el sistema completo de 28 columnas.

Efectuamos distintas reducidas, teniendo cada una de ellas las mismas posibilidades.

REDUCIDA A (Columnas: ocho)

Triple	...	...	...	1 1 2 2 2 2 x x
Triple	...	...	...	2 2 1 1 x x 2 2
Doble	...	...	...	x x 1 1 1 1 x x
Doble	...	...	...	1 x 1 x 1 x 1 x

REDUCIDA B (Columnas: ocho)

Triple	...	...	...	x x 1 1 2 2 x x
Triple	...	...	...	1 1 x x x x 2 2
Doble	...	...	...	x x 1 1 1 1 x x
Doble	...	...	...	1 x 1 x 1 x 1 x

REDUCIDA C (Columnas: ocho)

Triple	...	...	...	x x 1 1 2 2 x x
Triple	...	...	...	1 1 x x x x 2 2
Doble	...	...	...	x x 1 1 1 1 x x
Doble	...	...	...	1 x 1 x 1 x 1 x

REDUCIDA D (Columnas: ocho)

Triple	...	...	...	x x 2 2 1 1 x x
Triple	...	...	...	2 2 x x x x 1 1
Doble	...	...	...	1 1 x x x x 1 1
Doble	...	...	...	1 x 1 x 1 x 1 x

METODO DIRECTO PARA UN PARTIDO A TRIPLE Y TRES PARTIDOS A DOBLES COLUMNAS NECESARIAS: 24

Estas columnas es el resultado de 3² x 2² = 3 x 1 = 3 x 2 x 2 x 2 = 24

Este sistema se puede jugar en un solo boleto múltiple de la siguiente forma:

1	x	2
0	0	0
0	0	0
0	0	0
0	0	0

Apuestas 24

Siendo su desarrollo en toda su extensión de esta manera:

Triple	...	...	...	1 1 1 1 1 1 1 1	x x x x x x x x	2 2 2 2 2 2 2 2
Doble	...	...	...	1 1 1 1 x x x x	1 1 1 1 x x x x	1 1 1 1 x x x x
Doble	...	...	...	1 1 x x 1 1 x x	1 1 x x 1 1 x x	1 1 x x 1 1 x x
Doble	...	...	...	1 x 1 x 1 x 1 x	1 x 1 x 1 x 1 x	1 x 1 x 1 x 1 x

EL DIA 23, JORNADA ESPECIAL

El día 23, en que se interrumpe la Liga, el boleto incluye partidos de Copa y de Tercera División. Veamos ustedes:

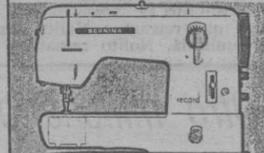
ESPECIAL 1 (día 23)

- R. Sociedad-Algeciras.
- Huelva-Rayo Vallecano.
- Málaga-Celta.
- Langreo-Castellón.
- Calvo Sotelo-Lérida.
- At. Ceuta-Valladolid.
- Burgos-Cádiz.
- Badalona-Osasuna.
- Santander-Mallorca.
- Constancia-Oviedo.
- Gijón-Levante.
- Logroñés-Betis.
- Vich-Gerona.
- Carchagente-Onteniente.

Reservas:

- Tomelloso-Torrijos
- Badañoz-Mérida I.

BERNINA



MAQUINA DE COSER Y BORDAR AUTOMÁTICA-PORTABLE-ELECTRICA

GILET

VIA ALEMANIA, 5-7-9 • TELFS. 26540-41-42



Camiones EBRU

desde 1'5 a 5 Tm. MAXIMAS FACILIDADES. Consúltenos. Concesionario Exclusivo.



JOS. F. NOGUERA MONTANER

Avda. Aragón, 95 - Teléfonos 22171 y 12649

NUEVA LIQUIDACION DE TOMOS ENCUADERNADOS

¡CON REGALOS!



EL CAMPESINO

El hombre del terror y la muerte durante la guerra española. Ametrallamientos a mansalva. Su huida a Rusia. En 1961 sembró nuevamente la muerte en nuestros Pirineos.

Precio: 125 ptas. ¡SOLO POR 59 PTAS.!



10 HISTORIAS para hacer REIR

¡A REIR! ¡A REIR! ¡A REIR! Este libro y sus diez hilarantes historietas le convertirán en un ente feliz! ¡SEA FELIZ ENTIENDO A CARCAJADAS! Precio: 50 ptas. ¡SOLO POR 27 PTAS.!



GIBRALTAR

Conozca cómo Inglaterra nos arrebató el Peñón. Luz y verdad sobre este candente problema. Último vestigio del colonialismo en Europa.

Precio: 50 ptas. ¡SOLO POR 30 PTAS.!



Tom Jones

¡LAS MUJERES LE ADORABAN...! ¡LOS MARIDOS LE PERSEGUIAN...! ¡Aldeanas y aristócratas, jóvenes o maduras, ninguna resistía a Tom Jones...! Llevada al cine con espectacular éxito. Precio: 125 ptas. ¡SOLO POR 59 PTAS.!

REGALO!



ENVIOS A REEMBOLSO CARGANDO 7 PESETAS POR TOMO. Comprando las cuatro obras ¡HAY REGALOS Y REBAJAS! Las vendemos sólo por 171 pesetas (franco envío). INCLUIDOS TODOS LOS GASTOS Y REGALAMOS un «ATLAS UNIVERSAL» conteniendo mapas del Mundo y Continentes, con sus respectivos mapas de naciones. ¡Todo detalladísimo! Solamente de España hay ocho mapas distintos. A todo color. Encuadernado.

Además otros GRANDES REGALOS: La obra «LA TRATA DE BLANCAS». Documentadísima obra que relata cómo, excepto en España y algún otro país, se comercia con este denigrante cambalache (vale 100 pesetas) y un «Manual Práctico de la Vida». ¡El valor de los REGALOS es el de 200 PESETAS!!

Pedidos a:

SALDADORA DE EDICIONES - Calle de Aragón, 387 - BARCELONA - 13

SUESLUCIR

PINTURAS LAVABLES INTERIORES-EXTERIORES FORMULA SUECA

PATENTADO REG.

MATERIAL CONTRA HUMEDADES GARANTIZADO

ANTES DE HACER PEDIDO EXIJA DEMOSTRACIONES

MURILLO 94 TELEFONO 33115

HIPICAS

BUEN EXITO DE LA «DIADA DE OTOÑO»

JOHNY WALKER, GACELA D'OR, GAMIN, INQUIETO G, PRINCE DU FIGUIER, BOLIVAR, PHARIS, JULIA, GENGIS KHAN Y PANDORE, VENCEDORES

Las excelencias de la pista de «Son Pardo» pudieron comprobarse ayer al estar en excelentes condiciones a pesar de la abundantísima lluvia caída el día anterior...

Corría la flor y nata de nuestros trotones aunque no todas las carreras fueran modélicas en su combinación y se vieran mermaidas por las retiradas, algunas inevitables desgraciadamente y otras por figurar caballos inscritos en dos pruebas que es lo que se debe evitar en estas reuniones extraordinarias...

«Son Pardo» se vio muy animado especialmente en la sesión vespertina en la que el público fue bastante más numeroso que en la matutina con momentos en los que incluso lloviznó. En general se puede afirmar que respondió a lo que el programa ofrecía.

Las carreras muy espectaculares y otras menos pero, en conjunto, la reunión fue muy aceptable con pruebas de verdadera calidad. Técnicamente se registraron buenas marcas siendo la mejor la de Not Cabane y luego la del «craik» mallorquín Gengis Khan, vencedor de la carrera estelar. Muy emocionante la prueba que cerró el programa y en la que triunfó Pandore, la trotadora de la «Peña Simca».

«JOHNY WALKER»

PRIMER TRIUNFO

Al fallar Just L desde la salida, se destacaron Junior Fox, Impar y Jonhy Walker. Los tres alternaron en el primer puesto; el primero se desfondó — y lesio-



«Gengis Khan», de la cuadra Pomar-Cerdá defendió victoriosamente el pabellón nacional en la carrera estelar de la «Diada de Otoño» celebrada ayer en «Son Pardo».

— y Johnny Walker dominó. En la situación a pesar de la resistencia de Impar. A pesar del terreno perdido, Just L llegó cuarto.

- 1. Johnny Walker, 38"2 2120 m.
2. Impar, 39"7 2100 m.
3. Junior Fox, 41"4 2120 m.
Retirado: Jineta.
Quiniela a 66 pesetas.

«GACELA D'OR»

Y «JONJELIN»

Gacela d'Or imprimió un tren encañalado a la carrera; un tren que no pudieron resistir Halcón, Merlerault y Jonjelin no pudo superar a causa de una desmontada y a pesar de un remate indicador de sus facultades. Gran reacción de Felio — mal en la primera vuelta — y combativa carrera de Bolívar.

- 1. Gacela d'Or, 34"6 2120 m.
2. Jonjelin, 33"9 2140 m.
3. Felio, 33"5 2160 m.
Retirado: Falucho.
Quiniela a 100 pesetas.

ALTERNATIVAS Y

EMOCIONANTE FINAL

Reina Rubi, Din Din y Bird batallaron duramente en los primeros puestos, alcanzados pronto por el veterano campeón Inspecteur II, que registró luego el esfuerzo realizado. Tras esta primera fase se impuso un grupo formado por Gabina, Gamin y el tres años Igen Ornebjerg, que se descubría como caballo de grandes posibilidades. Ouragan V. tuvo sus características desmontadas y una gran reacción que pudo darle la victoria de no desmontarse, ya que enfiló la recta junto a los clasificados. Gamin tuvo un remate indicador de su gran momento.

- 1. Gamin, 27"2 2200 m.
2. Gabina, 29"9 2140 m.
3. Igen Ornebjerg, 28"2 2180 m.
Quiniela a 112 pesetas.

SOBRE LA META

A pesar de su mala salida, el plusmarquista nacional de los tres años Jamin Hanover se colocó en cabeza, aunque sin lograr destacarse lo suficiente para que un buen grupo de rivales — y entre ellos Ivan Kid, Indian Dior, Ima-gen e Inquieto — le abandonaran. A este grupo se añadió Irán, indéciso al principio, de vertiginosa arrancada después y con una desmontada en la curva que decidió la carrera. La lucha se centró en la última recta entre un Jamin Hanover, algo agotado, y un Inquieto, de fortísimo remate, que batió al plusmarquista sobre la meta.

- 1. Inquieto, 30"9 2200 m.
2. Jamin Hanover, 32"5 2160 m.
3. Irán, 27"9 2280 m.
Retirados: Joli Sport e Iris G.
Quiniela a 1.570 pesetas.

«PRINCE DU FIGUIER» PU-

DO CON «DANDY BOSTON»

La primera parte de la carrera estuvo bajo el signo danés, ya que fueron Dandy Boston — por la cuerda — y Tuan — intentando superarle — los que batallaron duramente. Acotado Tuan fue Prince du Figurier el que atacó a Dandy Boston, consiguiendo batirle sobre la misma meta, tras emocionante forcejeo. Gran esfuerzo de Not Cabane para recuperar su handicap, consiguiendo una marca digna de su clase.

- 1. Prince du Figurier, 25"7 2100 m.
2. Dandy Boston, 25"7 2100 m.
3. Not Cabane, 22"6 2180 m.
Retirados: Vestivden y Nominó L.
Quiniela a 63 pesetas.
Trío a 2.550 pesetas.

SESION VESPERTINA

EL VETERANO PUDO

CON EL JOVEN

Durísima lucha entre los dos grandes rivales de la joven generación: Jamin Hanover y Jamina d'Or N. L., resuelta a favor del primero, que no tenía por qué cerrar a la vegueta de la Peña Linceo. Jamin Hanover registró el esfuerzo realizado y en los segundos decisivos no pudo con el veterano Bolívar, que le batió sobre la meta. Emperador, rápido e irregular.

- 1. Bolívar, 33"2 2340 m.
2. Jamin Hanover, 33"2 2340 m.
3. Emperador, 35"2 2300 m.
Retirados: Centauro, Hobari, Hurón y Entendido.
Quiniela a 175 pesetas.

AL FINAL SE DECIDIO

Harmonisley, Fandanguillo y Din Din alternaron en los primeros puestos, tuvieron oportunidad de formar el trío de vencedores, pero los dos últimos fueron distanciados — Fandanguillo por su trote irregular y Din Din por sus desmontadas algo más tarde — y Harmonisley no pudo al final con un Pharis lanzado a todo tren en la última vuelta, con una Gabina rematadora y con momentos de poca suerte y con un Fil d'Or que figuraba en el codicioso grupo que intentaba imponerse.

- 1. Pharis, 28" 2420 m.
2. Gabina, 30"9 2340 m.
3. Fil d'Or, 31"9 2320 m.
Retirado: Novaho.
Quiniela a 102 pesetas.

MUCHAS DESMONTADAS

No fue una carrera bella. En parte por las retiradas y en parte por las desmontadas que abundaron. No obstante, resultó bastante emocionante el tira y alloja entre Juliá — el potrero que reaparecía tras su única actuación — y Jency, muy combativa del principio al fin. De los demás fue Jamaiquina la más peligrosa. Muy irregular Jonjelin.

- 1. Juliá, 38"8 2300 m.
2. Jency, 37"5 2340 m.
3. Jamaiquina, 39"1 2320 m.
Retirados: Junior Fox, Jineta, Johnny Walter, Islero e Icaria.
Quiniela a 163 pesetas.
«GENGIS KHAN» DOMINO

A SUS RIVALES

El mallorquín Gengis Khan dominó bien a sus rivales extranjeros, ya que, vencido con cierta dificultad el obstáculo de Nogaro, no le inquietaron los que partían en los elásticos posteriores, entre los cuales se contaban Oroso y Marko, que nos ofrecieron el forcejeo más emocionante de la carrera, seguidos muy de cerca por Nene F. Póker se desmontó a pocos metros de la salida, perdiendo un terreno precioso que no pudo recuperar a pesar de su esfuerzo.

- 1. Gengis Khan, 24"5 2320 m.
2. Nogaro, 26" 2300 m.
3. Oroso, 24"6 2340 m.
Retirados: Hexky, Tuan, Notable y Nominó L.
Quiniela a 140 pesetas.
Trío a 3940 pesetas.

GANO EL NUMERO 16

La carrera de los 16 participantes se redujo a 14 y fue bonita de verdad. El joven Ispahan se mantuvo en cabeza seguido muy de cerca por Ouragan V. y por Lion-des Bois. Llegó la fatal desmontada del caballo de don Sebastián Bover y luego la de Ispahan y se produjo una revolución total en los primeros puestos, imponiéndose una Pandore, a su mejor actuación en Mallorca, un Onera Mundi cada vez más convincente, un Ouragan retenido y lanzado a punto por Mateo Terraza y una Cristina que se iba visto en cabeza y se desmontó inoportunamente. Despuntando el pelotón Ouragan V., Lapin y Huli. En esta ocasión Pandore demostró su gran clase en una carrera modélica y difícil.

- 1. Pandore, 24"7 2360 m.
2. Onera Mundi, 25"1 2340 m.
3. Ouragan, 26"8 2320 m.
4. Cristina, 26"9 2320 m.

CENTAURO

El confidente deportivo vino a la redacción antes de que finalizara el encuentro de Mestalla. Por este motivo dejamos a un lado el partido del Constanca. De entrada, dice: —Estoy enterado que una de las aspiraciones de la Junta Directiva del Real Mallorca, es conseguir buena



crítica — y constructiva — y, por consiguiente, la ayuda máxima de la prensa mallorquina. Me parece una cosa lógica, porque, si yo fuera dirigente en un club, también tendría la misma aspiración. Una de las cosas que me entusiasman de la actual Directiva — y conozco bien las interioridades de la sociedad — es su fe en el triunfo definitivo: Pero conveniría se tuviera, en cuenta que, por encima de todo, el periodista se debe a su periódico, el periódico se debe a sus lectores, a los que tiene el deber ineludible de informar de la verdad. Y si un equipo de fútbol no juega como debe desenvolverse en el terreno de juego, debe decirse, señalándose todos los defectos posibles, sin olvidar tampoco los elogios. Porque es la manera de que un entrenador no se considere «omnipotente» y una Directiva sorprendida por su exceso de buena fe y de ilusión. No debe confundirse el fútbol con algunas cosas que lo circundan y que, al airearse, desorientan a las masas. Y teniéndolo en cuenta, conviene recordar que:

— El equipo, el pasado domingo, se mostró rápido por las alas y con buen fútbol en el centro del campo. Algunos jugadores — como Bolao y Doro — comenzaron la temporada actual en mejor forma que en la temporada pasada.

— Falta formar el auténtico equipo titular en su totalidad. Parece que ya se cuenta con ocho elementos-base. No vemos todavía al ordenador, tan necesario en un equipo para que se vea un conjunto.

3.— Borrar el negativo e iniciar la cuenta de positivos. Esto elevará la moral del equipo, le alegrará por el beneficio de las primas y los nervios que lógicamente debe tener el entrenador, desaparecerán.

4.— Entonces, cuando se juegue mejor y se logren mejores resultados, la prensa, que tiene la misión — insisto — de decir la verdad, tendrá que informar del cambio experimentado en un equipo. Sin que tengan que decirnos que «hemos rectificado». Conviene se tenga en cuenta que casi siempre los que rectifican son los jugadores.

5.— La consecuencia será más público en el campo, que habrá de continuar si se persiste en la tónica ascendente y si no se desvía el interés del fútbol buscando declaraciones a directivos, que interesan menos de lo que algunos creen.

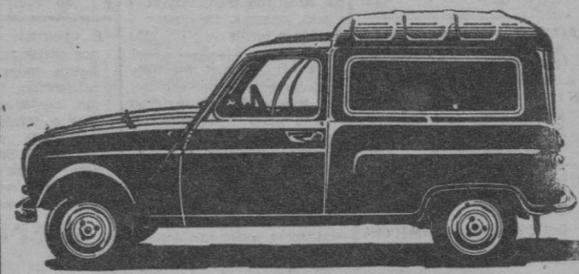
Queda escrito el «programa» del confidente. Yo me permito copiarlo y firmar. — RIPOLL



de la furgoneta todo ventajas



suspensión MIMA LA CARGA MAS DELICADA. Transportar artículos frágiles siempre es un difícil problema, pero no para el Renault-4 furgoneta equipado con suspensión independiente y barras de torsión en las cuatro ruedas. "A mayor torsión más elasticidad". Así trabajan estas barras, que permiten transportar, sin peligrosos cabeceos, la carga más delicada.



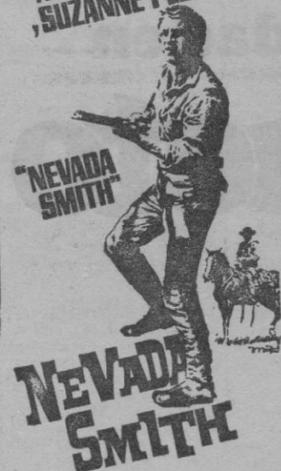
RENAULT 4 furgoneta

Si quiere "vivir" todas las ventajas de la furgoneta "todo ventajas", pida una demostración a su concesionario más próximo, que tiene un plan de financiación para Vd.



¡EXITO APOLLADOR!

JOSEPH E. LEVINE presenta STEVE McQUEEN KARL MALDEN BRIAN KEITH ARTHUR KENNEDY SUZANNE PLESSETTE



NEVADA SMITH RAF VALLONE JANET MARGOLIN HOWARD DA SILVA PAT NINGLE MARTIN LANDAU JOHN MICHAEL HAY

Horario de la película 4'10 - 7'10 - 10'10

En el mismo programa: LOS BEATLES LLEGAN A LA CIUDAD Technicolor (MAY. 18 AÑOS)

IMPORTANTE A PARTIR DE ESTA SEMANA DOMINGOS Y FESTIVOS SESIONES NUMERADAS

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIERCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
 y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
 telfs. 21745, 31177 y *35940-1-2 (3 líneas)

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la
Propiedad Inmobiliaria

◆ **VENDO** Pisos lujo en Paseo Mallorca, 4 dormitorios, 2 baños completos, aseo, dormitorio servicio, sala-comedor con chimenea, terraza, vista al mar, 2 ascensores, trastero en sótano y garage. Desde 1.400.000 ptas. Facilidades.

◆ **VENDO** Hermoso chalet 2 plantas en Cala Blava, 1.260 m², construcción muy sólida, muchos pinos, 4 dormitorios, 2 baños completos, aseo, sala-comedor con terraza chimenea, 115 metros terraza cubierta y bonito jardín, 3.000.000 ptas. Facilidades.

◆ **VENDO** Solares en la mejor zona del Arenal, pinos, agua, electricidad, etc. 750 m² cerca del mar, a 1.500 ptas. m². Facilidades.

Oliver Malou
 agente inmobiliario
 Jaime III, 135, 2º
 Teléfono 22046

FOTOCOPIAS a 7'50 en Foto EXPRES. Calle Velázquez, 19. (10)

LOCAL COMERCIAL calle Barón S. M. Sepulcro, esquina Berenguer de S. Joan. 66 metros cuadrados. 3 metros fachada en cada calle. Razón: J. Roselló, Agte. prop. inmov. Av. Alejandro Roselló, 103. Teléfono 12282.

ALQUILAMOS apartamentos amueblados entre Génova y Bonanova. Vistas sobre Illetas y Palma. Soleadas, calefacción. Precios desde 2.500 ptas. Fincas JULIA. Jaime II, 44. (23)

ZONA BLANQUERNA: Vendo pisos tres dormitorios, 480 m². diez años facilidades. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (14)

GALERIAS CALLE OLMOS: Alquiler local 140 m², estrenar, precio razonable. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (14)

VENDO piso nuevo en Avenida Alejandro Roselló. 167 m². Precio de ganga, por ausentarme. SOL LAMAS. General Mola, 6. Teléfono 21912. (20)

PISOS, apartamentos, chalets, alquilamos APARVILLA Inmobiliaria. Calle Berengario Torramira, 31. Telf. 26858.

◆ **NOVIOS!!** No percipitaros instalar piso por 5.000 pesetas. A 6 kms. Palma, chalet estrenar, junto mar, tendréis garage, jardín, calefacción, cuatro camas, dos baños, sala comedor, cocina, etc. Telf. 11055; 10 a 12. (30)

ALQUILO piso sin muebles. Precio: 3.200 ptas. Informes: Telf. 53541.

ALQUILO amplio primer piso, en Vivero. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (10)

CA'N PASTILLA, locales para tiendas, muy buena situación. Razón: Teléfono 61150. (11)

DESDE ARMADANS a Porto-Pi alquilaría apartamento amueblado todo el año. Hasta 2.500 mes. Teléfono 32032, de 3 a 5. (19)

SANMARTIN. Alquileres apartamentos y chalets amueblados y pisos sin muebles. Todos lugares y rentas. Visitenos y comprobará nuestra rapidez y eficacia. Plaza Mayor, 48. (24)

HOTELES

Agencia de Viajes especializada explotación hoteles. desea ofertas alquiler. Pago por adelantado. Escribir Apartado Correos. 268

ALQUILO SIN TRASPASO

LOCAL CALLE CONQUISTADOR ADAPLIO Y APTO PARA CUALQUIER NEGOCIO GONZALEZ Plaza Mayor, 45, 2º C.

Fincas

VENDO buen piso económico facilidades, ocasión por urgencia Véalo en Antonio Frontera, 22, 3º, 18 (Junto Cardenal Reig), de 4 a 6. 146 m², 4 dormitorios, sala-comedor salón, chimenea, galería baño-aseo trastero. (34)

LOCAL de unos 225 m² en el tramo más céntrico de las Avenidas. Vendo libre ROSSELLO. Avda. Alejandro Roselló, 103. (20)

FINCA RUSTICA de 45 cuarteradas de tierra de cultivo superior. Vendo libre ROSSELLO. Avda. Alejandro Roselló, 103. (17)

VENDEMOS locales comerciales en diferentes situaciones de Palma. Ag. QUET GLAS Telf. 12603 (12)

VENDO piso 128 m² en 1º Manuel de los Herreros 4-piso. 800.000 ptas. al contado, con facilidades. Telf. 14310. (20)

VENDO super ático, centro Palma, vista panorámica. trate directo. Telf. 17166. (10)

TIENDAS Ca'n Pastilla. Verdo Facilidades Situación inmejorable. BOVER Plaza Mayor, 45. (15)

CHALET 2 kms. mar, tenis, piscina, frutales y jardín. 5.500 m², admito coche o pisos. Telf. 53366. (17)

VENDO casa teja en Porto. 1.500 m² terreno vista toda la bahía. precio económico. Informes: Gra. Goded, 3 La Cabañeta. (20)

VENDO piso con sala, buena vista 5 dormitorios. Calefacción. Facilidades. Teléfono 14222. (13)

URGE VENDER pequeño ático único muy soleado, vista panorámica, situado en calle Ausias March, por 350.000 pesetas, dos años facilidades. SOL LAMAS. General Mola, 6. Teléfono 21912. (13)

VENDO casa payés, 10.000 m², pozo y cisterna, 30 pesetas m. 5 años facilidades. Pto. Martí Mora, 21. (18)

VENDEMO pisos y locales en Santa Catalina y otras zonas: entrada de 90.000 a 100.000 ptas., mensuales de 1.000 hasta 5.000 ptas. Informes: Dameto 33, 2º (Junto Plaza Progreso). (30)

PARTICULAR vendo magnífico tercer piso, cerca Avenida Gral. P. Rivera. 550 m². Facilidades. Razón: San Miguel, 169. (15)

VENDO planta baja con 3 viviendas, todo alquilado, en Santa Catalina. Fincas ASCORBE. Telf. 11992. (15)

VENDO piso Avenida Jaime III, recibidor, sala comedor, salita, 5 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, cuarto trastero. 1.900.000 ptas., con facilidades. Tratado directo. Telf. 11993. (24)

VENTA de pisos Pons y Ja Barza 15. Vestibulo, tres dormitorios sala comedor baño cocina, galerías aseo ascensor. Entrega inmediata. Contado + Plazos. (15)

VENDO piso terminado, tres y cuatro dormitorios. Atico dos terrazas en Pedro Martal Pisos a punto terminar en Santa Catalina. Informes: Platería, 33. (11)

VENDO pequeño local en calle Alférez Oleza Gual 29. Telf. 27562. (11)

VENDO piso o cambio por solar 4 dormitorios, 2 cuartos baño y 1 aseo servicio, terrazas. GONZALEZ Plaza Mayor, 45, 2º C. (11)

Casas y Pisos

VENDO piso Avenida Jaime III, recibidor, sala comedor, salita, 5 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, cuarto trastero. 1.900.000 ptas., con facilidades. Tratado directo. Telf. 11993. (24)

VENTA de pisos Pons y Ja Barza 15. Vestibulo, tres dormitorios sala comedor baño cocina, galerías aseo ascensor. Entrega inmediata. Contado + Plazos. (15)

VENDO piso terminado, tres y cuatro dormitorios. Atico dos terrazas en Pedro Martal Pisos a punto terminar en Santa Catalina. Informes: Platería, 33. (11)

VENDO pequeño local en calle Alférez Oleza Gual 29. Telf. 27562. (11)

VENDO piso o cambio por solar 4 dormitorios, 2 cuartos baño y 1 aseo servicio, terrazas. GONZALEZ Plaza Mayor, 45, 2º C. (11)

Casas y Pisos

VENDO piso terminado, tres y cuatro dormitorios. Atico dos terrazas en Pedro Martal Pisos a punto terminar en Santa Catalina. Informes: Platería, 33. (11)

VENDO pequeño local en calle Alférez Oleza Gual 29. Telf. 27562. (11)

VENDO piso o cambio por solar 4 dormitorios, 2 cuartos baño y 1 aseo servicio, terrazas. GONZALEZ Plaza Mayor, 45, 2º C. (11)

Casas y Pisos

VENDO piso terminado, tres y cuatro dormitorios. Atico dos terrazas en Pedro Martal Pisos a punto terminar en Santa Catalina. Informes: Platería, 33. (11)

VENDO pequeño local en calle Alférez Oleza Gual 29. Telf. 27562. (11)

VENDO piso o cambio por solar 4 dormitorios, 2 cuartos baño y 1 aseo servicio, terrazas. GONZALEZ Plaza Mayor, 45, 2º C. (11)

Casas y Pisos

VENDO piso terminado, tres y cuatro dormitorios. Atico dos terrazas en Pedro Martal Pisos a punto terminar en Santa Catalina. Informes: Platería, 33. (11)

VENDO pequeño local en calle Alférez Oleza Gual 29. Telf. 27562. (11)

VENDO piso o cambio por solar 4 dormitorios, 2 cuartos baño y 1 aseo servicio, terrazas. GONZALEZ Plaza Mayor, 45, 2º C. (11)

Casas y Pisos

VENDO piso terminado, tres y cuatro dormitorios. Atico dos terrazas en Pedro Martal Pisos a punto terminar en Santa Catalina. Informes: Platería, 33. (11)

VENDO pequeño local en calle Alférez Oleza Gual 29. Telf. 27562. (11)

VENDO piso o cambio por solar 4 dormitorios, 2 cuartos baño y 1 aseo servicio, terrazas. GONZALEZ Plaza Mayor, 45, 2º C. (11)

Casas y Pisos

VENDO piso terminado, tres y cuatro dormitorios. Atico dos terrazas en Pedro Martal Pisos a punto terminar en Santa Catalina. Informes: Platería, 33. (11)

VENDO magníficos pisos Collure, 40 (Camp Redó), poca entrada, 10 años facilidades, precios 500.000 a 420.000 incluido intereses, 4 habitaciones, etc. Informes: durante día en obra, tardes 7-9, Telf. 15819. (31)

VENDO solares en La Rápita. Telf. 24500. (10)

VENDERIA en Paguera tres solares céntricos. Informes: Luis Martí, 95. (10)

CAMBIO solar Las Maravillas, piso - apartamento. Barceló y Comblis, 7, 1º. (11)

VENDO solar zona Blanqueria, con facilidades. Fincas ASCORBE. Telf. 11992. (10)

RESTAMOS hipotecario: concedemos todas cuantías. Buenas condiciones. BELTRAN Velázquez, 5. (10)

HIPOTECAS PALMER: Doy capital primeras hipotecas, magníficas condiciones; Interés aporcionado; capital interesantes colocaciones Margarita Calmarí 35, 1º, 4º, de 12 a 2. (23)

VENDO solar 211 m², detrás gasolinera Ca'n Casas. Facilidades. Telf. 25056. (11)

VENDO solar con vivienda, 180 metros, San Damió. Informes: Gorch Blau, 8. (13)

SOLAR en diferentes situaciones, admito coche o pisos. Telf. 53366. (10)

SOLARES vista mar, desde 350 pesetas m². Calle Vaquer, 4. Portals. (11)

CEDERIA derecho edificar solar grande, dos esquinas, tardes. Informes: Luis Martí, 95. (12)

VENDO solar en El Arenal, 1.200 m², ocasión, facilidades máximas. Reina María Cristina, 101. (14)

VENDO terreno zona industrial, agua y electricidad, precio razonable, facilidades, particular. Particular. Telf. 50973. (15)

COMPRO coches nuevos o usados, pago al contado. Calle Patronato Obrero, 59. (12)

SEAT 600 D vendo matriculado, P.M. Informes: Teléfono 12901. (12)

COMPRO coches nuevos o usados, pago al contado. Calle Patronato Obrero, 59. (12)

SEAT 600 D vendo matriculado, P.M. Informes: Teléfono 12901. (12)

COMPRO coches nuevos o usados, pago al contado. Calle Patronato Obrero, 59. (12)

SEAT 600 D vendo matriculado, P.M. Informes: Teléfono 12901. (12)

COMPRO coches nuevos o usados, pago al contado. Calle Patronato Obrero, 59. (12)

SEAT 600 D vendo matriculado, P.M. Informes: Teléfono 12901. (12)

COMPRO coches nuevos o usados, pago al contado. Calle Patronato Obrero, 59. (12)

SEAT 600 D vendo matriculado, P.M. Informes: Teléfono 12901. (12)

COMPRO coches nuevos o usados, pago al contado. Calle Patronato Obrero, 59. (12)

SEAT 600 D vendo matriculado, P.M. Informes: Teléfono 12901. (12)

COMPRO coches nuevos o usados, pago al contado. Calle Patronato Obrero, 59. (12)

SEAT 600 D vendo matriculado, P.M. Informes: Teléfono 12901. (12)

COMPRO coches nuevos o usados, pago al contado. Calle Patronato Obrero, 59. (12)

SEAT 600 D vendo matriculado, P.M. Informes: Teléfono 12901. (12)

COMPRO coches nuevos o usados, pago al contado. Calle Patronato Obrero, 59. (12)

SEAT 600 D vendo matriculado, P.M. Informes: Teléfono 12901. (12)

COMPRO coches nuevos o usados, pago al contado. Calle Patronato Obrero, 59. (12)

SEAT 600 D vendo matriculado, P.M. Informes: Teléfono 12901. (12)

COMPRO coches nuevos o usados, pago al contado. Calle Patronato Obrero, 59. (12)

SEAT 600 D vendo matriculado, P.M. Informes: Teléfono 12901. (12)

COMPRO coches nuevos o usados, pago al contado. Calle Patronato Obrero, 59. (12)

FOTOCOPIAS a 7'50 en Foto EXPRES. Calle Velázquez, 19. (10)

TRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

SE TRASPASA local con vivienda, 132 metros cuadrados. Alquiler reducido. Informes: Dr. Andrés Felín 48. Telf. 53270, de 8 a 13'30 y de 15 a 18 horas. (26)

SE TRASPASA tienda en calle Velázquez. Informes: Calle Obispo Massanet, número 9. 3º B De 9 a 10 noche. (18)

BAR RESTAURANTE muy céntrico, zona turística Arenal, alquiler bajo y traspaso asequible. Telf. 53707. Sr Durán De 14'30 a 15'30. (20)

NO PUDIENDO atender, traspaso perfumería. Teléfono 51435, de 2 a 4'45. (10)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

FOTOCOPIAS a 7'50 en Foto EXPRES. Calle Velázquez, 19. (10)

TRASPASO tienda comestibles con pequeña vivienda, mucha clientela. Alquiler bajo. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (15)

SE TRASPASA local con vivienda, 132 metros cuadrados. Alquiler reducido. Informes: Dr. Andrés Felín 48. Telf. 53270, de 8 a 13'30 y de 15 a 18 horas. (26)

SE TRASPASA tienda en calle Velázquez. Informes: Calle Obispo Massanet, número 9. 3º B De 9 a 10 noche. (18)

BAR RESTAURANTE muy céntrico, zona turística Arenal, alquiler bajo y traspaso asequible. Telf. 53707. Sr Durán De 14'30 a 15'30. (20)

NO PUDIENDO atender, traspaso perfumería. Teléfono 51435, de 2 a 4'45. (10)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

TRASPASO local calle El Cano, Son Armadans. Alquiler bajo, gran capacidad, alquiler bajo, esquinera Via Roma. Tl. 15020. (16)

BOLSA DEL MOTOR

Automóviles

PARTICULAR vende 600. In-
formes: Telf. 13005. (10)

VENDO Fiat 1.500 importación. Garage Español. Aragón, 59. Tel. 11619. (11)

VENDO 1.400 B buen estado. Garage Español. Aragón, 59. Tel. 11619. (11)

VENDO camión 10.000 kg. Fco. Martí Mora, 21. (10)

SEAT 600; Citroën 11 ligero 15.000 ptas.; Autocar 9 plazas motor Land Rover, baratasimo. Otros baratos. Fco. Martí Mora, 21. (20)

SEAT 850 particular vende a estrenar, buen precio. Protectora, 44. Garage. (11)

VENDO Simca sport P.M., impecable. Garage Español, Aragón, 59. Tel. 11619. (10)

PARTICULAR vende 1.500 baratasimo; 4-4 facilidades. Reina María Cristina, 101. (10)

PARTICULAR vende 1.400 B especial, mercurio, como nuevo. Reina María Cristina, 101. (13)

VENDO Seat 1.400 P.M.; Seat 600 P.M.; y D.K.W. barato. Varios Citroën antiguos Garage Jaime. Héroes Manacor, 249. (16)

VENDO Seat 1.400 G, matrícula P.M., 90.000 ptas.; Ondine 2ª Serie P.M., 75.000 ptas. y Seat 600 P.M., 55.000 ptas. Informes: Garage Estrellas. Calle Rufa de Al-
da, 5 al 11. (31)

SEAT 800 4 puertas, a estrenar, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (12)

SEAT 600 impecable, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

SEAT 850 a estrenar, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

GARAJE AUTOMOVILES. Compra venta, vende a estrenar, Seat 1.500 y 600 D; Mercedes año 58; Seat 1.400 C impecable estado; Seat 1.500, como nuevo; varios Seats 600, facilidades. Eusebio Estada, 126. (28)

URGENTE vender 600-D. Informes: Previsión, 8, 10. (10)

GARAJE SAN ANTONIO. Gral. Primo de Rivera, 18. Vende con facilidades: 1.500 impecable; 1.400 sport; Volkswagen impecable; Douphine; 600; 4-4 y Citroën furgoneta, barata. (24)

SE VENDE Vespacar, buen estado. Tel. 16329. (10)

VENDO Morris 8 HP., oportunidad. Verlo en Costa y Llobera, 46. (10)

VENDO Ford modelo A. Garage Español. Aragón, 59. Tel. 11619. (10)

COMPRA VENTA y cambios automóviles, grandes facilidades pago; 1.400 C impecable; 1.400 C Diesel; varios 600 D; sport americana gran lujo ocasión; varios 600 ocasión; Opel; Bailla; Ford reparto; Peugeot; Topolino y varios procedentes de cambios. oportunidad. Reina María Cristina, 101. (41)

VENDO 600-D perfecto estado, 55.000 ptas. Lanzona, 35, 10. izda. Tel. 15374. (13)

VENDO autocar 34 plazas en perfecto estado. Barato. Telf. 22192. (10)

VENDO Ondine buen estado. Informes: calle Progreso, 16. Tel. 37. La Puebla. (12)

PARTICULAR vende 1.500 negro, solo estrenado. Facilidades. Reina María Cristina, 101. (10)

Compras

COMPRO libros antiguos y modernos, grandes y pequeñas bibliotecas. Librería Fiol. Olmos, 119, bis. (14)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Tels. 15747 y 25194. (12)

SE COMPRA pan duro. Teléfono 30207. (10)

Maquinaria

VENDO martillo desmonte, barato. Tel. 13727, de 1º a 3º. (10)

Hospedajes

ALQUILO cómoda, soleada habitación individual, entrada independiente. Juan Bauzá, 16. (10)

ALQUILO habitación calle Gater, 9. Travesía San Miguel. Tel. 21979. (10)

ALQUILO habitaciones solas dormir, Calle Mas, 28, Sor Español. Pensión Vera. (11)

ALQUILO habitación matrimonio derecho cocina. San Miguel, 121, 30. drocha. (10)

HABITACION céntrica, confortable, para señorita. Llamador 3 a 5. 12429. (10)

Motocicletas

VENDO Vespa 150 cc. Fco. Martí Mora, 125. De 12 a 15 horas. (12)

LAMBRETTAS a estrenar y usadas. Todos los modelos. Grandes facilidades de pago en FRAU Servicio Oficial Lambretta. Gral Riera, 58. (11)

VENDO dos Vespas 150 cc. modelo 1964. Facilidades de pago. Informes: San Magin, 209. Tel. 33705 y (31)

Enseñanzas

CURSOS de contabilidad hotelera. Información: Calle del Real, 22. (Vik Roma). Tardes a las 7:30. (15)

DIOMAS: Inglés, francés, alemán, español. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 3.º Teléfono 23394. (19)

INGLES, Alemán, Francés, hablará Vd. pron y bien estudiando con profesores nativos el método intensivo RAABEL. Pl. St. Magdalena, 6. Traducciones. (19)

ALEMÁN, inglés, francés. Gral. Mola, 53, pral. (10)

SEÑORITA inglesa daría clases particulares. Calle Nufiez de Balboa, 3. Son Armadans. Tel. 34019. (14)

ALEMANA nativa da clases Gabriel Maura, 12, 1.º, 2.º. (10)

FRANCS - DIPLOMADO, clases. Gabriel Maura, 12, 1.º, 2.º. 7-10 h. noche. (12)

INGLES, Francés. Profesores nativos. Academia STELLA Pasaje Marte, 26. Teléfono 12530. (11)

Nautica

MOTORES fuera borda JOHNSTON. Ventas y servicio técnico: DARDER, carretera de Soller. (12)

LA BARCA que Vd. desea para la pesca en DARDER. Carretera de Soller. (12)

COANSA. Motores marinos «Volvo Penta». Cruceros «Coroneta». Lanchas y Yates de vela, desde el «Cascón» a cruceros. Automóviles, compra y venta. Capitan Salom, 13. Tel. 53333. (19)

VENDO CRUCERO A MOTOR. Eslera 7.85. Cocina. Water. Aseo. Dos motores Volvo de 110 hp. Informes: San Magin, 209. Teléfono 35135 y 33705. (23)

VENDO CANOA FLECHER Dos canoas ROCCA modelo Baby. Un motor West-Bend de 18 HP. Informes: San Magin, 209. Tel. 35135 y 33705. (33)

BRITISH SEAGULL. El mejor fuera borda del mundo Simple y seguros. Garantía a la vista en recambios y asistencia técnica. CASA MUS. Honderos, 57. (24)

Confecciones

REPARACIONES T.V. servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Telf. 13167. (11)

EL AJUSTAREMOS a la moda actual su traje o abrigo usado. Marqués (sus tres). Paseo Generalísimo 76. L.º. L.º (Borne) (19)

Radio y TV

REPARACIONES T.V. servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Telf. 13167. (11)

Confecciones

EL AJUSTAREMOS a la moda actual su traje o abrigo usado. Marqués (sus tres). Paseo Generalísimo 76. L.º. L.º (Borne) (19)

(4469) APRENDIZ de 14 a 16 años lo precisa importante tienda de electrodomésticos. Sueldo según aptitudes. Plaza Rosario, 3. (18)

(1940) SE NECESITA chico para servir, con informes, dormir en casa. Informes: Gral. Ricardo Ortega, 128, bajos. (16)

(4320) PERSONA hablando idiomas con buenas referencias. Se necesita para empleo estable en Menorca. Preferible con experiencia asuntos inmobiliarios. Escribir al número 55523, esta Administración. (24)

(768) NOVEDADES BORRELL, precisa aprendizas. (10)

(4389) SE PRECISA chófer con carnet de 1ª especial, para Auto-Escuela. Informes: Costa y Llobera, 46 de 7 a 9 tarde. (21)

(2233) NECESITAMOS mujeres para troqueles Ite. Sánchez Bilbao 202. (10)

(4451) SE NECESITA dependiente para tienda de muebles. Presentarse en calle A. Luis Salvador, 96. (14)

(1632) FALTAN aprendices y ayudantes, Cafetería KAIS. Plaza Retna (16)

(3982) NECESITA BAR ESTADIO 3 aprendices de barman. Informes: Calle Rodríguez Méndez, 58. (12)

(4466) SE NECESITA dependiente hablando inglés y alemán. Modas PINO. San Felio, 14. (10)

(22960) SE PRECISA auxiliar administrativa, 20 a 25 años, pago según aptitudes. Casa B. Nadal. Héroes de Manacor, 88. (18)

(4447) SE NECESITA aprendiz de 14 años en tienda de electrodomésticos. Avenida Conde Sallent, 2 y 4. (16)

(2291) ALTA COSTURA MARI se necesitan oficiales ayudantes aprendizas. San Nicolás, 34. (10)

SE NECESITA dependiente hablando inglés y alemán. Modas PINO. San Felio, 14. (10)

SE NECESITA aprendiz de 14 años en tienda de electrodomésticos. Avenida Conde Sallent, 2 y 4. (16)

SE NECESITA auxiliar administrativa, 20 a 25 años, pago según aptitudes. Casa B. Nadal. Héroes de Manacor, 88. (18)

SE NECESITA aprendiz de 14 años en tienda de electrodomésticos. Avenida Conde Sallent, 2 y 4. (16)

SE NECESITAN oficiales ayudantes aprendizas. San Nicolás, 34. (10)

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados, cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.

OTRAS SECCIONES

Ventas

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio de 50 por 100 señalado en la tasa

IMPRESA pequeña: Minerva folio, guillotina palanca. Máquinas auxiliares. Surtidos tipos. Vendo. Plaza Rosario, 7. (14)

ATENCIÓN: Por cesar en negocio objetos regalo, tienda Cala Millor, Son Servera, vendo barato, estanterías, género, verlo, junto Hotel Talayot, Paseo Marítimo Cala Millor. (23)

VENDO tresillo, mesa despacho y otros muebles. Vifaza, 2 pral. derecha. De cuatro a cinco y media. (17)

EXTENSO surtido en toda clase de artículos para su Cocina, su Mesa y su Hogar. FERRETERIA ALBERTI. (17)

FOTOS CARNET de conducir en 15 minutos en Olmos, 146. (Frente churrería). (11)

INSTALACIONES Y REPARACIONES ELECTRICAS

CONSTRUCCIONES y Reformas. Trabajos rápidos, presupuestos. Tel. 23657, 8 a 11 noche. (12)

PARA SUS muebles cocinal carpintería «CALA FAT». Proyectos y presupuestos. Telf. 27279. (11)

ACERAS y pavimentos, construcción inmediata. Teléfono 31484 21420. (10)

FABRICA CALZADO Caballero, precisa representante entendido y con coche propio para Capital y provincias. Dirigirse a Felipe Marín Lozano. Calle Miralles, 14. ELCHE (Alicante) (25)

RODEE su chalet con el decorativo enrejado inoxidable URSUS en colores Amarillo y Verde: FERRETERIA ALBERTI. (17)

GUIAS Cortina y Perfiles Puerta Corredora, lo más nuevo y decorativo para el Hogar Moderno. FERRETERIA ALBERTI. (17)

GANE hasta 10.000 pesetas mensuales en sus ratos libres, cultivando champiñones en su casa. Éxito extraordinario. Compras producción a altos precios. Escribir a: «MONTBLANC». Avda. Generalísimo, número 281 bis BARCELONA. (31)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillas y domicilio Benma. Telf. 50067. (10)

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(3950) INTERESA peón, con nocedor calles Palma en Vía Roma, 6 y 8. (11)

(4487) CHOFER
Se necesita en:
C. CABOT, S. A.
Barón de Pinopar, 2.

(2567) FALTAN pantalonerías Sastretería PAREDES. Santo Domingo, 2.

(4431) AGENTES DE VENTAS sueldo y comisión, se precisan en Fausto Morell, 15, A. (13)

(4475) NECESITAMOS tornero. Tel. 15989. (10)

(4415) MERITORIO

joven, precisamos, sepa mecanografía. Buen porvenir. Sábados tarde fiesta. Presentarse Ticiano, 120.

(3986) SE PRECISA aprendiz de 14 a 18 años, dependiente de 21 a 25 años. Razon: Curtidos Vaquer. Monjas, 17, horas 5 a 7 tardes. (24)

(4484) FIRESTONE: Precisa persona joven con conocimientos administrativos y de ventas. Razon: «FIRESTONE». Aragón, 37. (14)

(3790) APRENDIZ para tornería madera se precisa. Calle Ramón Muntaner, 85. (10)

(4470) SASTRERIA SIR necesita urgentemente medio oficial. Plaza Mayor, 48, entlo. (10)

(4497) REPRESENTANTE PARA MENORCA

PRECISA
IMPORTANTE EMPRESA DE MAQUINARIA PARA HOSTELERIA Y SANITARIO
SE OFRECE:

- Sueldo
 - Dietas
 - Comisión
 - Vehículo
- SE EXIGE:
- Buena presencia
 - Servicio Militar cumplido
 - Edad máxima 40 años
 - Carnet conducir 2ª clase.
 - Organizado, activo y responsable.

Escribir de puño y letra a: Apartado de Correos núm. 722 - Palma. Indicando en el sobre: Departamento Exterior. - Reserva absoluta para colocados.

(4477) OPERADORAS - ADMINISTRATIVAS

Entidad ámbito nacional necesita para su Oficina en Palma, operadoras administrativas. Retribución interesante. - Horario de 9 a 16. - Próximos exámenes selección en Palma. - Telf. 25468. Extensión 92.

(4489) CRISTINA MODAS: Se necesitan aprendizas y oficiales de 1ª para taller modistería, trabajo todo el año. Jaime III, 37, entlo. Telf. 15879. (22)

(4471) MODAS: Necesito oficiala primera para trabajar en su casa. Tel. 13175. (20)

(4464) JOVEN para trabajo oficina agencia viajes, precisamos. Preferencia escriba máquinas y conozca algún idioma. Escribir con máximos detalles al número 6891 de esta Administración. (24)

(4480) HOTEL BONANZA 1.ª A ABIERTO TODO EL AÑO NECESITA
Conserje de noche
Mujer de limpieza
y Botones
Teléfono: 32145

(4494) BUSCAMOS SEÑORITA
principiante de 16 a 18 años, para Urbanizadora, 44 horas semanalmente. Posibilidad de mejora. - Llamar hasta 15 horas: Tel. 27340.

(4216) CHOFERS-VENDEDORES
precisa importante Empresa bebidas refrescantes, edad 22 a 26 años. Presentarse a Juan Alcover, nº 98, en horas de oficina.

SEÑORITA inglesa hablando correctamente el español. Escribirá a máquinas... traducciones, manuscritos, copias etc. Srta. NICKY. Calle Piedad, 15. (17)

TAPICERO: trabajos a domicilio, tresillos, fundas cortinas. Razón: Tel. 23279. (10)

TAPICERO, rapidez, calidad, economía, presupuestos sin compromiso. Avisos: Teléfono 21895. (10)

Baleares

Hoy 24 páginas

Perfiluz

IDEAL PARA FORRO PAREDES Y DECORACION

Disponemos de personal para su colocación Informes y presupuestos sin compromiso

ARRIMADEROS

DIELECTRO

DIELECTRO BALEAR, S.A.
Plaza Cardenal Reig, 76
Teléfono 50647

TRACTOR ARTICULADO PGS

EL REY DEL VIÑEDO Y DE LA HUERTA

TRACCION EN LAS 4 RUEDAS

MOTOR DIESEL

VARIAS POTENCIAS

Comercial CRUELLAS - ARCO DE LA MERCED, 29-33 - TEL. 16232



DESDE MAHON

REGIMEN TORMENTOSO

Desde hace algunos días, nuestra isla está atravesando un régimen tormentoso de bastante intensidad. Se suceden los chubascos, aparecen los vientos y el cielo se ve cruzado por numerosos relámpagos.

En pocos días las lluvias han caído sobre Menorca, derramando

sobre ella enormes cantidades de agua, que en pocos minutos han dejado convertidas las calles en verdaderos torrentes, hasta el punto de imposibilitar la circulación de peatones y dificultar la de vehículos.

Con las lluvias de estos días, el campo habrá recibido toda el

agua que necesitaba, habiendo llegado ésta con toda oportunidad, pues, gracias a dichas lluvias, se habrán salvado los pastos, refrescando las tierras y, también, han renacido las esperanzas de que las setas aparezcan con la profusión deseada por los buscadores y por quienes gustan de comer este sabroso bocado.

Por otra parte, las aguas han contribuido a la limpieza de nuestras calles y plazas, al arrastrar la gran cantidad de polvo acumulado en ellas por las obras realizadas durante el verano.

La temperatura ha refrescado y, por fin, nos hemos sacudido de encima el calor, húmedo y pegajoso, tan fuera de época, que hasta hace pocos días habíamos tenido que soportar. Sean, pues, bienvenidas estas benéficas lluvias.



¡PALABRA!

**USTED
SE
SENTIRA
SATISFECHO
DE
HABER
VISTO
ESTA
PELICULA**

CB PRESENTA UN FILM DE **PIERRE ETAIX**

**MIENTRAS
HAYA
SALUD**



**CONCHA DE PLATA
IV FESTIVAL DE
SAN SEBASTIAN**

**...Por que se habrá
REIDO
¡COMO NUNCA!**

MAÑANA

(TOL. MENORES)

**APERTURA DE CURSO EN
EL INSTITUTO NACIO-
NAL DE ENSEÑANZA
MEDIA**

En el Salón de Actos del Instituto Nacional de Enseñanza Media de Mahón, se celebró el acto de Apertura del nuevo Curso de 1966-67, que fue presidido por nuestras primeras Autoridades, que acompañaron en el acto de inauguración al Claustro de Profesores, presidido por la Directora del establecimiento, Srta. Ma del Socorro Pastor Cáncamo, quien pronunció unas palabras alusivas al acto, siendo pronunciada la primera lección, por el Profesor señor don Francisco Llána, en brillante parlamento.

En dicho acto, fueron entregados los diplomas de Honor, a todos los alumnos que en el finido curso 1965-66 habían obtenido calificaciones de Matrícula de Honor.

Finalmente, el Excmo. Sr. General Gobernador Militar, don Juan Casas, declaró inaugurado el nuevo curso.

**DON CARLOS ROBLES
PIQUER EN MAHON**

Procedente de Barcelona, llegó a Mahón, el Ilmo. señor Director General de Información don Carlos Robles Piquer, que se desplaza a la isla con el exclusivo objeto de conocer de cerca la vida del Ateneo Científico, Literario y Artístico de nuestra ciudad.

La visita del señor Robles Piquer, era esperada en Mahón con gran interés, dada la calidad intelectual y humana del ilustre visitante, quien posee un brillante y dilatado bagaje cultural y profesional.

El señor Robles Piquer, en los locales del Ateneo, pronunciará una interesantísima conferencia bajo el título de "Hispanoamérica entre el temor y la esperanza", que se aguarda con extraordinario interés, por lo que tenemos la seguridad de que el Salón de Actos resultará totalmente insuficiente.

Al dar la bienvenida al señor Robles Piquer, tenemos que añadir a la misma el cordial deseo de que su estancia entre nosotros le resulte grata.

**VISITA A MENORCA DE
AGENTES DE VIAJES
ALEMANES**

La Agencia de Viajes Universal, ha atendido durante estos pasados días, a un numeroso grupo de Agentes de Viajes de nacionalidad alemana, que se han desplazado a nuestra isla, no solo para conocer sus bellezas, sino también para estudiar las posibilidades de promocionar la estancia en Menorca, de los grupos interesados en pasar en ella sus vacaciones veraniegas.

El grupo de agentes alemanes, se ha mostrado encantado de la visita y de las óptimas condiciones que reúne Menorca, entre la que destacan todos ellos, la paradisíaca paz y tranquilidad que en ella se disfruta y que, sin duda alguna, será uno de los mayores atractivos para los que se interesen por la isla. Aparte de esta circunstancia, han apreciado toda la belleza que adorna la roqueta, marchando encantados de las atenciones recibidas y con el deseo de intensificar la promoción de turistas alemanes.

M. MORAGUES

VARICES

MEDIAS ELASTICAS EN TODOS LOS SENTIDOS. SURTIDO COMPLETO.

Disponemos también: RODILLERAS, TOBILLERAS, MUSLERAS Y PANTORILLERAS.

Casa Codina

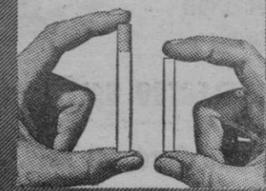
Galerías Avenida, 14
General Mola, 22 - PALMA

WORLD LEADER

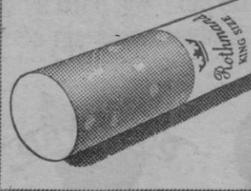
Las ventas de Rothmans son varias veces mayores que las de cualquier otro King Size Virginia. Su tamaño extra largo, su filtro más fino y el mejor tabaco que pueda comprarse le dan al Rothmans una suavidad y una satisfacción que no puede ofrecer ningún otro cigarrillo. Rothmans, la marca suprema en cigarrillos.



EXTRA LARGO



FILTRO MAS FINO



EL MEJOR TABACO



WORLD COPYRIGHT

NEW 196

El Ministro Federal alemán de Economía llegará hoy a Madrid

Será recibido por el Caudillo y visitará a su colega español de Comercio

Madrid, 12. (Pyresa).—Mañana, a las doce y cuarto, llegará en un avión especial al aeropuerto de Barajas el Ministro federal alemán de Economía, señor Kurt Schmucker, quien permanecerá en Madrid hasta el día 15.

El Ministro alemán visitará a su colega español de Comercio, y será recibido a las seis de la tarde por el Jefe del Estado. Después le será ofrecida una cena por el Ministro español de Co-

mercio, señor García Monco, y seguidamente asistirá a la inauguración de la sala de conciertos en el antiguo Teatro Real.

El viernes, a las diez de la mañana, el Ministro alemán ofrecerá en el Ritz una recepción a la prensa. El sábado, después de participar en el acto oficial de inauguración de la exposición «Alemania y su industria», iniciará el viaje de regreso a su país.

El Comité de los 21 aplaza para la próxima sesión las cuestiones de Ifni y Sahara

PARA QUE SE CELEBREN CONTACTOS PRIVADOS

Naciones Unidas, 12. (Efe). — Después de un largo debate sobre las cuestiones de Ifni y Sahara, en el que España ha ratificado su voluntad de llevar adelante el proceso de descolonización, el Comité de los 21 de las Naciones Unidas, ha aplazado el estudio de estos asuntos hasta una próxima sesión, a fin de dar tiempo a una posible unificación de criterios en el curso de las conversaciones privadas.

El delegado español, don Jaime

Pinies, en una breve intervención, se refirió a la carta del Representante permanente de España al Presidente del Comité, de fecha 8 de Septiembre, en el cual se fijaba la postura de España, documento ya conocido por los miembros del mismo. «Mi delegación espera confiadamente —añadió— que mediante la autodeterminación del Sahara se pueda llegar a la descolonización de este territorio y, en cuanto a Ifni, no presenta, esperamos que los contactos con Marruecos permitan encontrar fórmulas que den satisfacción a los intereses en presencia y permitan que los habitantes de Ifni logren respecto a su futuro general, así como a su destino individual, seguridades debidamente garantizadas».

Los delegados de Mauritania y Marruecos, aunque enfocando el caso desde puntos de vista divergentes, coincidieron en aceptar el principio de la autodeterminación. Por su parte, los distintos delegados coincidieron, por lo general, en señalar los puntos de semejanza entre las opiniones de los tres países interesados y pedir que se llegase a un proyecto de resolución que, aceptado por estas tres naciones, pueda ser aprobado igualmente por el Comité.

Finalmente, el Presidente de este organismo aplazó el debate para una próxima sesión, en espera de que, en contactos privados, pueda llegarse a un principio de acuerdo sobre ese posible proyecto de resolución.

OCHO OREJAS, DOS RABOS Y SALIDA A HOMBROS

PARA LINARES, UNICO ESPADA EN CADIZ

Cádiz, 12. (Cifra). — Corrida de toros, siete reses de herederos de Carlos Núñez que dieron buen juego. Llamo. Asiste el Ministro de Marina acompañado del Capitán General del Departamento Marítimo de Cádiz.

Actuó como único espada Sebastián Palomo Linares, que se alzó con un total de ocho orejas y dos rabos, saliendo a hombros por la puerta grande.

EL HURACAN «INES» HA CAUSADO ENTRE 500 A 600 MUERTOS EN HAITI

Kingston (Jamaica), 12. (Efe-Reuters).—Entre 500 a 600 personas han resultado muertas y mil gravemente heridas por el huracán «Inés», en Haití, según cálculos hechos por cuatro médicos jamaquinos.

LAS INUNDACIONES DE ARGELIA HAN CAUSADO CINCUENTA MUERTOS

Argel, 12. (Efe). — Cincuenta muertos es el número de víctimas registradas, hasta las primeras horas de hoy, en la región oeste de Argelia a causa de las inundaciones, señalan hoy medios bien informados de Argel.

La invasión de las aguas, tras las lluvias torrenciales que están cayendo sobre el sur y el oeste del país, ha producido un total de doce mil siniestrados. Los daños materiales en dichas zonas han sido elevadísimos y entre los últimos desperfectos se encuentra el oleoducto Hassi-Messaoud-Arzew, que ha sufrido una ruptura por la que se han perdido más de quince mil metros cúbicos de combustible. Se calcula que los daños costarán una quincena de días de reparaciones.

SEIS PERSONAS MUEREN

TAS Y TRES HERIDAS AL

DESCARRILAR UN TREN

Bogotá (Colombia), 12. (Efe-Reuters).—Seis personas han resultado muertas y tres heridas al descarrilar un vagón de ferrocarril y alcanzar un edificio situado en las inmediaciones

VIOLADA Y ESTRANGULADA

Cincinnati, 12. (Efe).—La esposa de un médico, madre de nueve hijos, ha sido encontrada hoy muerta, por estrangulamiento, en un callejón próximo a su residencia. La policía ha revelado que la víctima, señora Alice Hochausler,

de 51 años de edad, había sido violada, al parecer, antes de ser estrangulada con el cinturón de su propio vestido.

Este es el cuarto crimen de tal índole que se comete en Cincinnati desde el pasado mes de diciembre.

Clausura del V Congreso Hispano-Luso-Americano-Filipino de Derecho Internacional

POR EL MINISTRO DE JUSTICIA

Santiago de Compostela, 12. (Pyresa). — El quinto Congreso Hispano-luso-americano-filipino de Derecho Internacional ha sido clausurado esta mañana, en el paraninfo de la Universidad, por el Ministro de Justicia señor Oriol Urquijo.

Pronunciaron discursos los señores García Arias, Secretario General del Instituto de Derecho Internacional, el señor Yanguas Messia, Director del Instituto, el Doctor Morotta Rangel, Catedrático de la Universidad de San Pablo, el Doctor Molina Orente, ex ministro de Portugal, el Profesor Barcia Trelles, Presidente de Honor del Instituto, el Doctor Schacht, Presidente del Instituto y ex-ministro

de Venezuela, el Profesor Echevarri, Rector de la Universidad de Santiago y por último el Ministro de Justicia español.

Refiriéndose a la moción de ayer del Congreso sobre el caso de Gibraltar, el señor Oriol dijo: «Quiero agradecer esa moción en la que se pone una vez más de manifiesto la íntima comprensión y la entrañable relación de nuestros pueblos. España está ahora en trance de lograr una vieja aspiración que libre su territorio de ocupaciones extrañas, y en este esfuerzo resulta alentador encontrar quienes la comprenden y apoyan».

A continuación se celebró una recepción ofrecida por la Universidad.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA

Sra. D.ª Luisa Andreu Crespi

(Viuda de D. José María Vives Fernández)

QUE FALLECIÓ AYER A LA EDAD DE 92 AÑOS EN PALMA HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

E. P. D.

Sus afligidos hijos Juan (Jefe de Negociado de Smaya) y María Luisa; hijos políticos Pedro Sansó Riera (Coronel de Artillería) y Antonia Roig; nietos, biznietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, a las 12 horas, en la Iglesia de Santa Teresita del Niño Jesús, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos

No se invita particularmente

Casa mortuoria: Calle Alvaro de Bazán núm. 9

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Bandera extranjera.- Cortes representativas.- La Comunidad de los 22

A causa de las medidas tomadas por el Gobierno australiano, hoy los españoles corren peligro de morir en Vietnam y este problema es el que aborda «ABC» en su editorial: «Es cierto que en varias naciones occidentales la legislación sobre el servicio militar es similar a la australiana. Es cierto que con determinados Gobiernos como, por ejemplo, el inglés, España tiene firmado bilateralmente un tratado que exige a los residentes españoles de hacer el servicio militar en la Gran Bretaña. Es cierto que la ley australiana sobre la cuestión no era desconocida ni se ha improvisado ahora, pues data de 1951. Pero también es cierto que en la mayor parte de los países, en los que el servicio militar es obligatorio, los residentes extranjeros —y este es el caso de España— se encuentran eximidos de hacerlo. Y también es cierto que la inmensa mayoría de los tratadistas de Derecho Internacional se muestran abiertamente en contra de una medida coactiva de este tipo que atenta contra la libertad y la dignidad de la persona humana».

LA COMUNIDAD DE LOS 22

«Ya» comenta así la fiesta de la Hispanidad: «De nosotros y solamente de nosotros depende nuestro futuro. De nuestra sagacidad para no dejar que extrañas ingercencias nos dividan. De nuestra inteligencia para proyectar y de nuestra decisión para acometer y llevar a cabo los programas de reforma que nuestras caducas o viciosas estructuras necesitan tanto en el terreno político como en el social, económico y educativo. Son muchos los medios con que contamos, si nos decidimos a ponerlos todos en funcionamiento, dentro de un plan bien estudiado de desarrollo. Y en el peor de los casos, la «Comunidad de los 22», obrando políticamente, lograría traer para su plan aquellos medios financieros o técnicos de que en cualquier coyuntura tuviese insuficiencia».

SALARIO Y PROGRESO

Bajo el título «Progreso técnico y justicia social», dice don Alberto Colomina desde «Ya»: «No hay probabilidad de progreso técnico mientras el nivel de salario no alcance una altura suficientemente grande. A los economistas y a los políticos corresponde determinar la manera y el momento de alcanzar estos niveles salariales para que se produzca la menor perturbación en la economía nacional; a los empresarios nos toca dirigir nuestras empresas de forma que reduzcamos en la medida de nuestras posibilidades las consecuencias inmediatas de tan profunda pero beneficiosa transformación social».

DESMONTAJE DEL

CAPITALISMO

En «Cuadernos para el diálogo» se dice: «Hay que promover todo tipo de experiencias que tiendan a superar el sistema capitalista, sobre todo, ante las nuevas generaciones, si no se quiere que estas se refugien en actividades de pasividad y conformidad pequeño-burguesas. Y, sobre todo, hay que potenciar en la libertad aquellas fuerzas sociales (el mundo obrero principalmente) que por padecerlo en propia carne no solamente están dispuestas a oponerse a los abusos del capitalismo, sino que también poseen la dinámica interior suficiente para intentar la superación de unas estructuras socioeconómicas a menudo lesivas para la promoción íntegra de la persona».

CORTES REPRESENTATIVAS

Aludiendo a las sugestivas modificaciones y puestas a punto que han sufrido las Cortes desde su nacimiento, dice «Arriba», en su editorial: «Estas modificaciones, al igual que las que afectan a su reglamento, han introducido variantes que enriquecen las posibilidades de representación en esta línea defensora de una evolución progresiva. En favor de una representatividad cada día más amplia, se ha manifestado «Arriba» en numerosas ocasiones. Es este un camino que hay que recorrer sin apresuramientos, pero sin pausas. Y no deja de ser significativo el hecho de que dentro de la estructura actual de las Cortes, el mayor número de procuradores electivos lo posea la Organización Sindical. Exactamente 122.

Pero es que, aún dentro de aquellos sectores que no son electivos, la representatividad alcanza matices políticos muy claros y variados. Ampliemos, si, la base re-

Maniobras anfibia U. S. A., en Almería

DENOMINADAS «PHIBLEX 3-67» DEL 15 AL 22 PROXIMOS

Madrid, 12. (Pyresa).— Del 15 al 22 próximos, las Fuerzas Navales de los Estados Unidos celebrarán en Almería unas maniobras anfibia denominadas «Phiblex 3-67».

Serán similares a las de años anteriores, y los dos objetivos que se persiguen son el adiestramiento en el manejo de lanchas de desembarco y el movimiento inmediato de tropas en tierra. Solo en calidad de observadores, asistirán miembros de las Fuerzas Armadas españolas.

ALGAIDA: CONSTITUCION DE LA ASOCIACION DE CABEZAS DE FAMILIA

Con la asistencia de la Comisión Organizadora tuvo lugar en Algaida, la convocada Asamblea para la aprobación de los estatutos de la Asociación de Cabezas de Familia.

Ocuparon la presidencia, el Delegado Provincial de Asociaciones Don Gabriel Tous Amorós, el Sr. Alcalde Don Juan Fiol Amengual, el Rdo. Sr. Economo Don Juan Martorell, Mir el Delegado local de Asociaciones y Juez de Paz Don Gabriel Mulet Pujol, el Secretario de la Federación Provincial de Asociaciones Familiares Don Federico Suau Alabern, el Jefe local Don Gabriel Oliver Puigserver y Don Martín Enseñat Riera y Don Francisco Fiol Tur, vocales de la Junta de la Federación.

Inició el acto el Sr. Vicario Rdo. Don Juan Puiggrós Sbert, quien hizo la presentación, refiriéndose al objeto de la asamblea.

Seguidamente Don Juan Pirelló Llompart, maestro de Algaida, leyó los estatutos que sobre las bases generales, había confeccionado la misma Comisión Organizadora y que se sometían a aprobación.

A continuación el Sr. Delegado Provincial de Asociaciones ex-

plicó ampliamente los fines de las Asociaciones Familiares, como también el proceso histórico de la creación de las mismas, estableciéndose un coloquio público, aclarando preguntas y diversos puntos de los estatutos.

Intervino el Sr. Economo fortaleciendo y aclarando puntos convenientes y prosiguiendo el coloquio, finalmente fueron aprobados los estatutos por unanimidad.

El Sr. Alcalde se interesó por la convocación de la elección de la Junta Directiva de dicha Asociación en fecha breve tomándose diversos acuerdos sobre ello.

Finalmente se celebró el acto, felicitando a todos y dando las gracias al Sr. Alcalde por el apoyo y por su entusiasmo demostrado en causa tan noble.

Verdaderamente, los numerosos asistentes dieron una ejemplar muestra de espíritu y de unión en buena voluntad de realizar seriamente algo positivamente constructivo, de lo cual Algaida se puede enorgullir sinceramente, por lo que nosotros también felicitamos al pueblo y a la Comisión Organizadora.



30 años después...

¡ apareció !

CRONICA DE LA GUERRA ESPAÑOLA

NO APTA PARA IRRECONCILIALES

La primera publicación semanal que dice todo acerca de la guerra española. Una crónica periodística, objetiva y serena de la inevitable tragedia. Por encima de banderas y partidos, conozca la verdad a través de 8.000 fotografías y documentos en gran parte inéditos. Edición impresa en Argentina para todo el mundo y elaborada en Estados Unidos y Méjico con material y colaboración españoles y extranjeros.

Compre ahora mismo su ejemplar, antes de que se agote. Todos los jueves, en todos los quioscos. Precio: 15 pesetas.

Si desea más información sobre esta interesantísima obra, corte este cupón y, convenientemente requisitado, envíelo a:

DISEUROPA - CORCEGA, 414 - BARCELONA 9

Nombre y apellidos _____

Profesión _____

Dirección _____

Población y provincia _____

Solicita más información sobre CRONICA DE LA GUERRA ESPAÑOLA
Nota: Los remitentes de los cupones tendrán opción, además, a valiosos e importantes premios. Este cupón caduca el 31 de diciembre de 1966

Otro éxito de EDITORIAL CODEX S. A.



A - 23

LA HISTORIA DE LA HUMANIDAD ESTA PLAGADA DE DISPARATES

Un escritor danés aseguraba que cierto animal medía una milla de largo y media de ancho

Aristóteles afirmó que las mujeres tenían menos dientes que los hombres y que éstos poseían una costilla menos que aquéllas

La Humanidad tiene facetas cuyo estudio da lugar a curiosísimas observaciones. A la vez que se progresaba y adelantaban las ciencias y las Artes, se cometía, decían y escribían múltiples disparates. Y no sólo por la gente vulgar, sino que hasta los mismos sabios caían en ellos, convenciendo a las gentes de entonces y admirando a las de ahora. Los disparates no se reducían a ésta o aquella rama del conocimiento humano, sino que proliferaban en todas, como verá el lector si sigue leyendo.

EL SABIO Y EL VULGO

En efecto, cuéntase que un escritor danés llamado Pontopidan, que llegó a ostentar más tarde un cargo importante en Bergen, describió en el año 1750 al «kraken», una especie de refalópodo, como animal cuya sola espalda medía nada menos que una milla de longitud por media milla de anchura. Imagínese el lector lo que en total sería el dicho animal, cuando solamente una parte de su cuerpo tenía semejantes dimensiones.

La gente, viniendo de quién provenía tal aserto, lo creyó y llegó a pensar que tal animal podía compararse en tamaño y confundirse fácilmente, con una isla.

Otro disparate grande fue la creencia antigua, que perduró hasta el año 1110 en los libros, de que el dolor de los dientes y muelas era debido a que los gusanos, al igual que en las peras o las manzanas, roían la raíz del diente y las encías. Tal aserto aparece en Egipto y Babilonia, pasa luego a los libros romanos

de medicina y se escribe por última vez en el año 1110 en «Higiene de Salerno». Sabios y vulgo andaban, pues, a porfía, para ver quién decía más disparates.

GALENO Y ARISTÓTELES

Pero lo verdaderamente increíble es, como cuenta un autor, que hombres tan sabios como Aristóteles y Galeno, aunque fuera en tiempos remotos, afirmaban: el primero, que las mujeres tenían menos dientes que los hombres, y que éstos poseían una costilla menos que la mujer, por haber perdido una cuando Dios hizo a la primera mujer, compañera de Adán. Hubiera bastado contar los dientes de un varón y una mujer o las costillas al simple tacto de los dedos para convencerse de que no era cierto. Pero no se hizo...

También se creía que la piedra filosofal transformaba los metales en oro, y que para obtenerla había que subirse a una montaña, estarse en la cima media hora sentado sin acordarse ni una sola vez de la palabra hipopótamo. Esta creencia vulgar se vió no recusada, sino apoyada por Galeno, uno de los sabios más grandes de la antigüedad, que se limitó a modificarla únicamente en el sentido de que para lograr el éxito, la palabra que no había que recordar no era la de hipopótamo, sino ésta: Matemáticas. Con lo que el disparate inicial, tomó fuerza mayor.

EL REY MORIBUNDO

Como vemos, los disparates abundaron en toda época y en todos los lugares. Y así fue como estando enfermo, en el año 1685 el Rey Carlos IX, los que velaban por su salud le aplicaron



en el transcurso de pocas horas, entre otros remedios, los siguientes: se le sacaron 500 gramos de sangre del brazo derecho, y seguidamente otros 250 gramos del hombro izquierdo; a continuación se le dió un vomitivo y dos purgas, aplicándosele un enema de la siguiente composición: antimonio, sal de piedra, malvasisco, violetas, raíz de remolacha, flor de camamila, semilla de hinojos, linaza, canela, azafrán, cochinilla y alcanfor. Al mismo tiempo se le daba un bebedizo formado por agua de cebada, regaliz, almendras dulces, vino, aceite de anís, extracto de cardo silvestre y rosas. A los pies le pusieron un emplastro de pez, estírcol de paloma e hicieronle otras sangrías, administrándole semillas de melón, olmo, agua de cerezas negras, lirios espiago, perlas disueltas en vinagre, nuez y clavo.

A esta mezcla añádiéronse, por fin, jasmón y el lector! 40 gotas de extracto de cerebro humano, que no sabemos de dónde sacarán con tanta rapidez.

Y después de todo esto, como el de esperar por cualquier persona sensata, el Rey, murió.

Lo raro, pensamos nosotros, pensará el lector, es que el Rey hubiera sobrevivido a semejante tratamiento. De disparates como los antedichos, está llena la Historia. Porque si profundizamos y nos introducimos en el uramente científico, veremos que según los sabios y no sabios antiguos la tierra era cuadrada, y a la vez, centro de nuestro sistema solar; las heridas se curaban con tela de araña etc. Toda una gama de errores que el progreso ha ido desterrando, llevando las cosas a sus verdaderos términos.

JUAN PEDRO VERA CAMACHO
(De los Servicios Especiales de EFE)

Jean Paul Belmondo se divorcia a causa de Ursula Andress

EL ACTOR FRANCÉS ERA UN BUEN ESPOSO Y UN BUEN PADRE DE SUS TRES HIJOS, HASTA QUE COMENZO EL RODAJE DE «LAS TRIBULACIONES DE UN CHINO EN CHINA» CON LA ACTRIZ SUIZA



EL ACTOR FRANCÉS DE MODA, JEAN PAUL BELMONDO, ACOMPAÑADO DE SU ESPOSA, ELOINE DURANTE EL ESTRENO DE UNO DE SUS FILMS EN PARÍS. — (Foto Cifra)

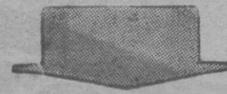
«**P**IERROT le fou» («Pedri-o el loco») va a divorciarse. Jean Paul Belmondo, el galán de moderna raza del cine francés no ha sabido sobreponerse a una situación sentimental difícil. Por su parte, su esposa Eloine, después de meses de paciencia y comprensión, ha tenido que claudicar ante la bella Ursula Andress, y ha confiado a sus abogados la enojosa tarea de separarla legalmente de su marido, padre de sus tres hijos, y el que había contraído matrimonio cuando no era más que un oscuro principiante, en busca de oportunidad.

Ya parece ser tradición, en el mundo de «los monstruos sagrados», que la «mujer fatal» triunfe de la reina del hogar. Por otra parte tampoco deja de ser normal los incidentes de este tipo entre aquellos que han empezado de la nada y un día se encaraman por los avatares de la fortuna en la cima de la fama. De todas formas,

Jean Paul Belmondo, el joven «premier» del cinema francés del momento, —parecía desmentir esta costumbre de matrimonios efímeros y sucesivos—.

UN BUEN MARIDO

Jean Paul Belmondo era, en efecto, un buen marido y un buen padre. En estas condiciones fue como partió para Hong Kong, para rodar «Las tribulaciones de un chino en China», basada en una novela de Julio Verne, teniendo como «partenaire» a Ursula. Y todo empezó aquí. Los largos viajes, el exotismo de los ambientes, las peripecias de la misma película y una especie de instintiva mutua comprensión entre dos seres de vida, en el fondo, paralela, iba a ser la causa de una crisis, que iba a separar



URSULA SE HA DIVORCIADO YA DE SU MARIDO, EL ACTOR AMERICANO JOHN DEREK Y ELOINE, LA ESPOSA DE BELMONDO, HA PUESTO EL ASUNTO DE LA SEPARACION LEGAL EN MANOS DE LOS ABOGADOS

su solución en un sentido u otro.

Ursula, esta suiza de sangre alemana, bella como una escultura, viviente como una pasión, ama, al igual que Belmondo, vivir peligrosamente. ¿No es acaso la heroína de las series de James Bond? Y así fue precisamente como ambos comenzaron el riesgo del enamoramiento. El asunto cobró pronto importancia y los dos enamorados no hicieron lo más mínimo para ocultar sus sentimientos, con una cierta insolencia que no tuvo por menor de maravillar a los especialistas del escándalo y connover el fuego de los hogares.

UNA SOLUCION

DESESPERADA

Jean Paul y Ursula se volvieron a encontrar en el Festival de Cannes, donde la señora Belmondo, en un intento de solución desesperada, quiso disuadir a su rival invitándola a su propia casa. Trabajo inútil, la señora Belmondo se dió enseguida cuenta de que no era más que un obstáculo. Ursula salió para Roma con el fin de rodar «La décima víctima». Belmondo sería la undécima, y en función de ello, se reuniría con

Ursula todos los fines de semana.

El idilio continuaba y nada se podía hacer para detenerlo. Luego serían las brumas de Irlanda el marco tranquilo de una pasión violenta. Para Ursula significó un paso decisivo su divorcio del actor de Hollywood, John Derek, al que también había conocido cuando no era más que «starlette» en busca de fortuna. Después de esto, es ahora a Belmondo a quien corresponde dar el siguiente paso, para remover todos los obstáculos legales. No obstante, nadie garantiza una unión muy duradera. La pareja camina demasiado deprisa, como para que sus sentimientos perduren.

La pasión de estos dos seres, hechos para entenderse, es como un fuego que se consume tanto más aprisa, cuanto más rápidamente arde. Jean Paul y Ursula, son teóricamente, seres hechos para permanecer unidos siempre y, actualmente, se han hecho, de verdad, inseparables.

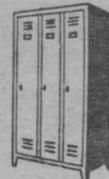
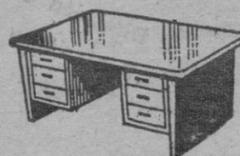
Así lo ha comprendido la señora Belmondo y por eso renuncia, sabiendo que nada se puede hacer por la vuelta de su marido. Del lenguaje del corazón se ha pasado al de los abogados. De esta forma se discute secamente la pensión alimenticia.

Por su parte, mientras que los abogados discuten, la pareja de enamorados continúa entregada a su imperfecto amor (ya que el amor perfecto es casto), en las riberas del Marne, en el molino de la isla de Corbeaux, en Saint Maurice, detrás de los altos muros de una propiedad discreta, celosamente guardada por dos «gorilas».

ANTOINE ROCHER
(De los Servicios Especiales de EFE)

MUEBLES METALICOS

COMPARE CALIDADES Y PRECIOS



J. LLANES - Muntaner, 23 - (Junto Plaza Olivar)

INCOBASA

Ingenieros Consultores de Baleares, S.A.
EMPRESA CONSTRUCTORA

Matias Montero, 4 - 1.º

Tel. 26380

PALMA DE MALLORCA